

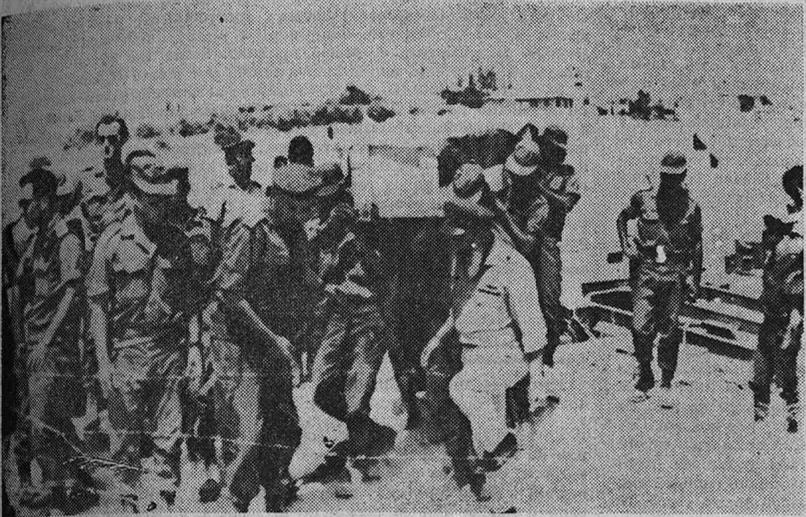


Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.785.—II EPOCA.—MADRID, VIERNES 4 SEPTIEMBRE 1970.—DEP. L.: 17.196.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS



Devolver los muertos Arabes e israelíes aprovechan estos días de tregua para celebrar el intercambio de las víctimas de los últimos combates. En la fotografía, soldados judíos transportan los restos mortales del piloto teniente Oshe Goldwasser, cuyo avión fue derribado por la artillería egipcia. (Telefoto Cifra.)

EE. UU. ACUSA:

EGIPTO Y LA URSS VIOLARON LA TREGUA

GOLDA MEIR: «Que retiren los misiles»

REUNION URGENTE DE LA LIGA ARABE

La tensa situación reinante en Amman y la afirmación norteamericana de que Egipto y la URSS han violado el acuerdo del «alto el fuego» sitúan en la cuerda floja las perspectivas de paz que en los últimos días existían sobre la crisis de Oriente Medio. El secretario general de la Liga Árabe, Hasouna, anunció la próxima reunión de la organización, convocada urgentemente para analizar los corubates celebrados en Amman, donde jordanos y palestinos aún intercambian disparos.

El anuncio sirio e iraquí de que los Ejércitos de ambos países están a disposición del alto man-

do palestino coloca en entredicho la supervivencia del Gobierno jordano. Una prueba más de la gravedad de esta situación la da la noticia de que los cañones iraquíes instalados a cuarenta kilómetros de Amman apuntan ahora hacia los cuarteles de las fuerzas reales hachemitas.

Por otra parte, los Estados Unidos, con los anuncios del reconocimiento de la violación de la tregua y del inmediato envío de nuevas armas a Israel, han dado un duro golpe a las conversaciones de paz. Conversaciones que han sido aplazadas por Israel hasta el próximo día 15. (Pág. 7.)

METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 80 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

RAUL ROA, EN MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores cubano hizo ayer una escala en Barajas camino de Zambia. Las relaciones entre España y Cuba son completamente normales, afirmó.

* * * PAG. 19

EL CINCA, BANCO DE PRUEBAS DEL INC

La comarca del Cinca va a ser utilizada como banco de pruebas para el desarrollo del campo español por el Instituto Nacional de Colonización.

* * * PAG. 4

INGLATERRA REDUCCION DEL GASTO PUBLICO E IMPUESTOS

Entre los primeros acuerdos económicos acordados por el Gabinete Heath destacan las reducciones del gasto público y de los impuestos.

* * * PAG. 8

EL COLERA LA URSS RECONOCE MUERTES

La Unión Soviética, a través de su jefe del departamento de Sanidad Epidemiológica, Pavlov, ha reconocido que varias personas murieron enfermas de cólera.

* * * PAG. 11

CAMBOYA SRANG, RECONQUISTADA

Una de las ciudades claves para la defensa de la capital camboyana, Phnom Penh, ha sido reconquistada a los comunistas por las tropas gubernamentales.

* * * PAG. 6

ALEMANIA LA DEMOCRACIA CRISTIANA, EN CRISIS

Las múltiples diferencias surgidas dentro del partido demócrata-cristiano hacen pensar que el citado grupo político sufre una de las peores crisis de su historia. (Crónica de nuestro económico tomado por corresponsal en Bonn.)

* * * PAG. 8

PREOCUPACION

LA OTAN, INFERIOR AL PACTO DE VARSOVIA España, realmente vinculada a la defensa del mundo libre

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Aunque las actividades en la Alianza Atlántica no han cesado durante el mes de agosto, es ahora cuando recobran su ritmo normal, sin que por ello el informador pueda encontrar materia. La OTAN se complace siempre en una absoluta discreción, que no se rompe siquiera en la prosa matizada de los comunicados oficiales. Sin embargo, y al objeto de tomar un poco el pulso de la Organización, esta mañana he conversado ampliamente con un funcionario de la Alianza, que, como es natural, lo dice todo a título estrictamente particular, para que nos remitamos nosotros a esta frase común que alude a las fuentes generalmente bien informadas.

Alemania Federal

SE ESTRELLA OTRO AVION TIPO STARFIGHTER

HACE EL NUMERO 124 El piloto resultó muerto

BONN, 3. (Efe.)—Las Fuerzas Aéreas de Alemania Federal perdieron hoy un aparato «F-104 G», modelo «Starfighter», que hace el 124 de los caza-bombarderos destruidos en accidente aéreo. El piloto, teniente Horst Meier, de veintiséis años, casado, es el 5º aviador militar alemán que pierde la vida en esta clase de accidentes.

El «Starfighter» simulaba un ataque sobre un supuesto enemigo acorazado cuando se precipitó sobre el campo de maniobras de Bergen-Hohne. Dos soldados de las formaciones terrestres en ejercicio resultaron heridos ligeramente por los restos del avión. El aparato siniestrado pertenecía al ala 36, estacionada en Rehine-Hopsten. El ministerio de Defensa atribuye el accidente a un fallo de altitud cuando el «Starfighter» efectuaba un vuelo en picado.

* * * PAG. 6

GRAN BRETAÑA

600.000

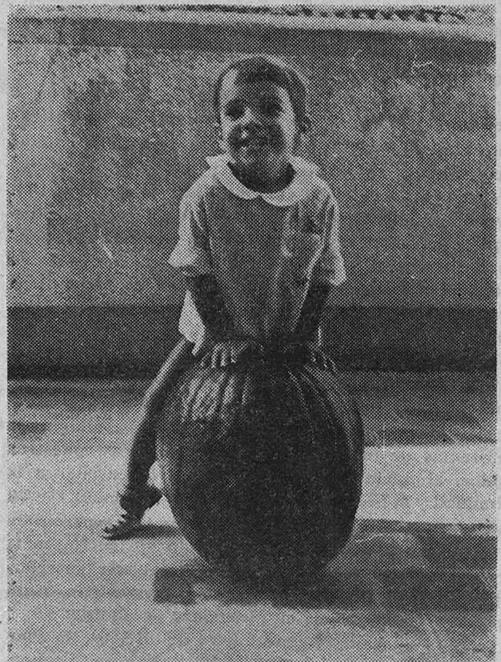
TRABAJADORES

ESTAN SIN EMPLEO

LONDRES, 3. (Efe.)—Un total de 600.000 trabajadores están sin empleo en Gran Bretaña de manera permanente y 8.581 de forma temporal, según una estadística hecha pública hoy por el departamento de empleo y productividad y referida al día 10 de agosto último.

La fuerza obrera británica en esa fecha era de 10.805.000 trabajadores, 7.000 más que el anterior mes de junio, pero 250.000 menos que en junio de 1969.

El número de horas extras trabajadas experimentó también con respecto al año anterior un descenso de 497.000.



Eráse un niño a una sandía pegado

En Monzón, Huesca, también los niños pueden tener el mundo en sus manos. El mundo es en la fotografía una sandía propiedad del señor Playán, del término de Cofita, que ha pesado 27 hermosos kilos, 27, al ser retirada de la tierra, que aún nos reserva estas sorpresas.

TRASPLANTAN EN LONDRES UN RIÑON TRAI DO DE BELFAST

EL ORGANO FUE SELECCIONADO POR UN COMPUTADOR

LONDRES, 3. Se ha realizado una operación de trasplante, en el hospital londinense de St. James, con un riñón traído, por vía aérea, desde Belfast, en Irlanda del Norte.

El riñón ha sido seleccionado mediante una máquina computadora, la cual selecciona el paciente idóneo que espera el trasplante cuando se produce la disponibilidad de un donante.

Anoche, el donante murió en Belfast. Inmediatamente se dieron las características del riñón a la computadora y tres horas más tarde el riñón estaba en Londres listo para ser trasplantado al paciente seleccionado. Este es un hombre joven, casado; pero no se ha facilitado su nombre, ni el del donante.

El hospital ha informado que la operación se realizó sin novedad y el paciente está en estado satisfactorio.

HOY, ELECCIONES EN CHILE TRES MILLONES Y MEDIO DE VOTANTES, A LAS URNAS

SANTIAGO (Chile), 3. (Afp-Efe.)—Tres millones y medio de ciudadanos chilenos votarán mañana, 4 de septiembre, para designar al sucesor del Presidente, Eduardo Frei (cristiano-demócrata), a la Presidencia de la República, por una duración de seis años.

Tres candidatos aspiran a la investidura suprema: Radomiro Tomić (cristiano-demócrata), Jorge Alessandri (apoyado por los conservadores y por la derecha) y el senador Salvador Allende, candidato de la Unión Popular (comunistas, socialistas, radicales e izquierdistas).

En el caso en que los votos no logren designar candidato (es preciso, para ser electo, obtener la mayoría absoluta), corresponderá al Congreso designar al nuevo Presidente entre los dos candidatos que obtengan mayoría de votos.

CAMPAÑA DE ALFABETIZACIÓN Y EJERCITO

Parece llegado el momento de alcanzar la cota cultural de Occidente, premisa previa a la plena realización del futuro español. La nueva ley de Educación ha nacido de pie y con el suelo alfombrado por el Año Internacional de la Educación.

Nuestra evolución cultural necesita pasar a revolución rompiendo el círculo de «la pescadilla que se muerde la cola». Argumentaremos diciendo que es difícil amar el bien de la cultura sin conocerlo. Se hace necesario producir en los adultos iletrados unas motivaciones culturales.

El Ejército es paso obligado de casi el 90 por 100 de los varones. Durante su vida militar tenemos no ya la posibilidad de redimir a los analfabetos, sino, y esto es muy importante, poder despertar en ellos el deseo de saber, cortando así la cabeza de nuestra pescadilla. Al menos, los hijos de estos hombres, nuestros niños, de aquí a unos años podemos presumir que serán mandados a la escuela por sus padres, dejando así reducido el «analfabetismo por herencia» a sus límites patológicos.

Para ponderar en sus debidos términos la importancia de la Promoción Cultural de Adultos en las Fuerzas Armadas, hemos de tener en cuenta:

1. El gran número de soldados necesitados de enseñanza elemental. Sobre 150.000 cada año.
2. La asistencia a clase está asegurada y el rendimiento reúne todos los requisitos para llamarse eficaz cuando está bien organizada la enseñanza.
3. La utilización inmediata de las enseñanzas recibidas y la influencia sobre sus hijos de las inquietudes despertadas.

El decreto 1.001/1966 de 7 de abril («B. O. del Estado» de 26 de abril, 1966) creó los Soldados-Maestros, aprovechando los profesionales de la enseñanza que se incorporan a filas.

Desde entonces acá los resultados han sido buenos. La campaña suministra el material necesario para la enseñanza, e incluso, algunos de sus maestros pasan a dar clases en Universidades militares.

Sin embargo, nos gustaría que los resultados no fueran calificados con un «bueno» (nota de aprobado en el vocabulario militar), sino con un «muy bueno».

A nuestro juicio no podemos calificar con la nota más alta la eficacia de la labor del Soldado-Maestro. En su mayoría acaban de terminar la carrera, no conocen técnicas adecuadas de alfabetización y, lo que es peor, se encuentran sin orientación y sin control o dirección pedagógica.

Nos apresuramos a dejar sentado que estamos tratando el tema en sus grandes líneas generales y éstas caen dentro del Ejército de Tierra en razón de ser, con mucho, el más numeroso.

Los Soldados-Maestros pasan por las mismas vicisitudes que el resto de su llamamiento y reemplazo. Al incorporarse a la vida militar, en los centros de instrucción, acreditan su condición de maestros y se les permite elegir entre varias Unidades, según las necesidades, para ser destinados a ellas una vez terminado el período de instrucción.

Una vez en sus Unidades, debían estar dedicados única y exclusivamente a la promoción cultural de adultos, de acuerdo con el decreto 1.001/1966, antes señalado.

El Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Inspección Profesional, no ejerce sobre estos maestros ningún control por razón de su situación militar. Y el control, inspección y orientación pedagógica que hacen los jefes de las Unidades y oficiales que designan, hemos de reconocer que pueden ir cargados de un celo envidiable, pero pedagógicamente ni pueden ayudarles ni comprobar o mejorar la labor, salvo las raras ocasiones en que entre los mandos de la Unidad se encuentra un profesional de la enseñanza que toma a su cargo a los Soldados-Maestros.

La experiencia y los resultados habidos parecen mostrar la necesidad de dotarlos de una dirección técnica y orientación pedagógica que les enseñe métodos de alfabetización y promoción cultural de adultos, adaptando los sistemas de enseñanza a la psicología de nuestros soldados, al mismo tiempo que dar a la enseñanza la continuidad y coherencia necesaria para una labor eficaz.

Dadas las circunstancias militares y la responsabilidad de la labor, nos parece adecuado sostener que la dirección técnica y orientación, referenciada anteriormente, debía ser llevada a cabo por oficiales con título de maestro y experiencia en enseñanza de adultos.

Sabemos que existen buen número de oficiales de complemento que reúnen estos requisitos. ¿Por qué no convocarlos al servicio activo para realizar esta labor?

Nos parece que ni siquiera crearían al Ejército el problema de los derechos pasivos, al dejar el servicio, porque todos ellos son ya funcionarios del Estado que andan repartidos por esas escuelas nacionales, uniforme en el armario y estrellas en el cajón, esperando la llamada.

Francisco GONZALEZ CALLEJA
(Oficial de Enlace Capitanía 1.ª Región.
Inspección de Enseñanza Primaria.)

LA PRENSA

El crédito oficial y la Banca

Emilio Romero replica en «Pueblo» a las puntualizaciones de «ABC» en la polémica sobre el crédito oficial:

«No es este el momento de demoler —tarea fácil— la organización económica privatizante del sistema liberal-capitalista: la privatización de las Empresas con producción de cosas de consumo obligatorio con beneficios de particulares; los monopolios; los escándalos recientes de la Banca privada de Siero, de Medina, de Menorca. La actividad industrial de los Bancos, que barre para sí, preferentemente, el crédito disponible; la evasión de capitales, etc. Vamos a tener la fiesta en paz. Uno viene a Madrid con cierta fuerza acumulada en las vacaciones, y podíamos montar un bonito «show» de la «privatización». Únicamente voy a emplazar la cuestión en el terreno de los principios. De una vez y para siempre —por lo menos por parte de uno— se dice, con cordialidad y sin irritación, que el asunto Matesa no representa el fracaso del crédito oficial, sino un suceso de irregularidades, de negligencias, o de lo que se quiera, de un grupo de personas que estando al frente de responsabilidades ministeriales, y de cierto Banco oficial, produjeron esa evaporación de dinero público. Eso es lo que han dicho las Cortes. El Estado, en sus mecanismos político-administrativos, y los Tribunales, tienen la competencia —animados por la opinión pública— de la corrección, de la penalización y la ejemplaridad.»

Por eso, cuando fuera de la demagogia socialista de este siglo apareció un movimiento político nuevo como el de la Falange, con signo no catastrófico, y aire revolucionario positivo, en su ideario, que ha asumido el Régimen, figuraba la nacionalización de la Banca. Después hubo que echar un poco de agua al vino —a mi juicio correctamente— sustituyéndolo por la «nacionalización del crédito», que no suponía que el Estado se apoderara del crédito, sino que lo controlara y lo dirigiera. El fallo del crédito privado, o de la privatización en general, ha sido mucho más gordo que los diez mil millones de Matesa; ha sido el fallo económico del país, a lo largo de más de medio siglo, cuando Europa ya era otra Europa, con los salarios más bajos del Continente, y con un analfabetismo encadenante para hacer cualquier reforma técnica en profundidad y rapidez. Aquí había que hacer cosas públicas para la gente. Un Estado comunitario, una sociedad democrática, crédito oficial, seguridad social, etc. Esto no son filosofías optimistas y utópicas.»

La amenaza de precios

Un gran sector de la Prensa española muestra constantemente su preocupación por la carrera de precios iniciada a principios del verano y todavía no concluida. Tanto es así, que un semanario económico de prestigio, «El Europeo», ha publicado un editorial en el que manifiesta su temor al desencadenamiento de la inflación. Dice, entre otras cosas:

«Bien comprendemos que contener los precios es difícil, sobre todo, cuando el clima internacional es, como ahora ocurre, netamente inflacionario. Sin embargo, también pensamos que hay que realizar los mayores esfuerzos para contener la riada alcista, que si siempre comienza por reducir el poder adquisitivo de los perceptores de sueldo y salarios, también siempre termina por hacer ilusorios los beneficios empresariales y por producir distorsiones que terminan por reducir el poder adquisitivo de la moneda y su firmeza exterior.»

Se señala con insistencia que toda elevación del coste de la vida y de los precios que rebasa la tasa del 3 por 100 anual es pernicioso para la adecuada sanidad económica, puesto que pone en peligro la posibilidad de continuar el desarrollo. El gran salto dado por el coste de la vida en julio y los encarecimientos ya previstos del pan y de diversos artículos agrarios, hacen temer, creemos que muy fundadamente, que esta cifra máxima aceptable de encarecimiento se vea este año muy ampliamente desbordada.

Nosotros seguimos insistiendo en nuestra advertencia: atención a los precios para evitar el desencadenamiento de la inflación.»

—oOo—

Una nueva faceta del problema —la tensión en el mundo del trabajo— es la que vislumbra un articulista del diario «Hoy», de Badajoz, F. Rodríguez Arias, que escribe:

«...Pero estamos sufriendo ya, o las vamos a padecer en breve, otras subidas sensibles ocasionadas por su supresión de las desgravaciones arancelarias o subvenciones que, desde hace tres años, se hallaban vigentes. Y alcanzaron a un buen número de artículos hasta ahora beneficiados, como el azúcar, la carne congelada, chocolates y cacao, pescados congelados, harina de pescado, aceite de soja... Y a ello hay que añadir los aumentos del pan y de la leche.»

Cuesta bastante trabajo admitir la explicación que algunos dan. Según ellos, se trata de un plan coordinado por los responsables de la economía nacional para evitar la inflación con el sencillo expediente de frenar el consumo permitiendo la escalada de los precios. Pensamos en la situación difícil en que se coloca así a las familias de escasos ingresos fijos, al funcionario público de bajo coeficiente multiplicador y a tantos otros españoles no sobrados de ingresos. Las alteraciones laborales que, a la par que las subidas de precios, se han ido registrando, son también claras señales de alarma de que tal fórmula económica sería política y socialmente bastante disparejada. Porque la inmediata consecuencia es una nueva tensión en el mundo del trabajo, una nueva exigencia para la elevación de los salarios. Y con todo ello el nuevo impulso a la fren-



(Forges, en «Informaciones».)

tica rueda: costos-precios-salarios-costos...; periódica pura de una economía que marchaba así a la deriva.»

—oOo—

Mientras esto ocurre, el pasado día 1 entró en vigor el Convenio que reduce los precios de determinados electrodomésticos. Sobre esta medida, Daniel se preguntaba en «Pueblo» (ARRIBA, 3 septiembre) cuál sería su incidencia en los índices próximos de carestía de vida. Ayer publicaba «Nuevo Diario»:

«¿Supone el Convenio una rebaja real en los precios de televisores, radios y tocadiscos? ¿O, por el contrario, supone un alza real en los precios, dados los descuentos que numerosas tiendas practicaban en las compras a sus clientes?»

—oOo—

La respuesta a estos interrogantes la da un establecimiento comercial, que publica el mismo periódico:

«La reducción de precios acordada supone un auténtico beneficio para los sectores más modestos, concretamente para el comprador a plazos. Era este comprador a plazos quien hasta ahora abonaba íntegramente el precio marcado. Sobre ese precio se le rebajaban desde este momento los tantos por ciento fijados.»

«Nosotros —continúa— en las compras al contado practicábamos un descuento de un 15 por 100 aproximadamente. En las compras a plazos no había, naturalmente, ningún descuento, y sólo en casos excepcionales no se aplicaba recargo. Insistimos, los compradores a plazos se verán beneficiados; los que lo hagan al contado abonarán los mismos precios reales que hasta el momento.»

«El convenio se propone —concluye— ir contra determinados establecimientos que ofrecían enormes descuentos, y rebajaban hasta precios inverosímiles.»

Clarificar Matesa

Esto pide Antonio Gibello en «El Alcázar». Y justifica así su petición:

«A nivel interior, porque la sociedad española espera la luz sobre uno de los casos más tenebrosos de la historia económica contemporánea, en forma que queden a salvo las instituciones y la moral nacional. En el ámbito exterior, porque anida en muchos el interesado temor de que la acción de la justicia, encarnada en el más alto Tribunal español, dé al traste con un bien montado guión de especulaciones acerca de la supuesta «descomposición» y enterramiento de más de treinta años de Régimen.»

«El caso «Matesa» es ciertamente un proceso a unas actuaciones administrativo-financieras, pero también, indudablemente, un proceso político. De ahí que nada haya importante en este momento, en el orden político, como colaborar con la acción de la justicia, representada por el Tribunal Supremo. La mejor demostración de que el cuerpo social y político de España es un cuerpo sano está en la capacidad de rechazo que sea capaz de desplegar en casos como el de «Matesa».»

Reaparece «Sábado Gráfico»

Tras cuatro meses de suspensión, volvió a reaparecer «Sábado Gráfico», con una tirada declarada de 160.000 ejemplares. En su tercera página, el semanario hace público su propósito de cara a la nueva etapa:

«Sábado Gráfico» lo formamos un equipo de periodistas, técnicos y administrativos absolutamente independientes de cualquier grupo o tendencia. Somos profesionales del periodismo, sólo dedicados a confeccionar un medio de comunicación verídico y ameno. En la medida de nuestras modestas pero entusiastas fuerzas serviremos a la verdad informativa y a los profundos intereses de nuestra Patria.»

La balanza de pagos y sus bases

En este número de reaparición de «Sábado Gráfico», Manuel Funes Robert publica un estudio sobre la economía española en 1969 y 1970:

«El movimiento positivo espectacular de la Balanza de Pagos, apunta, tiene un pie de barro —la financiación exterior del depósito previo— y un pie firme: la natural solidez y la continua grandiosidad del fenómeno turístico. También hay que decir que la exportación, con sus 1.167 millones de dólares hasta junio y su 27 por 100 de aumento sobre el año anterior, a pesar del lógico fin de la financiación estatal derivada del escándalo «Matesa», y por cuya reanudación planear los que de estos créditos se lucraban, ha jugado un papel importante en la situación. Teniendo en cuenta estos factores hay que reconocer, por mucho que sea el deseo de complacer al Gobierno, el lugar que queda para atribuir el estado de la Balanza de Pagos a las medidas estabilizadoras es bien exiguo. Lo cual digo y proclamo, no por quitar méritos a nadie, sino para poner de manifiesto lo poco que sirven las curas de sufrimiento y austeridad. Y digo sufrimiento porque, indirectamente, cabe relacionar los muertos de Granada con el continuo miedo a la expansión que vive nuestra gerencia.»

Lamento de Extremadura

«Hoy» publica un artículo sobre las reiteradas peticiones de la región extremeña. Y señala, amargamente:

«Y es curioso oír respuestas a nuestras peticiones. ¿Un polo de desarrollo? Ya tenemos uno en el Plan. ¿Una Universidad? Antes ha de crearse el clima universitario. ¿Unas carreteras de primer orden? ¿Para qué, si no hay tanta circulación? ¿Trenes? ¿Línea Aérea? Pero si faltan mercancías y viajeros... Casi llega uno a pensar que nos engaña nuestra lógica lugareña. Y que puede haber ambiente universitario sin centros superiores; circulación intensa sobre caminos de polvo e intenso tráfico comercial sin desarrollo previo. Que es cierto que nuestro remedio se encuentra en la emigración de la población activa y que el destino de nuestros campos y cortijos abandonados, ganados ya por el matorral, está en arrendarse como cotos de caza para diversión de los ajenos.»

LA FRASE DEL DIA

«España ha entrado ya en el mercado común de las malas costumbres»

Monseñor GARCIA LAHIGUERA
(Arzobispo de Valencia)

No hay renunciadas

El pasado 29 de junio, España inició su camino hacia Europa. El Tratado que ese día se firmó en Bruselas ha sido un espaldarazo a la apertura al exterior de nuestra economía. El aspecto comercial ha sido el protagonista; pero es fácil vislumbrar el significado político que el Acuerdo tiene. Ello ha conllevado a significadas personas de nuestra vida pública a creer que la cooperación que se iniciaba tenía que significar por fuerza una reforma de nuestras estructuras políticas.

A este hecho y a estas opiniones se refirió el Ministro Secretario General en su reciente reunión con los Consejos Provinciales del Movimiento de Galicia. "Queremos seguir nuestro camino —dijo—, y no estamos dispuestos a vender nuestra primogenitura por un plato de lentejas."

Existe, pues, una postura definida del Gobierno ante este tema. Pero, quizá, no sería necesaria, si alguien se detuviese en examinar la larga institucionalización de nuestro sistema: un largo proceso en el que no se ha renunciado a ninguna de las ideas originarias del Régimen. Pensar, por tanto, en una posible ruptura por la eventualidad de un simple acuerdo comercial, es acercarse a la utopía. Los avances más importantes de la línea constitucional española han sido respaldados por el consenso popular, manifestado en el voto y en el asentimiento de sus representantes legales. Y el único privilegio válido en Europa, decía también el señor Fernández Miranda, es el derecho de los pueblos a elegir su propio sistema político.

A Europa vamos, por tanto, como hemos ido a la ONU, a la OCDE o a cualquiera de las organizaciones internacionales en las que estamos integrados, con los ropajes que tenemos: con nuestras instituciones como garantía de continuidad; con un orden consolidado por la única vigencia de la eficacia; con unas formas originales que, precisamente por su originalidad, son polémicas.

A Europa vamos con la vestimenta de un sistema plenamente conformado. Al mismo tiempo que en Bruselas se firmaba el Acuerdo, en España se daban los últimos retoques, por ejemplo, al perfil de la participación popular en la política.

El orden político y el orden económico no van a estar separados, e incluso podríamos decir que la evolución de apertura que caracteriza al último, preside también la trayectoria del primero. Pero no se van a modificar las estructuras políticas. Tal posibilidad, que pudiera figurar en las cláusulas secretas del Tratado, parece definitivamente desterrada, según la declaración del Ministro Secretario General. Ello no quiere decir que se vaya a cerrar para siempre la puerta de la perfectibilidad. Eso sería también —y no nos duelen prendas en decirlo— renunciar a lo más importante del sistema.

Arriba

Urgencia de la paz

La demanda de una reunión extraordinaria y urgente de la Liga Árabe por las organizaciones de resistencia palestina —petición apoyada, además, por Egipto— constituye un síntoma suplementario de la grave situación en Oriente Medio. En el blanco palacete de la plaza Taharir, a orillas del Nilo, se tratará previsiblemente a partir de mañana, de los sangrientos choques en Jordania. Este es el motivo principal de la convocatoria. Pero en el diálogo entre los catorce representantes, todo un vasto semicírculo de países desde el Atlántico hasta el Eúfrates, será inevitable que se plantee la profunda incógnita de las divergencias que oponen sobre el ardiente tema del plan Rogers a los Gobiernos de El Cairo y Bagdad. Son, por decirlo así, los exponentes de dos tendencias que podrían considerarse, de un lado, los realistas ceñidos a los datos concretos de esta hora y a la coyuntura internacional, aceptando las esperanzas de una paz negociada, y de otro, los idealistas, que creen que la solución se encuentra únicamente en la guerra popular y revolucionaria más que en la diplomacia.

La expresión más inmediata del enfrentamiento de ambas tendencias convulsiona en estas horas, cada vez más dramáticamente, la áspera geografía jordana, las calles y los "Yebel" de Amman, donde se enfrentan las tropas de Hussein y los grupos exasperados de la resistencia palestina. Y aún puede agravarse esta tragedia si no se despeja pronto la incógnita de la actitud de las tropas iraquíes estacionadas en el territorio.

El peligro de explosión de ese polvorín, una guerra civil dentro del conflicto del Oriente Medio, justifica la convocatoria de la Liga Árabe. Este organismo permitió en otras ocasiones lubricar divergencias y roces. En todo caso, ahora servirá para que los dirigentes de los miembros de lo que se llama, justificadamente, la Nación Árabe, reafirmen su conciencia de la gravedad de este momento. De sus decisiones depende no sólo la paz entre hermanos, sino, simple y escuetamente, quizá la paz común del mundo. Esta semana crucial, iniciada con las intransigencias y maniobras dilatorias de Israel, ¿concluirá con una esperanza de paz en la concordia de los árabes? Es una aspiración general entre las sombras y confusiones de la política egoísta y poco lógica de las superpotencias. Que tienen también su responsabilidad en este deslizamiento hacia el abismo.

Arriba

LA ECONOMIA EN EL PODER

Por Carlos BRIONES

La agitación, el apresuramiento, la insatisfacción y el ruido, son signos bien acusados de la época que nos ha tocado vivir. Todo ello, en buena parte, y paradójicamente, como consecuencia del mayor nivel de vida y de una economía progresivamente más desarrollada. Habrá que estar de acuerdo con el inteligente y discutido periodista francés, J. J. Servan-Scheiber, hombre político de las más amplias posibilidades en la actualidad, cuando en su libro «Ciel et Terre», que sirve de manifiesto para el Partido Radical del país vecino, afirma que si bien es cierto que el hombre actual ha roto sus cadenas ancestrales, no lo es menos que ha creado a su alrededor otras nuevas y, entre éstas, particularmente una: la economía. Y añade rotundamente: «Liberar al hombre de la economía será la tarea de una generación, de la nuestra.» Y es bien cierto que las sociedades industriales, lejos de generar espontáneamente equilibrio, serenidad y una más amplia felicidad a los hombres, hace que proliferen nuevos tipos de frustraciones, de tensiones, de descontentos y de violencias. Un dato revelador, que se aporta en el mismo libro citado, puede servir como muestra del desequilibrio en que se vive, fundamentalmente en los centros urbanos: la industria química alemana —como se sabe una de las industrias con mayor prestigio mundial— fabrica actualmente 662 clases distintas de somníferos, todas ellas en el mercado y con tendencia a incrementar su venta en el futuro.

La clara denuncia de que la economía, en trepidante y alocada carrera, se ha situado en el PODER, así con mayúsculas, como centro de toda actividad, relegando al hombre a un papel secundario de triste servidor, nos debe hacer meditar en profundidad, en busca de soluciones coherentes, para iniciar la lucha contra esta nueva y sutil forma de esclavitud a que el hombre de nuestros días está sometido.

Hay que dar la vuelta a la tortilla. Hay que someter, domesticar, poner las bridas tensas al caballo salvaje. Hay que impedir a toda costa, frente a todos los amplios intereses individuales que se mueven en torno a la carrera, que el jinete —el hombre— sea manejado como un muñeco de trapo por la cabalgadura para que vuelva a ser, como únicamente puede y debe ser, el conductor indiscutible que lleve al noble bruto hasta la meta.

En el torbellino hipnótico con que la economía tiene sometido al hombre actual, cada meta material que se franquee nos alumbra nuevos espejismos de felicidad un poco más allá, siempre un poco más lejos, que nos incitan con seductoras formas a realizar el último esfuerzo, a quemar las últimas energías en busca de la quimérica ilusión.

Cada vez es más difícil encontrar en el seno de los países con alto nivel de vida, en los países con un gra-

do de industrialización más elevado, una situación de bienestar espiritual paralela a las conquistas materiales diariamente alcanzadas. Y donde este desequilibrio se hace más patente es en las clases económicamente más poderosas, donde la ambición alcanza cotas que generan una peligrosa y permanente insatisfacción, que se intenta apaciguar a costa de cualquier precio. Lo que sí crece paralelamente al dominio de la economía frente al hombre son los desequilibrados mentales, los agnósticos, los drogadictos, los alcohólicos o los sencillamente desadaptados a los que tan acostumbrados estamos.

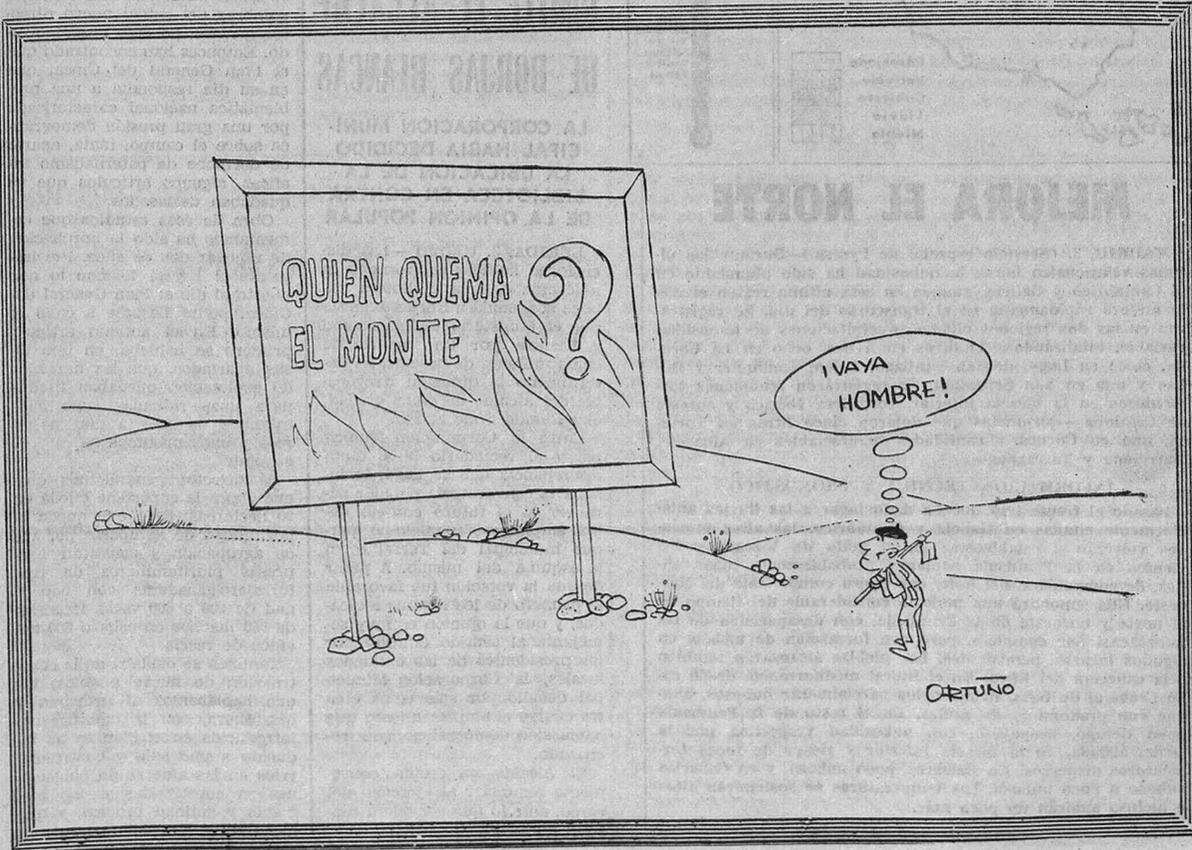
En el mundo prometedor de conquistas que se abre en nuestra Era Atómica es posible que se haya descuidado, tal vez de modo irreparable, la pieza esencial, el engranaje más perfecto, el protagonista de todas las conquistas hechas y de todas las por venir, el autor, en definitiva, de las propias cadenas que lo esclavizan; al hombre, en suma.

La publicidad es uno de los vehículos más poderosos con que cuenta la economía para generar de modo permanente nuevas necesidades en el hombre, muchas de ellas muy alejadas de sus posibilidades adquisitivas reales. En medios de difusión tan poderosos como la televisión, en que el sujeto receptor no puede ser discriminado por su poder adquisitivo, el problema de la publicidad a nivel social es más agudo, por lo que se debería controlar escrupulosamente la naturaleza de ésta. El despertar hábitos, deseos, «mágicos» mundos de más amplio consumo, cuando no se está en situación inmediata de darles plena satisfacción, tiene que producir por fuerza en el sujeto receptor, agente pasivo en la mayor parte de los casos, una sensación de inseguridad vital, de desencanto y hasta de rebeldía.

Pero que nadie piense que todo esto quiere significar como una protesta contra el progreso económico —ligado indefectiblemente al deseable e igualitario desarrollo cultural—, antes bien todo lo contrario. Ello no puede ser obstáculo, sin embargo, para pedir una mayor humanización de la economía, una mayor participación en el progreso de las clases más deprimidas, una más justa distribución de la riqueza... Y todo ello poniendo los mecanismos económicos al servicio del hombre y no viceversa. Aminorar tensiones, limar desigualdades, evitar frustraciones, atender paralela y armónicamente al desarrollo integral del individuo y no simplemente a su aspecto material es, sin duda, tarea política de primer rango frente al desafío de los años venideros. La tarea, ni cómoda ni sencilla, requiere imaginación, ideas nuevas, fórmulas originales, audacia y entusiasmo en la obra.

Y que nadie olvide, frente al falso brillo de un bienestar material creciente en los países industrializados, que ahora mismo, en esta época dominada por la tecnología más deslumbrante, en 1970, dos tercios partes de los habitantes del planeta están deficientemente alimentados, en una extensa área territorial donde el señor todopoderoso no es otro que el hambre.

Cuando para unos se abre la misteriosa y aún sin controlar debidamente civilización del ocio, llena de presagios poco alentadores, para otros ni siquiera ha llegado la redención de estar debidamente alimentados. Hay que concluir pensando que algo no marcha bien en este mundo trepidante... (Pyresa.)



Arriba 3

ALARMANTE REDUCCION DEL TRAFICO PORTUARIO EN BARCELONA

BARCELONA, 3 (Pyresa).—En un 16 por 100 se cifra la reducción del tráfico portuario de Barcelona en el pasado mes de junio, en comparación con igual mes del año anterior, según una información firmada por Borda Llobera que publica hoy el «Diario de Barcelona», dando la voz de alarma ante la progresiva disminución de escalas de buques en dicho puerto.

Tres parecen ser los factores, según el citado diario, que motivan esta reducción del tráfico. El primero, al que es ajeno por completo el puerto, es la contracción de las exportaciones; los otros dos: los altos cánones que hay que satisfacer para poder atracar en el puerto y la gran dificultad que entraña calcular con exactitud el coste de las operaciones que en él se realizan.

Así, numerosas compañías prefieren atracar en el puerto de Tarragona, donde las operaciones de remolque, prácticas, amarre, estiba y desestiba, ocupaciones de espacio, servicios de material, atraque y manipulación de la mercancía, etcétera, suponen una economía del orden del 30 por 100 frente al puerto de la Ciudad Condal.

En la misma información se señala que la Compañía Ybarra había anunciado que, a partir de enero próximo, reduciría sus escalas en Barcelona, incrementando las de Tarragona. Puesto al habla un redactor de Pyresa, con un portavoz de la Casa Central de la Compañía en Sevilla, éste declaró que se trata de una medida rutinaria que viene realizándose con alguna frecuencia. «Es habitual, añadió, probar puertos para ver cuáles se ajustan mejor a nuestras necesidades e intereses. Hasta ahora hemos utilizado Valencia, Palma de Mallorca y Barcelona con gran frecuencia. Es posible que la intensificación de nuestras escalas en Tarragona sean por un tiempo reducido, pero, caso de resultar convenientes, podríamos alargar esta prueba por un período más largo.»

COMISION PERMANENTE DE LAS CORTES

APLAZAMIENTO DEL ESTUDIO DE UN SUPPLICATORIO

LA DECISION FUE TOMADA DESPUES DE CINCO HORAS DE REUNION

Durante cinco horas, desde las doce de la mañana hasta las tres de la tarde y desde las seis hasta las ocho, permaneció reunida la Comisión Permanente de las Cortes, presidida por el titular, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que decidió aplazar el estudio del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo para poder

procesar a un Procurador en relación con el asunto Matesa.

Al término del debate fue facilitada la siguiente nota:

«Bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, se ha reunido en el día de hoy, en sesiones de mañana y de tarde, la Comisión Permanente de las Cortes Españolas.

La Comisión examinó los asuntos incluidos en el orden del día y decidió aplazar la reunión para fecha próxima, con objeto de practicar algunas diligencias.»

A las tres de la tarde, el señor Rodríguez de Valcárcel ofreció un almuerzo a los vocales de esta Comisión, y terminada la sesión de la tarde, a primera hora de la noche, emprendió viaje, por vía aérea, a Palma de Mallorca, donde pasa sus vacaciones veraniegas.

Después de las bajas de don Carlos Pinilla Turiso, elegido Consejero del Reino el pasado mes de julio, y de don David Pérez Puga, que ha cesado en su cargo sindical, esta Comisión, que preside don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, está integrada por los siguientes señores: don Enrique García-Ramal, Ministro Delegado Nacional de Sindicatos; don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento; don Angel Aniel Urbel, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; don Servando Fernández-Victorio, presidente del Tribunal de Cuentas; don Fermín Sanz Orrio, presidente del Consejo de Economía Nacional; don José Miguel Ortí Bordás, don Jesús Fuego Alvarez y don Luis Valero Bermejo, en representación de la Comisión Permanente y del Pleno del Consejo Nacional del Movimiento; don Carlos Iglesias Selgas, en representación de la Organización Sindical; don Juan María Araluce Villar y don José María de Porcioles Colomer, en representación de la Administración Local; don Antonio Carro Martínez y don José María del Moral y Pérez de Zayas, en representación de los Procuradores familiares; don Angel González Alvarez, en representación de los rectores de Universidades e instituciones culturales; don Rafael Díaz-Llanos, en representación de Asociaciones, Colegios y Cámaras; don Antonio Barroso y Sánchez Guerra, en representación de los Procuradores nombrados por el Jefe del Estado, y don Tomás Romojaro Sánchez, secretario de las Cortes. (Resumen de Cifra y Pyresa.)

DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO, EN LA VILLA CORUÑESA DE NOYA

NOYA (La Coruña), 3. (Cifra.) La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de las señoras de Alonso Vega y Nieto Antúnez y la señora viuda de Gazala, llegó ayer por la tarde a esta villa, procedente de La Coruña, desde donde hizo el viaje por carretera.

La esposa del Jefe del Estado y damas que le acompañaban, tras ser cumplimentadas por las autoridades locales, iniciaron un recorrido por los más diversos lugares de la población noyesa, deteniéndose especialmente en el claustro del Ayuntamiento, convento de San Francisco, iglesia de Santa María de Noya y la finca «Peña del Oro», donde está ubicado el Colegio de las Madres Jesuitas.

El vecindario de Noya, al advertir la presencia de la esposa del Jefe del Estado, le tributó un cordial y cariñoso recibimiento.

Pasadas las ocho de la noche, doña Carmen Polo y damas que le acompañaban regresaron por carretera al Pazo de Meirás.

EL CAMPO EN DESARROLLO

LA COMARCA DEL CINCA, BANCO DE PRUEBAS DEL NUEVO INSTITUTO DE COLONIZACION

- Fin del paternalismo y dirigismo
- Ampliación de las unidades de explotación
- Se reduce la construcción de nuevos pueblos
- Centros de gestión rural, llevados por el agricultor

Cuando Luis Font de Mora me hablaba del buen aspecto de los «kibbutzim» de Israel, del aspecto que tenían las viviendas de los campesinos que habitan en el «kibbutz», para demostrarme lo malo que es el paternalismo llevado al campo, me hizo una comparación con los pueblos levantados por el Instituto Español de Colonización.

Estos nuevos pueblos, edificados por completo por el Instituto, sin participación alguna del campesinado; que no tenían entidad propia ni ambiente de población, pasados los años se iban «descascarillando», se tornaban viejos, y todo el buen aspecto que habían tenido en el momento de las grandiosas inauguraciones iba quedando como algo que nunca había existido.

Ahora en el INC se sienta un hombre nuevo al frente, persona que parece conocer estos grandes fallos del sistema y que no parece admitir que del número 2 de la avenida del Generalísimo salgan proyectos que tal vez fueron buenos para los años cuarenta, según sus declaraciones.



Un nuevo equipo en Colonización

El equipo de Colonización comprende que el desarrollo no se puede llevar al campo sin el apoyo del propio agricultor, y es por esto por lo que quieren desterrar el paternalismo de su Departamento, en la gran labor que pueden realizar.

Si pueden y se los dejan. Un reto con el que se enfrentará el Instituto, reto parecido al que Colonización va a lanzar a los agricultores de la región del río Cinca, en el campo de Huesca, la próxima semana, en aquellas tierras y «a pecho descubierto», según palabras del director general, y desde el «BOE» dentro de pocos días.

El 25 de febrero de 1955 un decreto firmado por Carrero declaraba de «alto interés nacional» la zona regable del Cinca, y se programaba la colonización de la zona que dominaba el canal del mencionado río, delimitado por un contorno que formaba el Cinca, desde el contraembalse de El Grado hasta la desembocadura del río Alcañadre y desde este río, acucia del Flumen, canal de Monegros y canal del Cinca, hasta la presa de El Grado.

Se trata de una comarca del Alto Aragón donde aquel aragonés que se llamó Joaquín Costa soñó una España verde, son los alrededores de Los Monegros, una mancha que ha tenido desde siempre la península por aquellas latitudes. Un Aragón Alto, huérfano de ayudas y sediento.

En el año 55, hace quince años, hubo un proyecto para esta zona. Hace pocos meses, con el relevo en la Dirección de Colonización, ese proyecto que «por razones técnicas y económicas no se había puesto en marcha», son palabras del actual nuevo director general, ha sido desempolvado. Entonces han encontrado que el Plan General del Cinca, que en su día respondía a una problemática nacional caracterizada por una gran presión demográfica sobre el campo, tenía, aparte de derroche de paternalismo ineficaz, algunos artículos que se quedaban desfasados.

Obra de esos estudios que comentamos ha sido la aprobación de renovar dos de ellos. Precisamente el 1 y el 15, con lo que puesto al día el Plan General del Cinca, podrá llevarse a cabo el mismo. En el antiguo artículo primero se hablaba, en uno de sus apartados, que las unidades de explotación quedaban fijadas para unas ridículas superficies mínimas de siete a diez hectáreas y unos máximos de catorce a veinte.

El director general nos dice que ahora la superficie queda en 20 hectáreas, pero que queda la posibilidad de agruparse por vía de agrupación y constituir Empresas plurifamiliares de tipo forrajero-ganaderas con capacidad de 200 a 600 vacas lecheras, de 600 machos en ceba o 600 novillos de recría.

También se hablaba de la construcción de nueve pueblos, los que hablabamos al principio y que ahora, con la modificación introducida en el Plan se ha reducido a uno sólo y cuatro barrios en las afueras de población ya constituidas y con ambiente y entidad propios, y que hasta ahora ha estado ausente en

la mayoría de los pueblos creados por el INC.

El otro artículo modificado, el 15, comenzaba diciendo: «El Instituto «dirigirá» la transformación agrícola en la zona mediante la prestación de servicios técnicos...»

Este «dirigismo», me dice el director general de Colonización, lo hemos abolido con el nuevo artículo 15. La evolución de la técnica y el desarrollo socio-económico de España (en la existencia de una ley aprobatoria del II Plan de Desarrollo) en la que se daban directrices concretas para la política agraria, no podían seguir con este dirigismo del Instituto. Cosa que hemos visto y tenido en cuenta al estudiar el estudio del nuevo Plan General para el Cinca.

Ahora, con el nuevo artículo, todos los factores que intervienen en la producción pueden quedar remunerados al mismo nivel que lo estarían si dedicaran su actividad a otros sectores.

Crearemos unos «centros de gestión» promovidos por nosotros y en los cuales los agricultores encontrarán el consejo oportuno y eficaz facilitado por la técnica idónea, tanto en el proceso de transformación como de comercialización, todo siempre, en estrecha colaboración con el Servicio de Extensión Agraria, pero llevado por los propios agricultores.

LA COLABORACION PARTICULAR

Convocaremos unos concursos para que Empresas privadas industriales colaboren con los empresarios agrícolas y ganaderos de la zona, para la producción de leche y carne de ganado vacuno.

Y lo que es más importante —saldrá en las bases—, la colaboración en comercialización y transformación de productos agrarios.

Claro —le decimos— lo que usted me quiere decir es que van a crear unos intermediarios de manera oficial, cerca del agricultor, ¿no es así?

En absoluto, me contesta. Nunca habrá el temor de que los campesinos vayan a quedar como unas personas que producen para el monopolio o la tiranía de un empresario particular Es-

to lo evitamos poniendo en las bases de esta convocatoria una cláusula por la cual, de aparecer algún problema a discutir, será el Instituto de Colonización el único árbitro. Y desde luego que estaremos con el agricultor. Por tanto, ese temor es infundado, añade.

Por otra parte, había otro punto interesante en el decreto aprobatorio había una última parte que dice: «Se satisfacen las justas aspiraciones para que puedan establecerse en esta zona los emigrantes del sector agrario repatriados, bajo la tutela directa del Estado.»

Por nuestra parte, pues, quedamos a la expectativa de este primer síntoma que, según nos dijo el director general del INC, muestra que la política de Colonización no permanece estática y que en realidad se trata de un primer paso en estas modificaciones. Ha tocado en suerte comenzar por la comarca del Cinca que hoy se gozoja los ánimos y que está bajo un sol que resaca las piedras, pero que, nos aseguran, van a ser rentables de aquí a cinco años.

J. M. DE PABLOS-COELLO



MEJORA EL NORTE

MADRID, 3. (Servicio especial de Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico y Galicia, aunque en esta última región el cielo mejoró rápidamente en el transcurso del día. Se registraron en las dos regiones citadas precipitaciones de intensidad variable, totalizándose 14 litros en Avilés, ocho en La Coruña, cinco en Lugo, dos en Santiago, Gijón, Santander y Bilbao y uno en San Sebastián. Se registraron fenómenos tormentosos en la meseta inferior, cordillera Ibérica y sureste de Cataluña —tormentas que dejaron cinco litros en Tortosa, uno en Cuenca y cantidades inapreciables en Albacete, Barcelona y Tarragona—.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Pasado el frente frío que ha dado lugar a las lluvias anteriormente citadas en Galicia y Cantábrico, las altas presiones volverán a establecerse en el golfo de Vizcaya y los vientos en la Península soplarán probablemente más cálidos, de componente del Este, con ligero componente del Suroeste. Ella supondrá una mejoría considerable del tiempo en el norte y noroeste de la Península, con desaparición de las nubes casi por completo, pero con formación de nieblas en algunos lugares, persistentes. Las nieblas alcanzarán también a la cabecera del Ebro. En el litoral mediterráneo, desde cabo Créus al de Gata, habrá cielos parcialmente nubosos, aunque con predominio de azules. En el resto de la Península buen tiempo, despejado, con nubosidad vespertina por la tarde, aislada, en la meseta inferior y riesgo de focos tormentosos dispersos. En Baleares, poco nuboso, y en Canarias nuboso o poco nuboso. Las temperaturas se sostendrán altas o incluso subirán un poco más.

LERIDA DIMITE EL ALCALDE DE BORJAS BLANCAS

LA CORPORACION MUNICIPAL HABIA DECIDIDO LA UBICACION DE LA BIBLIOTECA EN CONTRA DE LA OPINION POPULAR

LERIDA, 3. (Cifra).—Las discusiones habidas en torno a la ubicación de una biblioteca pública concedida a Borjas Blancas por el Ministerio de Educación y Ciencia por un importe de cinco millones de pesetas, ha determinado la dimisión irrevocable del Alcalde de dicha ciudad, don Ramón Suñe Masso.

Entre la Corporación Municipal y el vecindario hubo tanta discrepancia que se llegó, incluso, a la convocatoria popular para ver si el futuro edificio debía emplazarse paralelo al parque municipal del Terral o en la esquina del mismo. A pesar de que la votación fue favorable al primero de los lugares indicados, y que la opinión es muy semejante al sentido emitido por los presidentes de las entidades locales, la Corporación Municipal decidió por seis votos contra cuatro el emplazamiento que había sido democráticamente rechazado.

El Alcalde ha creído conveniente renunciar al ejercicio del cargo, ante lo que considera «actitud de desconsideración».

CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

REUNION DE LA PONENCIA PARA EL ESTUDIO DEL CREDITO OFICIAL

En el palacio del Consejo Nacional del Movimiento se ha reunido esta tarde, bajo la presidencia del Consejero Nacional don José García Hernández, y con asistencia de los Consejeros Nacionales don Alberto Ballarín Marcial, don Gonzalo Batiña Cabo y don Miguel Vizcaino Márquez, la Ponencia especial para el estudio del crédito oficial, que consideró la situación del anteproyecto de informe definitivo a elevar a la Presidencia del Consejo Nacional, después de estudiar las sugerencias presentadas por los Consejeros Nacionales.

Las reuniones continuarán a lo largo de este mes el trabajo que la Comisión tiene encomendado. La Ponencia fue asistida por el letrado don Isidro Arcenegui Fernández (Pyresa.)

«CULTURALMENTE, TODOS LOS PAISES ESTAN SUBDESARROLLADOS»

El Ministro acaba de asistir a la Conferencia Intergubernamental de Venecia

A primera hora de la tarde de ayer regresó a Madrid el Ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasi, que durante los últimos días asistió en Venecia al frente de una Delegación española a la I Conferencia Intergubernamental de Ministros de Educación de países miembros de la UNESCO sobre «Medios y financiamiento de políticas culturales». A la reunión asistieron 54 ministros y representaciones de más de 100 países. La Delegación española estuvo formada por el secretario general técnico del Ministerio, don Pedro Segú; el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid, y el embajador de España en la UNESCO, señor Díaz Cañabate.



En la foto, el Ministro de Educación y Ciencia durante la rueda de Prensa en la sala de Prensa del aeropuerto de Barajas. (Foto Cifra.)

RUEDA DE PRENSA

Momentos después de su llegada, en el mismo aeropuerto de Barajas, el Ministro de Educación y Ciencia se reunió con un grupo de informadores, con los que conversó por espacio de unos minutos. «No quisiera ser optimista —dijo—. Sin embargo, creo que España cuenta con grandes posibilidades de pasar a formar parte del Comité ejecutivo de la UNESCO a partir de la próxima Asamblea General, que se iniciará en París el día 14 del próximo mes de octubre.»

Tras señalar el buen eco despertado por la ley general de Educación en el seno de la UNESCO, se refirió a la conferencia de Venecia, y dijo que en esta ocasión se había estudiado la problemática relativa a la planificación y expansión de la cultura en sus aspectos administrativos y financieros. Añadió que se había podido comprobar que «si bien en educación y en investigación son marcadas las diferencias existentes entre los diversos países, en cultura todos los países somos subdesarrollados». Recalcó que hasta la fecha

presente la UNESCO se había preocupado mucho más de los problemas educativos y de los que plantea la investigación socializando los relativos a la cultura.

En el aeropuerto de Barajas recibieron al Ministro los direc-

tores generales de Enseñanza Superior e Investigación, Servicios y Enseñanza Media. En representación del Ministro de Trabajo acudió al aeropuerto el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata.

INVITADO POR EL CONSEJO DE EUROPA

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, A BONN PARTICIPARA EN LA I CONFERENCIA EUROPEA DE LA ORDENACION DEL TERRITORIO

Invitado por el Consejo de Europa y por el Gobierno de la República Federal Alemana, el Ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes, participará representando al Gobierno español en la I Conferencia Europea de Ministros encargados de la ordenación del territorio, que se cele-

brará en Bonn en los próximos días 9, 10 y 11 de este mes.

La Conferencia, a la que asistirán entre los ministros encargados de la ordenación del territorio de Francia, Holanda, Gran Bretaña, Bélgica, Dinamarca, Austria, Suiza, Italia y Alemania Federal, realizará un examen del estado actual del proceso de urbanización de las grandes zonas industriales y del desarrollo de las comarcas urbanas y periféricas.

Se propondrá a la consideración de la conferencia un modelo de resolución en el que se establecen los fundamentos de una política europea de ordenación del territorio.

El señor Mortes, que mantendrá contactos con su colega alemán y con el secretario general del Consejo de Europa, realizará también diversas visitas para conocer las principales realizaciones alemanas en materia de urbanismo y vivienda, y se reunirá en Dusseldorf con los trabajadores españoles para contrastar los principales aspectos del programa de construcción de viviendas para emigrantes. (Pyresa.)

SEIS MIL VIVIENDAS SOCIALES SE CONSTRUYEN EN CADIZ

LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR ACTUA DE PROMOTORA

CADIZ, 3. (Pyresa.)—La Organización Sindical gaditana mantiene en distintas fases de construcción en la provincia gaditana cerca de 6.000 viviendas, cuyo presupuesto asciende aproximadamente a 1.500 millones de pesetas.

Las localidades beneficiadas con estas construcciones son 18, destacando por el número de viviendas concedidas La Línea, Jerez de la Frontera y Algeciras, que totalizan casi 3.000.

A estas obras, que han sido confiadas a la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura por el Instituto Nacional de la Vivienda, vienen a sumarse las 815 que construirá en breve la Diputación Provincial en diez localidades gaditanas. Serán especialmente beneficiadas Barbate, Tarifa, Jerez y Sanlúcar de Barrameda, que totalizan más de las tres cuartas partes de las que está previsto construir.

Electrificaciones

ZAMORA, 3. (Cifra.)—Dada la deficiente situación en que se encontraba el suministro de energía eléctrica, que afectaba a sesenta y cuatro pueblos de la provincia de Zamora, se elaboró un estudio a propuesta del Gobernador Civil, don Manuel Hernández Sánchez, que se elevó al Servicio Central de Planes Provinciales de la Presidencia del Gobierno.

Como contestación a la petición de subvención se ha recibido un comunicado en el Gobierno Civil, en el que se informa de la concesión de una subvención extraordinaria de 33.592.307 pesetas para dicho fin.

Se resalta el interés mostrado por la Presidencia del Gobierno y su Servicio Central citado, pues hasta ahora, para el bienio 1970-71 lleva concedidas subvenciones por un total de 130.653.217 pesetas, lo que permitirá dotar a numerosos pueblos de la provincia de servicios colectivos adecuados.

Centro de Enseñanza Media

LA PALMA DEL CONDADO

Miércoles 4 septiembre 1970

(Huelva), 3. (Cifra.)—El Ayuntamiento de esta ciudad ha aprobado un proyecto para la construcción de un centro adoptado mixto de Enseñanza Media, cuyo presupuesto es de cerca de seis millones de pesetas. El grupo radiculará en unos terrenos, cedidos por el Ayuntamiento, en la zona de la avenida de La Zarzilla.

Se está pendiente ahora de la preceptiva aprobación del proyecto por el Ministerio de Educación y Ciencia, que, en su caso, aportará una substancial ayuda económica. El resto será financiado por el Ayuntamiento.

Mejoras en aeropuerto

AVILES, 3. (Cifra.)—En el aeropuerto de Asturias va a ser instalado un sistema «Lis» de aterrizaje por instrumentos, por un valor de casi seis millones de pesetas, con el cual se confía reducir prácticamente al mínimo los cierres de servicio en la pista para aterrizajes debidos a la niebla. También se va a instalar otro equipo más de «Vasiss» o sistema visual de ayuda a las aeronaves, para completar los equipos del mismo tipo ya instalados en este aeropuerto.

SE EXTIENDE EL PARO MINERO EN HUNOSA

El total de hombres inactivos es de tres mil setecientos treinta y siete

LA EMPRESA HA ANUNCIADO NUEVAS SANCIONES

OVIEDO, 3. (Pyresa.)—Ochocientos noventa y ocho trabajadores de diversas explotaciones de HUNOSA se han sumado hoy al paro en la cuenca minera de Asturias; ochenta y tres de ellos pertenecen a la mina Coto Musel, que se incorpora a la anomalía en el día de hoy, mientras que el resto pertenecen a las plantillas de los pozos que en días anteriores ya habían ido al paro.

Con este número de trabajadores ausentes de sus puestos durante la mañana de hoy, el total de hombres inactivos actualmente es de 3.667, de los cuales, 2.894 cumplen sanciones impuestas por la Empresa durante los dos últimos días.

El número total de explotaciones afectadas es de dieciséis.

Continúa, por otra parte, en la cuenca minera y en otros medios relacionados con el sector el clima de descontento suscitado desde el primer momento del paro, ya que se dio como motivo la

muerte de tres productores ocurrida en una explotación de antracita situada a casi 150 kilómetros de distancia.

Mientras, en la zona donde se produjo el accidente la normalidad laboral es total, y lo fue durante los días siguientes a la muerte de los tres mineros, con excepción de la explotación donde se había producido el triste suceso.

Es posible que aquel primer motivo haya quedado olvidado como causa remota del conflicto y sean ahora la causa del paro las sanciones impuestas a quienes faltaron al trabajo, y hasta hay quien afirma que también es muy posible que durante los próximos días comiencen a aparecer, de manera velada, reivindicaciones que nada tienen que ver con el origen aparente de este conflicto. La opinión pública asturiana, aunque no desconoce que existe realmente un problema de fondo, que se arrastra desde hace algún tiempo, se muestra un tanto desconcertada ante esta nueva situación.

Proyecto para la regulación

Consejo de Trabajadores

ALBACETE, 3. (SIS.)—Se ha reunido en sesión extraordinaria, el Consejo Provincial de Trabajadores.

El pleno estudió los Convenios Colectivos que afectan a Empresas y trabajadores de esta provincia, de los que 29 son de índole interprovincial y 21 de carácter provincial para 2.654 Empresas y 8.519 trabajadores. Tras la revisión de la legislación en materia de Convenios se estudió también la problemática socio-económica que las disposiciones sobre construcción de viviendas

puede plantear a los sectores de la construcción, metal, transporte y madera. En este punto se interesó el pleno por la rápida, urgente y definitiva delimitación urbana de la ciudad de Albacete.

Ante el retraso de las elecciones sindicales, el Consejo señaló que es el momento de interesar de la Junta Provincial que las vacantes existentes por aumento de plantilla o fallecimiento de titulares sean cubiertas antes de que se celebren aquellas.

Por otro lado también se estudió la forma de dotar a Almansa, ciudad de gran densidad industrial, de una plaza de análisis clínico, de la que carece.

Según fuentes competentes, la Sección Social del Combustible prepara en la actualidad un proyecto de normativa de regulación de los paros provocados por muerte en la mina.

Se pretende que las nuevas normas se ajusten a un concepto moderno y actual. En este sentido existía ya una norma que se remonta a 1954, cuya actualización se acomete ahora. Una vez haya recorrido todos los caminos sindicales necesarios, el documento será elevado al Ministerio de Trabajo para su aprobación.

Nuevas sanciones

OVIEDO, 3. (Pyresa.)—Después de la reunión del Jurado de Empresa celebrada esta tarde, la Dirección de Hunosa ha comunicado que fueron sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo día 13 inclusive, los 898 trabajadores que durante la mañana no acudieron a sus puestos, así como los 69 que permanecieron ausentes durante la tarde. El número total, pues, de trabajadores sancionados desde el comienzo del conflicto hasta ahora es de 3.736.

Indemnizaciones

OVIEDO, 3. (Pyresa.)—Doscientos ochenta y un millones ciento sesenta y cuatro mil cuatrocientas setenta pesetas es la cantidad que desde junio de 1966 hasta el pasado año de 1969 ha sido abonada a 4.472 trabajadores afectados por la crisis de la reestructuración del sector huelero.

Muchos de estos trabajadores que habían causado baja en sus Empresas y cobrado la indemnización, se colocaron en otras minas al día siguiente de causar baja en su antigua Empresa.

Hay otras cantidades, que pueden cifrarse en unos 20 millones de pesetas, que fueron pagadas por Empresas que no tenían aprobado el régimen de acción concertada.

EL PROBLEMA DE LAS MUÑECAS

«CONFIO EN QUE EN POCOS DIAS QUEDE RESUELTO»

«ES UNA PEQUEÑA DIFICULTAD DE TIPO PURAMENTE ADMINISTRATIVO»

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE POLITICA COMERCIAL, DON MIGUEL ANGEL SANTAMARIA

«Confío en que dentro de muy pocos días quede satisfactoriamente resuelto el problema de la exportación de muñecas españolas a Portugal», ha dicho a un redactor de Pyresa don Miguel Ángel Santamaría, director general de Política Comercial, quien añadió: «Se trata, más que de un problema en sí, de una pequeña dificultad de tipo puramente administrativo, aumentada en cierto modo por algunas desgraciadas coincidencias. El retraso en el despacho de licencias de importación por parte de las autoridades portuguesas es el origen. Entre las coincidencias desgraciadas, cuento, por ejemplo, el hecho de que la lógica semiparalización de las vacaciones veraniegas se haya reflejado, al retrasar aún más el despacho de las licencias, en una también lógica preocupación de los interesados en las operaciones —fabricantes españoles e importadores portugueses—, ya que es ésta la época adecuada para preparar la campaña navideña. Quizá haya influido también las momentáneas dificultades que aquejan al escudo en las Bolsas internacionales.»

Sincero optimismo

El señor Santamaría agregó que el problema no es grave. «No lo es por su cuantía, ya que la exportación de muñecas españolas a Portugal representa una partida muy pequeña tanto en nuestras exportaciones como en sus importaciones. Y tampoco lo es siquiera para los propios interesados porque, como le digo, confío en que esté resuelto muy pronto, ahora que llega la normalización de las actividades tras las vacaciones. Es patente la tradicional cordialidad de relaciones entre los dos países amigos en todos los terrenos, cordialidad que se ha visto acelerada con la firma de los recientes convenios entre nuestros vecinos portugueses y nosotros y que presidirá, como siempre, las conversaciones. Soy sinceramente optimista.»

—muñecas en su 90 por 100—, cuyo permiso de importación no acaba de llegar de Lisboa. Se trata de unas 70 a 80.000 muñecas remitidas por 18 fabricantes de Onil y Castalla, pedidas por los importadores portugueses con vistas a las Navidades próximas.

Según el señor Laguna, los fabricantes están preocupados porque temen que los importadores puedan anular sus pedidos si se sigue retrasando el despacho de la frontera. El golpe sería muy duro, ya que en este gremio —sobre todo en las muñecas— la competencia es durísima y se trabaja con márgenes mínimos. Aunque no puede precisar exactamente la cifra, calculó que la de esta partida debe oscilar entre los 15 y 20 millones de pesetas. Es decir, aproximadamente la mitad de lo que se esperaba exportar a lo largo de todo el año 1970 en este renglón. Por otra parte, temen los fabricantes que puedan resultar estériles cuantos esfuerzos han hecho —con éxito indudable— para desplazar del mercado portugués a los fabricantes italianos de muñecas. Y queda un tercer motivo de preocupación: si estas muñecas no fueran vendidas en Portugal se depreciarían enormemente, ya que sus características especiales para el mercado portugués, prácticamente de encargo, las inhabilita para otros mercados.

OPINION DE LOS FABRICANTES

Don Prudencio Laguna, secretario de la Agrupación Internacional de Fabricantes de Juguetes, después de hablar telefónicamente con la oficina comercial de la Embajada de España en Lisboa, ha confirmado a un redactor de Pyresa que todavía continúan detenidos en el depósito de la frontera de Valencia de Alcántara —despachados por las autoridades españolas y pendientes del despacho de las portuguesas— los veinte vagones de juguete

CONTRIBUCION TERRITORIAL

SE APLAZA EL PAGO DE LAS DEUDAS TRIBUTARIAS

Se ha concedido aplazamiento de pago de las deudas tributarias liquidadas por la cuota proporcional de la contribución territorial rústica y pecuaria —en determinadas condiciones— a los contribuyentes sujetos al régimen de estimación objetiva de sus bases imponibles, siempre que dentro del año actual se le hubieran notificado liquidaciones correspondientes a ejercicios atrasados.

Según la disposición correspondiente del Ministerio de Hacienda, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», las deudas tributarias a que se refiere el aplazamiento se ingresarán así: las correspondientes al primero de los años que sean objeto del aplazamiento, a partir del día 1 de junio de 1971, y las del restante, en su caso, a partir del día 1 de junio del año siguiente, computándose los plazos de ingreso en la forma señalada en el artículo 20,2 del vigente Reglamento general de recaudación.

Cuando los ingresos a que se refiere la disposición no sean realizados en los plazos citados, se practicará liquidación de interés de demora por el tiempo que medie entre el vencimiento del plazo de ingreso voluntario y el del aplazamiento concedido, iniciándose el procedimiento en vía de apremio en la forma reglamentaria.

Piscinas en Burgos

Sobre un tipo de licitación superior a los cuarenta y un millones de pesetas, el Ayuntamiento de Burgos ha anunciado concurso para contratar las obras de arreglo y ampliación de las piscinas municipales.

El plazo establecido para presentación de proposiciones es de veinte días hábiles, contados a partir de hoy, según la resolución del citado Ayuntamiento, por la que se anuncia el concurso, inserta ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

LA CIUDAD DE SRANG, RECONQUISTADA

PHOM PENH, 3.—Tres batallones camboyanos, entre los que se cuentan mercenarios estrenados en Vietnam del Sur, han recapturado la localidad de Srang, ocupada por los comunistas, que significaba una grave amenaza para la capital camboyanos.

El comandante de uno de los batallones ha manifestado que el asalto final había sido practicado por los tres batallones con elementos khmer, de Kampuchea Krom, adiestrados y pagados por las fuerzas norteamericanas en Vietnam del Sur.

La conquista de Srang, ciudad situada a 42 kilómetros al sur de la capital, que los comunistas ocuparon el pasado domin-

go, ha tenido lugar coincidiendo con la noticia de que los comunistas no habían mostrado la actividad que se preveía para hoy, fecha del primer aniversario del fallecimiento del líder norvietnamita Ho Chi Minh. Para conmemorar esta efeméride, radio Hanoi ha transmitido nuevamente el testamento y última voluntad del fallecido presidente.

En Phnom Penh se han manifestado los estudiantes y elementos de la población civil, entre ellos funcionarios del Estado, para reafirmar la independencia y neutralidad de Camboya. Se dice que estas manifestaciones durarán varios días y terminarán con la declaración de la República por parte del primer ministro Lon Nol.

Bajo el mando del destituido príncipe Norodom Sihanouk, la nación tenía un régimen de monarquía constitucional.

Hoy, el «premier» Lon Nol ha divulgado un mensaje reafirmando la neutralidad de Camboya, demostrando la preocupación que el Gobierno camboyanos siente para que sus representantes puedan tener asiento en la próxima conferencia de naciones no alineadas, según se cree en los círculos diplomáticos de Phnom Penh.

DIRIGENTES RELIGIOSOS CONTRA EL VIETCONG

Dirigentes religiosos de Camboya condenaron ayer el uso de templos e iglesias para fines bélicos por parte del Vietcong y de los nordvietnamitas.

El venerable Huot Tath, jefe de la Mohanikay, la Orden budista más importante de Camboya, declaró en una conferencia de Prensa celebrada en esta capital:

«El Vietcong usa las pagodas como refugio seguro, ya que sabe que los camboyanos no entrarán en las pagodas para disparar contra ellos. En algunas ocasiones, guerrilleros del Vietcong dispararon contra tropas camboyanas desde la espalda de una efigie de Buda o desde el techo de una pagoda.»

Dirigentes católicos, musulmanes y budistas camboyanos declararon en una conferencia de Prensa que sus sacerdotes y monjes estaban diciendo a la gente que no se uniesen al Vietcong.

Monseñor Teph Im, jefe de la Iglesia Católica en Camboya, señaló que hasta el momento tres sacerdotes franceses habían sido muertos por el Vietcong.

Los dirigentes budistas manifestaron que unos diez monjes habían sido matados, muchos otros habían sido heridos o detentados, y 20 pagodas fueron destruidas.

Retirada thailandesa de Vietnam

BANGKOK, 3.—El Ejército thailandés ha terminado sus proyectos para proceder a la retirada de los doce mil hombres que actualmente tiene en Vietnam del Sur, según informan hoy en esta capital.

Este informe se produce al día siguiente de que hayan circulado en esta capital varios rumores referentes a una concentración masiva comunista en Laos, que posiblemente, y según se sospecha, intentará penetrar en Tailandia.

Bajas en Vietnam

SAIGON, 3.—La lista de muertos norteamericanos en el Vietnam aumentó durante la pasada semana.

Señala el mando que 63 soldados estadounidenses resultaron muertos durante la semana que concluyó el pasado sábado y que 585 quedaron heridos. La semana anterior habían resultado muertos 52, y 358 habían resultado heridos.

Por otra parte, 264 soldados survietnamitas murieron, y otros 537 quedaron heridos la semana pasada, frente a 247 muertos y 745 heridos en la semana anterior.

Un portavoz agregó que los soldados comunistas muertos durante la semana pasada se elevaban a 1.284, frente a los 1.055 de la semana anterior. (Efe, Upl, Reuter y AFP.)

GRAN CANTIDAD DE DROGA EN LOS REFORMATARIOS INGLESES

* LAS CONSUMEN LA TERCERA PARTE DE LOS INTERNADOS

LONDRES, 3. (Efe.)

Casi la tercera parte de los muchachos británicos internados en reformatorios toman drogas, según dijo hoy el psicólogo doctor Reginald Cockett, hablando ante la «British Association» en Durham.

El doctor Cockett, especialista en psicología de prisiones, dijo que había realizado un estudio en el reformatorio de Ashford, donde cumplen penas unos 2.500 muchachos, y había comprobado que el peligro de convertirse en un adicto a las drogas comenzaba a la edad de once años.

En un ataque a los que solicitan que se rebajen las penas para los que toman drogas menores, como la marihuana, el doctor Cockett dijo: «La mayoría de los adictos a drogas peligrosas comenzaron fumando marihuana y luego escalaron hasta la heroína.» El 40 por 100 de los jóvenes que tomaban con frecuencia estimulantes y fumaban marihuana, pasaba a consumir heroína o drogas mayores de parecido efecto.

Pero sólo la mitad de los que tomaban una de las dos drogas menores solamente terminaba haciéndose adicto a una droga peligrosa.

El muchacho entra en el mundo de las drogas —dijo el psicólogo— más por las influencias de la calle y la escuela que por la influencia de su casa.

El doctor Cockett terminó diciendo que los muchachos que estaban ligeramente comprometidos en drogas podrían curarse con relativa facilidad, en una proporción, según él, del 71 por 100.

XUAN THUY SE REINCORPORA A LA CONFERENCIA DE PAZ

* MANTUVO SU POSICION INTRANSIGENTE
* Bruce pide renunciar a la «polémica de las condiciones previas»

PARIS, 3.—El regreso del jefe de la delegación norvietnamita a la Conferencia de la Paz en el Vietnam, Xuan Thuy, no ha marcado ninguna nueva fase a las negociaciones, como se esperaba.

El señor Xuan Thuy, en esta sesión plenaria celebrada hoy, la 82 de su serie, tras su ausencia como «protesta por la falta de determinación de las autoridades de los Estados Unidos a enviar un jefe a su delegación, después de la dimisión de Cabot Lodge, a finales de 1969», no hizo sino mantener la posición de intransigencia de su Gobierno: inmediata e incondicional retirada de las tropas americanas y aliadas del territorio del Vietnam y la formación de un Gobierno provisional de coalición en el Survietnam, que se continuaría con elecciones libres y controladas, para iniciar «la verdadera negociación».

Xuan Thuy, que declaró a su llegada al Palacio de Conferencias Internacionales de la avenida Kleber que acudía con «buena voluntad» y con ánimo «abierto y flexible», pronunció un discurso de 5.000 palabras, sosteniendo su primitiva posición. En su intervención calificó los aspectos de la política de los Estados Unidos en Indochina de «dementes».

Por su parte, el nuevo jefe de la Delegación norteamericana, David Bruce, pidió hoy a la «otra parte» (Norvietnam y Gobierno revolucionario provisional) que «se renuncie a la polémica de las condiciones previas» para iniciar una discusión «razonable».

Esta intervención de David Bruce implicaría, según se desprende, la «invitación a continuar las conversaciones privadas», que ya tuvieron lugar entre las Delegaciones americana y norvietnamita, cuando todavía dirigía la Delegación USA Cabot Lodge, y cuyo contenido nunca se supo.

En cuanto a las intervenciones del GRP y del Sudvietnam, mantuvieron en ellas sus posiciones primitivas, dependientes, en concreto, de las dos Delegaciones que constituyen las «partes fuertes» de la Conferencia.

Declaraciones de Xuan Thuy

Xuan Thuy fue interrogado por los periodistas durante la recepción ofrecida por el delegado general de Vietnam del Norte en Francia, Mai Van Bo, con ocasión del XX aniversario de la proclamación de la República Democrática del Vietnam.

Preguntado sobre las perspectivas que podía abrir la presencia del nuevo delegado norteamericano, el embajador David

Bruce, Xuan Thuy respondió: «Veremos si sigue la línea anterior de la Administración Nixon o si una diferencia de actitud permite a la Conferencia salir del callejón sin salida en que se encuentra.»

El jefe de la Delegación norvietnamita no descartó la posibilidad de efectuar entrevistas privadas con el jefe de la Delegación norteamericana: «Si el hiciera propuestas en este sentido...»

Tampoco ha descartado la posibilidad de una entrevista con el jefe de la oficina legal en Vietnam del Sur, el senador Tran Van Don, quien se encuentra actualmente en París.

A propósito de la victoria de los budistas, antigubernamentales, en las elecciones senatoriales de Vietnam del Sur, Xuan Thuy ha declarado que las elecciones en Vietnam del Sur no tienen ningún significado mientras el actual régimen siga en el Poder en Saigón.

El «premier» de Laos, en París

PARIS, 3.—El príncipe Suvanana Fuma, primer ministro de Laos, en su viaje a Lusaka para asistir a la conferencia de los países no alineados, hizo esta mañana una escala en el aeropuerto de Orly, durante la cual declaró que esperaba entrevistarse en París, a principios de octubre, con el príncipe Suphanuvong, presidente del Frente Patriótico Laosiano. «Le he hecho saber que no había razón para no encontrarnos en París, precisó el primer ministro, puesto que ya nos hemos encontrado allí anteriormente.»

Después de su viaje a Lusaka regresará a París, y seguidamente visitará Londres, Bruselas, Washington y las Naciones Unidas. (Efe y AFP.)

Borman informa sobre las prisiones USA en Vietnam

SAN CLEMENTE (California), 3.—«Yo no estoy, desgraciadamente, en condiciones de anunciar un éxito», declaró el coronel Frank Borman, antiguo astronauta norteamericano, de regreso de una «tournee» mundial de tres semanas, durante las cuales ha visitado doce ciudades extranjeras. Durante este viaje abogó por la causa de los prisioneros de guerra en el sudeste asiático, y particularmente en Vietnam del Norte.

«Espero, sin embargo, haber conseguido crear en el mundo un clima propicio al examen de esta cuestión con un espíritu humanitario», siguió diciendo el emisario personal del Presidente Nixon.

El coronel Borman fue recibido en París, Argel, Saigón, Moscú, Varsovia y Belgrado, pero no pudo conseguir entrevistarse con representantes de Vietnam del Norte, quienes rehusaron en todo momento encontrarse con él.

Los prisioneros norteamericanos en Vietnam del Norte llegan a la cifra de 500 (sobre un total de 1.600 desaparecidos). Los Estados Unidos realizan actualmente una campaña para llevar a cabo un canje de estos prisioneros estadounidenses: not algunos de los 8.000 a 9.000 actualmente detenidos en Vietnam del Sur.

SUHARTO, EN LA HAYA

EXCEPCIONALES MEDIDAS DE SEGURIDAD DURANTE LAS VEINTICUATRO HORAS DE LA VISITA

- LA HUELGA DE LOS MINEROS BELGAS, SIN EL APOYO DE SUS SINDICATOS
- CHABAN DELMAS, APOYADO POR LOS TRES PARTIDOS DE LA MAYORIA



El Presidente Suharto, a su llegada a la base holandesa de Ybemburg. Es acompañada la Reina Juliana, que acudió a darle la bienvenida.

LA HAYA, 3.—El Presidente indonesio, Suharto, ha llegado hoy por vía aérea a esta ciudad para una visita oficial de un día de duración.

En el curso de una tumultuosa reunión en la sede de la organización de resistencia de las Molucas, en exilio en Holanda, el ingeniero Mamsama, «Presidente de la República de las Molucas en el exilio», consiguió imponer su parecer y se anuló la manifestación que hoy iba a tener lugar en La Haya contra Suharto en el momento en que el Presidente indonesio se encontrase en Holanda. De todas maneras, esta manifestación había sido prohibida por las autoridades municipales de La Haya.

Importantes medidas de seguridad han sido adoptadas por las autoridades holandesas ante la visita del Presidente indonesio.

Huelga de mineros belgas

FASSETT (Bélgica), 3.—Después de haber tomado contacto con algunos dirigentes de los huelguistas, las dos centrales sindicales belgas han anunciado que se desolidarizaban completamente de la huelga minera iniciada ayer por la mañana en Zolder, y extendida por la ARDE en Waterschei, y que, por tanto, no pagarían las indemnizaciones por día de huelga, a los mineros que no sigan sus consignas.

La huelga ha sido lanzada por las organizaciones extrasindicales Fuerzas de Mineros y Comité Permanente que dirigieron asimismo otra huelga extrasindical de seis semanas, el pasado diciembre, y afecta por el momento a unos 5.000 mineros de los 23.000, la mayoría extranjeros, de la cuenca de Limburgo.

Apoyo mayoritario a Chaban

PARIS, 3.—Los secretarios ge-

nerales de las tres formaciones de la mayoría —UDR, republicanos independientes y Centro Democracia y Progreso—, así como los presidentes de los tres respectivos grupos parlamentarios de la mayoría se declararon ayer, en el hotel Matignon, en París, en favor de la candidatura del primer ministro Jacques Chaban Delmas para las elecciones legislativas parciales de la segunda circunscripción de Burdeos.

Según declaración de los líderes de las tres formaciones de la mayoría, éstas «aportarán a Jacques Chaban Delmas su total apoyo». «Se hará todo lo que él solicite, por más que —añadió Robert Pujade— somos conscientes de que esta batalla es esencialmente bordalesa y que, por otra parte, no es necesario apoyar al primer ministro, pues conducirá su campaña tal como él mismo lo considere.» (Efe y Reuter.)

PREOCUPACION

LA OTAN, INFERIOR AL PACTO DE VARSOVIA

* * DE 1.ª PAG.

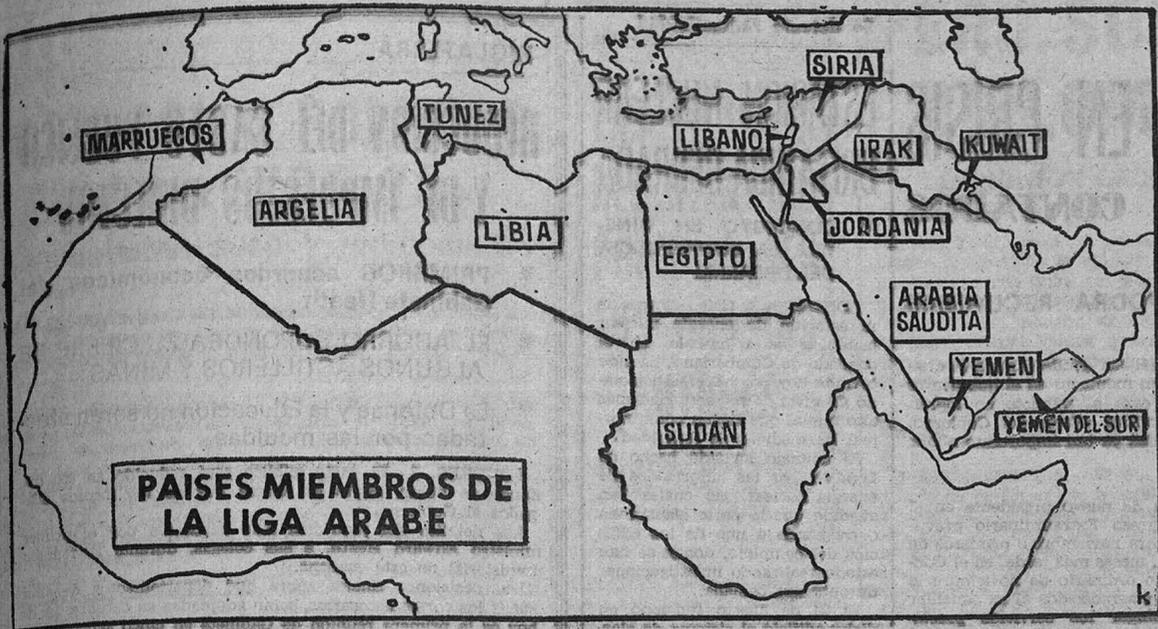
dios atlánticos la posibilidad de que una candidatura española pueda presentarse en la medida en que se va apreciando la evolución política de nuestro país, evolución a la que aquí son especialmente sensibles.

SEGURIDAD EUROPEA

Los trabajos que ahora comienzan formalmente en la OTAN, tanto para la casi inmediata reunión del Comité de Planes de Defensa como para la reunión ministerial del mes de diciembre y para la Asamblea de parlamentarios atlánticos que debe precederla, incluyen la consideración de los distintos planes en torno a una Conferencia de Seguridad Europea. Se cree que en diciembre los ministros harán una declaración concreta a este respecto y que harán, al tiempo, una contraproposición al llamamiento de Budapest. Se cree, también, que no se tratará de una propuesta lírica, sino de bus-

car unos resultados concretos, tanto en el desarme como en lo que se refiere al problema del estacionamiento en Europa de tropas extranjeras, americanas o rusas. La retirada de rusos y americanos no tiene la misma ponderación, ya que en ningún caso es igual a través el mar Atlántico que transportar en una noche el Ejército hasta la misma frontera del mundo libre.

Preocupa también en la OTAN el informe que acaba de publicar en Londres el Instituto de Estudios Estratégicos, del que hoy se tenían aquí las primeras noticias, y donde se señala de nuevo la inferioridad de la OTAN frente al Pacto de Varsovia. La cautela y la prudencia que dominan en los medios atlánticos han acogido con interés este informe. No es la primera vez que se pone de relieve que a la hora de medir las fuerzas —y dejando al margen las posibilidades de la sombrilla atómica— la relación entre la OTAN y el Pacto de Varsovia no se resuelve sencillamente a favor del mundo libre.



ANTE LA SITUACION DE AMMAN

REUNION URGENTE DE LA LIGA ARABE

★ EGIPTO APOYA LA CONVOCATORIA

● CONTINUAN LOS TIROTEOS EN LA CAPITAL JORDANA

EL CAIRO, 3. (Efe-Reuter.)—La Liga Arabe ha accedido a una petición de los guerrilleros palestinos para una sesión urgente de los miembros de dicha organización el próximo sábado, con objeto de discutir la situación en Jordania, según comunica hoy la agencia de noticias Oriente Medio.

El anuncio de que la reunión se celebraría fue hecho por el secretario general de la Liga Arabe, Abdel Jalek Hassuna, en un mensaje al Rey Hussein y a Yasser Arafat, jefe del Comité central de la Organización de Liberación de Palestina (PLO).

El PLO pidió ayer una reunión urgente de los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga, compuesta de catorce naciones, tras los choques de Amman entre los guerrilleros y las fuerzas jordanas.

Egipto apoya la convocatoria

Egipto anunció anoche su apoyo a que la Liga árabe de catorce naciones sea convocada urgentemente para considerar la crisis jordana.

El ministerio de Asuntos Exteriores egipcio, en una carta al secretario de la Liga, señaló que el Gobierno creía que la reunión debía celebrarse lo antes posible.

Entretanto, se deberían seguir los siguientes pasos:

- Cese de los choques armados.
- Cese de toda provocación.
- Evitar hacer intentos de sacar consecuencias políticas de la crisis.

Situación en Amman

AMMAN, 3. (Efe-Reuter.)—Amman aparece hoy tensa y medio paralizada, tras una noche de continuos disparos de francotiradores entre palestinos y fuerzas gubernamentales de Seguridad.

Testigos oculares señalan que hubo anoche varias bajas a consecuencia del tiroteo que se produjo, después de que durante todo el día de ayer se prolongara el fuego esporádico que se inició tras la dura batalla del martes con el atentado contra el Rey Hussein.

Esta mañana, en la zona del centro de Amman, junto a la oficina central de Correos, se escucharon varios disparos, ante lo cual el público huyó por las calles y las tiendas cerraron precipitadamente sus puertas.

Pocos minutos después, las calles quedaron desiertas y los taxis desaparecieron del centro.

Según informes no confirmados ha habido también tiroteos en la zona de Wadi Al-Nasr, al sudoeste de Amman.

Hussein

AMMAN, 3. (Efe-Upi.)—El Rey Hussein ordenó esta noche a su Gobierno que adopte todas las medidas necesarias para restaurar la seguridad y la estabilidad en Jordania.

En una emisión radiada a todo el país, de diez minutos de duración, Hussein declaró: «He pedido a mi Gobierno que asuma una completa responsabilidad para conseguir la estabilidad y la seguridad, y que adopte todas aquellas medidas que sean necesarias.

Confío en que el Gobierno, el primer ministro y el jefe de las fuerzas armadas respondan a las responsabilidades que se les asignaron.»

Fuentes políticas árabes resaltaron que el tono y la brevedad del discurso del Rey y la referencia específica al jefe del Ejército, indicaban que Hussein estaba adoptando una línea dura para con los guerrilleros palestinos.

Sin embargo, el Rey jordano apeló igualmente a los guerrilleros para que le ayudasen a restaurar la paz.

DAYAN: «NO DIMITIRE»

ISRAEL APLAZA LAS NEGOCIACIONES HASTA EL DIA 15

TEL AVIV.—El general Moshe Dayan ha manifestado que el Gobierno se ha mostrado unánime en cuanto a las medidas a adoptar a raíz de las violaciones egipcias de las condiciones del armisticio, pero no ha querido decir en qué consisten.

Dayan ha agregado que no dimitirá.

Aplazadas las conversaciones

NUEVA YORK, 3. (Efe-Reuter.)—Israel pospondrá hasta el próximo día 15 su actividad en las conversaciones de paz para Oriente Medio, a fin de comprobar si los Estados Unidos cumplen sus promesas de garantizar las condiciones del armisticio, informa hoy el «New York Times».

El «Times» dice que el jefe de la delegación israelí en las Naciones Unidas, Yosef Tekoah, solamente desarrollará «operaciones transitorias» hasta tanto no regrese a Nueva York el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, el próximo día 15.

«es decir, pedir a los egipcios y a los rusos que cumplan sus obligaciones y mantengan la tregua en el Canal y que restauren la situación que había cuando el «alto el fuego» entró en vigor.

En una aparente referencia a la confirmación por parte de Washington de las alegaciones israelíes de que Egipto había violado el «alto el fuego», la señora afirmó que se había superado la fase de «difícil discusión» con los Estados Unidos.

GAZA

UN ARABE MUERTO Y 36 HERIDOS POR UNA GRANADA DE MANO

FUE ARROJADA POR UN GUERRILLERO A UNA PARADA DE AUTOBUS

GAZA, 3. (Efe-Upi.)—Fuentes militares señalan que un árabe resultó muerto y otros 36 quedaron heridos al ser arrojada una granada de mano contra un autobús israelí en Jan Yunis.

Agregan las fuentes que 33 de los 36 heridos tienen menos de veinte años de edad, y que la granada fue arrojada contra un autobús israelí y explotó en medio de una multitud que estaba reunida en torno al vehículo.

Un portavoz militar había anunciado anteriormente que un joven árabe, de diecisiete años, resultó muerto en Rafah, otra localidad árabe de la franja de Gaza, anoche, al explotarle en las manos una carga explosiva que estaba preparando.

Se reunió el Gabinete judío

TEL AVIV, 3. (Efe-Reuter.)—Los dirigentes israelíes han celebrado hoy consultas cruciales para considerar las peticiones del ministro de Defensa, Moisés Dayan, respecto a una más dura línea política de Israel ante el hecho de las supuestas violaciones egipcias del «alto el fuego».

Cree el general Dayan que Israel debería suspender toda la participación en las conversaciones de paz sobre Oriente Medio, bajo la presidencia del enviado de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, hasta que la cuestión de las violaciones egipcias hayan sido satisfactoriamente resuelta.

Golda Meir

TEL AVIV, 3. (Efe-Reuter.)—La primer ministro israelí, Golda Meir, pidió esta noche a Estados Unidos que garantizase la retirada de los «missiles» egipcios. Israel afirma que han sido instalados en la zona del canal de Suez, en violación del acuerdo de «alto el fuego».

Dirigiéndose a una reunión del partido laborista celebrada en Tel Aviv, Golda Meir urgió a Estados Unidos que actuasen,

ESTADOS UNIDOS, ACUSA:

EGIPTO Y LA URSS VIOLARON LA TREGUA

● «Continúan y continuarán los envíos de armas a Israel»

● Novena queja israelí

WASHINGTON, 3. (Efe.)—Los Estados Unidos acusaron a Egipto y a Rusia de haber violado los acuerdos de «cese el fuego» y avance militar en el canal de Suez.

La declaración, hecha pública hoy por el Departamento de Estado, dice lo siguiente:

«Nuestras últimas evidencias confirman que ha habido violación del acuerdo de "alto el fuego". No vamos a entrar en detalles. Estamos tratando el caso con la Unión Soviética y la República Árabe Unida por vía diplomática. Continuamos observando de cerca el equilibrio bélico, y no tenemos intención de permitir que la seguridad de Israel sea adversamente afectada. En el entretanto, creemos que es de la mayor importancia que las conversaciones continúen entre las dos partes bajo los auspicios del embajador Jarring.»

El portavoz del Departamento de Estado, Robert J. McCloskey, dejó en claro que la violación no representaba un intercambio de actos hostiles ni de disparos, sino que se trataba meramente del acuerdo.

Fuentes oficiales del Departamento de Estado desglosaron la violación egipcia en tres partes:

1. Ha habido un incremento en el número de rampas de lanzamiento de cohetes.
2. Existe evidencia de un número de rampas vacías y ahora ocupadas por cohetes.
3. También hay evidencia de un incremento de movimientos militares en la zona.

El portavoz McCloskey se negó a comentar la posibilidad de que los Estados Unidos pretendan que se remuevan las rampas de lanzamiento y la respuesta egipcia a la acusación norteamericana. La acusación, según el portavoz, se refiere a violaciones ocurridas en las pasadas semanas desde el día 19 de agosto.

Comunicado a la RAU

McCloskey dijo que no podía confirmar aún la presentación de las evidencias norteamericanas en Moscú, aunque señaló que en El Cairo el diplomático norteamericano Donald Burgess ha visto a miembros del Gobierno egipcio. Informó que creía que el diplomático estadounidense se había reunido hoy con el asesor para asuntos de política exterior del Presidente Nasser, Mohammed Riad, aunque no pudo confirmar dicha reunión.

El asunto ha sido presentado por los Estados Unidos ante El Cairo con el fin de que las violaciones se detengan. Dijo, asimismo, que la evidencia norteamericana ha sido presentada únicamente a base de documen-

tos con lugares y datos sobre las violaciones, aunque manifestó que no se han presentado evidencias fotográficas.

Sobre las violaciones del «alto el fuego» israelíes alegadas por Egipto, McCloskey declaró que tales violaciones han sido explicadas como «trabajos de mantenimiento» de instalaciones militares en el lado israelí.

La presentación norteamericana de las evidencias de violación fue discutida, dijo el portavoz, ayer noche entre el embajador israelí en Washington, Itzhak Rabin, y el ayudante del secretario de Estado para asuntos de Oriente Medio, Joseph Sysco.

Confirmación inglesa

LONDRES, 3. (Efe.)—El experto en cuestiones de defensa del diario «Daily Express» informó hoy de que los servicios de inteligencia británicos habían confirmado la violación egipcia del cese el fuego en el Oriente Medio.

En un artículo de primera página, Chapman Pincher asegura que expertos del ministerio británico de Defensa habían quedado plenamente convencidos de que los egipcios habían montado nuevas plataformas de lanzamiento de misiles y baterías de artillería en la zona del canal de Suez.

Envíos de armas USA a Israel

WASHINGTON, 3. (Efe.)—

Fuentes del departamento de Estado norteamericano han informado hoy que los envíos de armas norteamericanas a Israel continúan y continuarán, con el fin de mantener el equilibrio militar en Oriente Medio.

Dichas fuentes no quisieron especificar el tipo de material que se envía o se enviará a Israel, sin confirmar ni negar los posibles abastecimientos de un centenar de aviones del tipo «Skyhawk» y de 50 «F-4 Phantom» que Tel Aviv ha solicitado a Washington.

Nueva acusación judía

TEL AVIV, 3. (Efe-Reuter.)—Israel ha acusado hoy nuevamente a Egipto de violar el «alto el fuego» en Oriente Medio al establecer su sistema de cohetes en la zona del canal de Suez, según ha declarado en esta ciudad un portavoz militar.

Se trata de la queja oficial israelí número nueve desde que el «alto el fuego» entró en vigor, hace veintisiete días.

Señaló el portavoz que los nuevos emplazamientos de los cohetes tierra-aire dentro del sector de 30 kilómetros al oeste del canal de Suez fueron descubiertos ayer por el Ejército israelí, y calificó ello de «grave violación» del acuerdo de «alto el fuego» y la detención de la actividad militar en la zona del Canal.

LA LIGA ARABE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Liga Arabe, fundada el 22 de marzo de 1945 en la Conferencia de El Cairo, es una asociación voluntaria de Estados árabes soberanos a los que pertenecen catorce países.

Los miembros de la Liga son: Argelia, Iraq, Jordania, Kuwait, Libano, Libia, Marruecos, Arabia Saudita, Sudán, Siria, Túnez, República Árabe Unida, Yemen y Yemen del Sur.

La finalidad de esta organización es la de reforzar los lazos de unión de los países miembros, coordinar sus actividades políticas y velar por la independencia y soberanía de cada uno de los países.

ESTRUCTURA

El órgano supremo de la organización es el Consejo. Cada país tiene un representante en el mismo con derecho a un voto. La presidencia del Consejo es ocupada rotativamente por los representantes de todos los países.

Asimismo existen también diez Comités Permanentes: Político, Cultural, Económico, Militar, Social, Legislativo, de Información, Sanidad y de Comunicaciones y del Petróleo.

La Secretaría Permanente está compuesta por un secretario general, con tres consejeros, un consejero militar y otro económico. En la actualidad el puesto de secretario general está ocupado por un político egipcio, Abdel Jalek Hassuna.

La organización reúne en su seno un Mercado Común Árabe, que fue fundado en 1964 y al que hasta el momento sólo pertenecen la RAU, Iraq, Siria, Kuwait y Jordania.

CONTRIBUCIONES

Para el mantenimiento de la organización todos los países aportan cantidades de dinero que se reparten de la siguiente manera: La RAU, el 23,73 por 100; Kuwait, el 15,15; Arabia Saudita, el 12,47; Iraq, el 12; Marruecos, el 7; Siria, el 4; Argelia, el 6; Túnez, el 4,67; Sudán, el 4,11; Libano, el 3,85; Jordania, el 1,93; Libia, el 1,24, y Yemen, el 0,50 por 100.

CRONOLOGIA DE ACONTECIMIENTOS

Los principales acontecimientos registrados en la Liga Árabe desde su fundación hasta nuestros días son:

- 1953.—Formación de la Unión Árabe de Telecomunicaciones.
- 1954.—Formación de la Unión Postal Árabe.
- 1957.—Creación del Banco Árabe de Desarrollo.
- 1960.—Acuerdos de coordinación de la política petrolífera.
- 1961.—Acuerdo de enviar tropas a Kuwait.
- 1962.—Reunión del Consejo en Shtoura para tratar la crisis siria.
- 1963.—Son retiradas las tropas de Kuwait.
- 1964.—Fundación del Mercado Común Árabe.
- 1965.—Reunión de emergencia del Consejo por el reconocimiento de Israel por Alemania.
- 1966.—Conferencia de El Cairo.
- 1967.—Congreso del Petróleo en Bagdad.
- 1969.—Reunión de emergencia del Consejo por el incendio de la mezquita de Al Aqsa y preparación de la Conferencia Islámica. Reunión para discutir el rearme militar de Israel y reunión del Consejo en la Conferencia de Rabat.

ALEMANIA

LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN CRISIS

★ KIESINGER TIENE LOS DIAS CONTADOS COMO JEFE DEL PARTIDO

SI SE IMPONEN LOS MODERADOS, EL CDU PODRA RECUPERAR PRESTIGIO

BONN, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—¿Hacia dónde camina la cristiano-democracia alemana? La pregunta no es precisamente ociosa, en un momento en el que dentro del partido comienzan a surgir diferencias que, si bien son atenuadas cara al público, no logran ser superadas, sin duda para seguir embistiendo a ciegas contra la política «Este» del Gobierno, como embiste el toro en la plaza, aunque con menos elegancia, no es quizá ya tan importante ahora como tratar de salvar la unidad del partido.

Los cristiano-demócratas están quemándose a sí mismos en debates más o menos cargados de fanatismo que a nada práctico conducen, mientras unos no descartan la posibilidad de acabar colaborando con el equipo de Brandt en la política con el este, otros siguen defendiendo que no hay más salida, si se quieren defender los intereses de la nación, que el de obligar al Gobierno a dimitir. Estos extremos dejan ver con claridad meridiana el estado de confusión que reina en las filas democristianas. Todavía ayer se ha visto obligado el secretario general del Partido, Bruno Heck, a desmentir un rumor anunciando la próxima dimisión de Kiesinger como presidente de la CDU. En

medios cristiano-demócratas no se cree que Kiesinger haya puesto ya vista en el jefe de Gobierno de Rhenania-Palatinado, Helmut Kohl, para sucederle en la presidencia del partido. Eso sí, nadie, ni siquiera el mismo Kurt Georg Kiesinger, cuenta con que la CDU pueda embarcarse en una nueva campaña electoral con un presidente que no fue capaz de mantener la cancellería para la cristiano-democracia tras las últimas elecciones.

LA ETAPA KIESINGER

Los días de Kiesinger como jefe de su Partido están contados y en ningún caso serán más de 365. Si como asegura Bruno Heck, no se procede a la elec-

ción de nuevo presidente en el Congreso Extraordinario previsto para noviembre o primeros de 1971, meses más tarde, en el Congreso ordinario de noviembre le serán agradecidos al ex canciller Kiesinger los servicios prestados que, dicho sea de paso, no han sido muy positivos para el partido. Ni como canciller ni como presidente de la cristiano-democracia ha hecho Kiesinger una política recia y consecuente. Lo mismo que a su antecesor, Erhard, le ha faltado a Kiesinger autoridad dentro de las propias filas, y como Erhard, se ha visto enfrentado su sucesor con una persona difícil de controlar: Rainer Barzel. El jefe de la fracción parlamentaria cristiano-demócrata, Barzel, se las ha ingeniado lo mismo que en tiempos de Erhard, para acabar de hundir al jefe que no supo frenarle a tiempo. Barzel es un aspirante a la presidencia del Partido y a la cancellería si la CDU vuelve al Gobierno, dado que el que a hierro mata a hierro muere, no sería nada extraño que si Barzel viera satisfechas sus ambiciones, fueran sus ideas muy breves.

No creo que goce de grandes simpatías dentro del Partido. Aparte de la frialdad con que ha puesto zancadillas a Kiesinger, y antes a Erhard, el joven político —no sólo joven, sino también brillante— tiene un grave defecto: no sabe ni reír ni sonreír. Si en el seno de la CDU consiguiera los moderados imponerse —Schroeder, Stoltenberg, etc.— el Partido podrá recuperar el prestigio que ha venido perdiendo desde las últimas elecciones federales.

ALEMANIA FEDERAL

ENERGICAS MEDIDAS CONTRA LOS AUTOMOVILISTAS IRRESPONSABLES

CUARENTA MIL CONDUCTORES FUERON SANCIONADOS POR EMBRIAGUEZ DURANTE 1968

BONN, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—El ministro de Justicia de Rhenania-Westfalia está decidido a tomar medidas «radicales» si los automovilistas no las toman de «motu proprio» para evitar accidentes. Reacciones semejantes a ésta no constituyen novedad alguna en la República Federal. Pertenecen a una especie de lucha rutinaria de la autoridad contra la embriaguez y la falta de moderación al volante. Los resultados han sido hasta ahora poco menos que nulos y hay que suponer que no vamos a asistir a una favorable evolución.

En el citado Estado federado ha ascendido en 1969 el número de automovilistas castigados por embriaguez al volante a casi 40.000; un 7 por 100 más que en el año anterior. Quizá baste esto para demostrar el poquísimo caso que hace el automovilista de las reprimendas «ministeriales». Se preguntará el lector —y especialmente el lector español, que tan alto concepto tiene de la disciplina germana— cómo es posible algo así en Alemania. Algo semejante en el automovilista español es muy posible que no llamara a nadie la atención, dada nuestra reputación de insubordinados por naturaleza. El alemán no es insubordinado, pero cuando se sienta ante el volante pierde de modo lamentable el sentido de las proporciones y de los modales. Una gran parte de los alemanes, en cuanto se encuentran en la autopista se convierten en auténticos dictadores, en tiranos, para los que el idioma no ha dado todavía con calificativos adecuados y, por añadidura, en potencia suicidas.

OBSESION DE SUPERIORIDAD

La escasez de corrección y la insolencia del automovilista germano en las autopistas está en relación directa con la potencia del motor que acelera. La elegante desfachatez o presunción del francés al volante, se transforma en el alemán en un gesto despectivo de suficiencia y en un rodar atolondrado hacia el accidente. Al alemán le falta flexibilidad, lo confía todo al acelerador, y la consecuencia es que cuando el motor se niega a adelantar, el conductor se niega también a admitirlo y sigue empujando en demostrar su superioridad. Como el vecino no carece de las mismas «cualidades», es frecuente asistir en las autopistas germanas a escenas semejantes a la ofrecida por la historieta infantil de las dos cabras testarudas que se ponen a disputarse el paso sobre un angosto puente.

La reputación de que goza Alemania en los medios automovilísticos internacionales es merecida. Los accidentes son en la mayoría de los casos el epílogo de un insensato alardear de «héroe de la autopista». En ningún país europeo —es esta una opinión muy extendida y confirmada por la experiencia—, en ningún país europeo se enfurece tanto el conductor de un buen coche cuando es adelantado por uno de categoría inferior como en Alemania.

Esta pasión por demostrar la superioridad del motor que uno ha podido pagarse —o que se está pagando a plazos— y un par de cañas de cerveza más de la cuenta contribuyen enormemente a aumentar las cifras que ofrecen las estadísticas sobre delitos de tráfico. Es difícil imaginar que los castigos prometidos por el ministro de Düsseldorf influyan más en el ánimo del automovilista que su psicosis de victoria sobre el vecino. Acaso la única medida efectiva esté en una «reeducación del automovilista germano».

Se detectó radiactividad

ESTACION NUCLEAR BRITANICA CERRADA

* CONCLUYO EN GINEBRA LA CONFERENCIA DEL DESARME

LONDRES, 3. (Efe.)—Parte de la estación de energía nuclear británica de Windscale, en el condado de Cumberland, ha sido cerrada hoy por haberse detectado un nivel de radiactividad más alto que el que tienen como normal las medidas de seguridad.

El anuncio ha sido hecho en Londres por las autoridades de energía nuclear, las cuales han añadido que la parte clausurada corresponde a uno de los edificios del complejo, donde se han estado realizando investigaciones durante una semana.

El 24 de agosto funcionó en dicho edificio el sistema de alarma, denunciando un aumento de la radiactividad sobre el nivel máximo establecido.

Dos hombres que trabajaban en el edificio en esos momentos fueron aislados y sometidos a observación médica, comprobándose posteriormente que no estaban afectados.

Esta es la segunda vez que ha de ser clausurada una parte de la estación atómica, desde que fue inaugurada en 1956. Hace diez años hubo un escape de gas radiactivo en un depósito. Al ser considerado peligroso, el depósito se destruyó posteriormente.

Conferencia del Desarme

GINEBRA, 3. (Efe-Upi.)—La Conferencia del Desarme, a la que asisten veinticinco naciones, ha dado por concluida su sesión de este año con el acuerdo general en relación al Tratado ruso-americano para la prohibición de establecer armamentos nucleares en el lecho del mar.

El Tratado pasará ahora a la aprobación de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Representantes de los Estados Unidos y de la Unión Soviética han expresado la confianza de que la Asamblea lo apruebe por aclamación, con lo que podría someterse a la firma de todas las naciones antes de que termine el año actual.

Brasil y otras naciones han manifestado su aprobación a las cláusulas del nuevo Pacto, y han agregado que recomendarán a sus Gobiernos que el texto del mismo sea aceptado tal como está ahora redactado.

La única nación que ha expuesto el deseo de una modificación en el texto ha sido México. Sin embargo, toda vez que la rectificación que los aztecas desean es mínima, se cree que no encontrará dificultades para la aceptación.

Una vez haya sido aprobado este Tratado establecerá la prohibición de situar armas nucleares en el lecho del mar, más allá de doce millas de las líneas costeras.

Terminó la huelga del puerto de Rotterdam

ROTTERDAM (Holanda), 3. (Efe.)— Los remolcadores del puerto de Rotterdam y los trabajadores de De Schelde, en Flessingen, han reanudado el trabajo esta mañana, mientras que siguen en huelga los trabajadores de varias Empresas de construcciones mecánicas de Rotterdam y alrededores.

Esta mañana, algunos millares de huelguistas expusieron en la sede de los Sindicatos sus reivindicaciones, que se encuentran muy lejos del acuerdo conluido entre los Sindicatos y las Empresas. Mientras los huelguistas piden un aumento semanal de 75 florines, el acuerdo tan sólo concede un aumento de 25 florines.

EDITORIAL

PRECISA LOS SERVICIOS DE UN

JEFE DE DISTRIBUCION Y VENTAS

Responsable de los procesos de ventas, relación con la red de distribución, control de almacenaje y suministros, que reúna las siguientes condiciones:

- Experiencia mínima de tres años en puesto similar.
- Se valorará titulación.
- Retribución a convenir entre 300.000 a 375.000 pesetas anuales, además de participación en el incremento de ventas.
- Residencia en Madrid con desplazamientos.

Enviar «currículum vitae» detallado al apartado de Correos número 2.058, de Madrid, especificando claramente sus datos personales, escolares y profesionales. (15.262.)

INGLATERRA

REDUCCION DEL GASTO PUBLICO Y DE IMPUESTOS DIRECTOS

- * PRIMEROS acuerdos económicos del Gabinete Heath
- * EL AHORRO SUPONDRA EL CIERRE DE ALGUNOS ASTILLEROS Y MINAS
- * La Defensa y la Educación no serán afectadas por las medidas

LONDRES, 3.—El gasto público será reducido en 800 millones de libras, según se afirma hoy en los medios allegados al Gobierno.

Los detalles del plan han sido expuestos por el primer ministro Edward Heath, a sus colegas, durante la reunión ministerial de esta mañana.

Las decisiones finales sobre qué departamentos deberán sufrir los cortes necesarios, serán adoptadas en octubre. La de hoy es la primera reunión de Gabinete en cinco semanas. Algunos observadores critican a Heath y a su equipo por haber tomado las vacaciones a los pocos días de haber ganado las elecciones de junio. Otros dan por bien venido el cambio de estilo adoptado por el jefe conservador, porque consideraban ineficaz la continua presencia de su antecesor laborista, Harold Wilson, en el centro de la actualidad.

Pese a la ausencia de los ministros, los expertos y altos funcionarios y otros importantes departamentos trabajan en el plan de reducción del gasto público desde hace más de un mes.

Cierres en zonas de paro

Conforme a su programa electoral, Heath está convencido de que este país necesita una considerable reducción de los impuestos directos si la batalla contra la inflación ha de ser ganada.

Aparte de la reducción de impuestos, el Gobierno conservador está dispuesto a introducir con urgencia una serie de medidas fiscales correctoras que permitan una mayor tasa de expansión.

De acuerdo con los observadores políticos, el esfuerzo del Gobierno para reducir el gasto público será soportado por el Servicio Nacional de Asistencia Médica y por las ayudas a la industria. En la actualidad el Estado financia proyectos industriales por valor de 600 millones de libras al año. Este «ahorro» supondrá el cierre de algunos astilleros, minas, etcétera, precisamente en las zonas del noreste del país donde el problema de paro es mayor.

Catástrofe económica

En cambio, los mismos observadores coinciden en que, la Defensa y la Educación no se verán tan afectadas por la reducción drástica del gasto público.

Para las próximas semanas están previstas una serie de reuniones del Gabinete destinadas a fijar la política del Gobierno conservador para 1971.

Durante su campaña, Edward Heath afirmó, una y otra vez, que el país caminaba hacia una catástrofe de seguir el curso trazado por los laboristas.

Lo que está claro es que, a la hora de decidir el nuevo curso que debe tomar la economía, el Gobierno conservador debe tener en cuenta importantes factores que no están bajo su control, como la actual sucesión de huelgas no oficiales, «salvajes», y el comportamiento de la libra en los mercados internacionales. (Efe.)

BRANDT Y SCHUTZ CONSIDERARAN EL «STATUS» BERLINES

* INTERESES ALEMANES ANTE LAS CONVERSACIONES CUATRIpartitas

BERLIN, 3.—Durante el viernes y el domingo próximos se reunirán el canciller federal, Willy Brandt, y el alcalde gobernante de Berlín occidental, Klaus Schutz, en Bonn y Berlín, para conversar sobre aspectos de la cuestión berlinesa.

Entienden observadores políticos alemanes que Brandt y Schutz estudiarán conjuntamente, una vez más, la posición y los intereses alemanes federales en Berlín con miras a la inmediata reanudación de las conversaciones cuatripartitas sobre la ciudad dividida.

Estas deliberaciones cuatripartitas entre representantes diplomáticos de la Unión Soviética, los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, y, por extensión, los anunciados encuentros Brandt-Schutz, cobra singular significación desde el momento en que el Gobierno federal de Bonn hizo depender la ratificación de su tratado de renuncia a la fuerza con la Unión Soviética de los frutos positivos que se lograrán en las conferencias sobre Berlín.

El viernes, el alcalde gobernante de Berlín se trasladará a Bonn, donde será recibido por el canciller. Las conversaciones continuarán el domingo, en Berlín occidental, con ocasión de una breve estancia de Willy Brandt.

El mismo tiempo, viceministro de Salud Pública.

Aunque no se ha hecho público el tema de las conversaciones, se cree saber en medios informativos de Alemania Federal que Bargatzky y Rutkiewicz estudiarán diversos problemas de índole social y sanitaria, a fin de mejorar la situación de los alemanes que han quedado en Polonia.

Delegación rumana en Berlín-Este

BERLIN-Este, 3.—Una Delegación militar rumana, presidida por el ministro de las Fuerzas Armadas, coronel-general Ion Tonita, llegó hoy a esta ciudad para realizar una visita a invitación del Gobierno de Alemania oriental.

La Delegación, que fue recibida en el aeropuerto de Schenefeld por el ministro alemán oriental de Defensa, general Heinz Hoffmann, y otros jefes militares, visitará unidades del ejército de Alemania oriental, factorías estatales e instituciones agrícolas, según informa la agencia oficial de noticias.

Situación de los alemanes en Polonia

BONN, 3.—El presidente de la Cruz Roja Alemana, Walter Bargatzky, emprenderá el próximo fin de semana un viaje a Polonia, donde se entrevistará con el presidente de la Cruz Roja de aquel país, Rutkiewicz, que es, al

OSAKA

PIDEN ASILO POLITICO EN LA «EXPO 70»

UN INGENIERO RUSO Y UN COCINERO CHECO

TOKIO, 3. (Efe-Reuters).—El Ministerio japonés de Asuntos Exteriores ha manifestado hoy que un ingeniero soviético, que deseaba asilo político en Occidente mientras visitaba Japón, ha salido hacia Italia.

Un portavoz del Ministerio ha declarado que el soviético Gira Makauridze, de treinta y dos años, salió hace dos días. Debía permanecer en Italia temporalmente, antes de trasladarse a otro país, a través de los buenos oficios de la alta comisaría de la ONU para refugiados.

Makauridze se presentó en una comisaría de Tokio en junio, tras visitar la «Expo 70» con un grupo de turistas.

Fue uno de los dos individuos que solicitaron asilo durante el tiempo que lleva abierta la feria de Osaka, que concluirá el 13 de septiembre.

El segundo, un cocinero del pabellón checoslovaco en un comedor de la «Expo», salió hacia Alemania occidental el 13 de agosto.

Praga libera a un presunto espía

LONDRES, 3. (Efe.) — Colin Sharples, el joven británico arrestado por las autoridades yugoslavas bajo sospecha de espionaje cuando fue descubierto anotando detalles de aviones cerca de un aeropuerto militar, es esperado en Londres, esta tarde, procedente de Belgrado.

Sharples, de veinticinco años, vendedor ambulante, fue arrestado hace un mes cerca del aeropuerto militar yugoslavo de Tula. Fue detenido en una prisión militar después de que la Policía le requisó una libreta conteniendo detalles de aviones en el área.

Las autoridades yugoslavas accedieron a ponerle en libertad y descargarle de la acusación de espionaje cuando recibieron evidencia de que Colin era miembro de varios clubs que se dedican a la observación de aviones.

ATENAS

LAS VICTIMAS DEL ATENTADO PUDIERAN SER LOS PROPIOS AUTORES

Investigaciones sobre la explosión ante la Embajada USA

ATENAS, 3.—Los cadáveres de las dos víctimas de la explosión registrada el miércoles han quedado destrozados. Cuatro automóviles estacionados en las proximidades sufrieron daños y una decena de transeúntes sufrieron el «shock» de la explosión. Los cristales de la Embajada norteamericana, un edificio en forma de templo antiguo, quedaron rotos.

El embajador de los Estados Unidos ha dicho, en un comunicado, que el atentado pudiera haber tenido consecuencias más graves. Al mismo tiempo ha desmentido que las víctimas fuesen norteamericanas o empleados de la Embajada.

Un registro minucioso de los locales de la Embajada ha permitido constatar que no había sido colocado en ellos ningún artefacto explosivo.

Por la tarde, un comunicado del Ministerio de Orden Público, difundido por el de Información, ha precisado que en el estado actual de la investigación se puede pensar que las víctimas eran los autores del atentado. (Efe-AFP.)

AGNEW. A ELEGIR:

LA BOMBA DEL ANARQUISTA O LA PORRA DEL POLICIA

WASHINGTON, 3. (Efe.)—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, afirmó en Portland (Oregón) su seguridad en que la nación escogería la violencia policíaca antes que la terrorista, si tuviera alguna vez que hacerlo.

«Enfrentados con la elección, el pueblo norteamericano eligiría la porra del policía antes que la bomba del anarquista», dijo el vicepresidente, en un discurso ante la 52 Convención Anual de Ex Combatientes, en la que acudió desde San Clemente (California), después de conferenciar allí con el Presidente de los Estados Unidos.

Agnew se refirió también a los resultados de su viaje asiático, asegurando a los ex combatientes la continuación de la retirada de tropas norteamericanas de Vietnam del Sur. «Continuación que —dijo— hizo posible la intervención estadounidense en Camboya, que dañó seriamente a las tropas enemigas.»

TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

LA PRIMER MINISTRO de Ceilán, Sirimavo Bandaranaike, visitará Francia oficialmente del 14 al 19 del presente mes para establecer las bases de un ulterior desarrollo de las relaciones económicas y comerciales entre ambos países.

UN SISTEMA de cuentas corrientes bancarias, secretas y numeradas, similar al existente en Suiza desde hace años, será adoptado en Singapur. Los nombres de los propietarios serán conocidos por los altos funcionarios de cada Banco.

VARIOS JEFES de Estado africanos llegarán a París en los próximos días para entrevistarse con Pompidou y varios de sus ministros. Entre otros, se trata del Presidente del Níger, Diori Hamani, de Dahomey, Hubert Maga y del Camerún, Ahidjo.

UN PARQUE nacional, el cuarto que existe en Francia, será creado en Cevennes, según decreto del Ministerio de Agricultura. Cubrirá, este nuevo parque, unas 84.000 hec-

táreas dotadas de gran flora y fauna, en los departamentos de la Lozere y del Gard.

METRALLETAS de creación israelí han sido compradas por el servicio secreto estadounidense para la protección del Presidente y vicepresidente del país. La metralleta israelí de los años 50 es «muy manejable», según un portavoz.

UNA INVESTIGACION para establecer si muchos de los alimentos que consumen los norteamericanos tienen algún valor nutritivo, ha sido iniciada por la Administración de Productos Alimenticios y Medicamentos estadounidenses.

LOS RESTOS de un reptil marino extinguido, cuyo origen se remonta a los 150 millones de años, fueron hallados en un lecho arcilloso próximo a la localidad inglesa de Peterborough. Son restos de un plesiosaurio de cinco metros de longitud.

UNA PROTESTA fue presentada por granjeros ingle-

ses porque el vuelo del «Concorde 002» produjo desbandadas entre el ganado de las granjas de la zona. Una vaca murió al producirse la explosión de la bomba «Sónica».

LAS MAS MODERNAS máquinas del mundo, hasta un total de 10.000, serán exhibidas del 6 al 15 del presente mes en los terrenos feriales de Hannover, en la Exposición Internacional «Iha 70». Participan 1.304 expositores de 27 naciones.

PARA ESTUDIAR el alarmante aumento general de las enfermedades reumáticas, se celebrará, a mediados de este mes, en Valdivia, Chile, el IX Congreso de Reumatología, al que concurrirán notables especialistas mundiales.

SE HARA a la mar, para hacer pruebas de navegación, el submarino a propulsión nuclear francés «La Redoutable», botado en Cherburgo en marzo de 1967.

UNO DE LOS individuos que secuestraron el avión ar-

PERU SOLICITA RELACIONES DIPLOMATICAS CON CUBA

* LEVINGSTON ORDENARA LA BUSQUEDA DE LOS RESTOS DE EVA PERON

LIMA, 3.—«El Perú ha solicitado, en el momento oportuno, la reanudación de relaciones diplomáticas con Cuba», dijo ayer el canciller general, Edgardo Mercado Jarrín, al comentar las declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdez, quien también ha planteado un mayor acercamiento con la isla de Fidel Castro.

«El Perú lo ha planteado en la Organización de Estados Americanos (OEA) y consideramos que

es el momento en que todos los países del continente hagan un análisis de la situación y determinen si persisten los motivos que ocasionaron la ruptura de relaciones diplomática con el país hermano», dijo Mercado Jarrín.

El canciller del Perú formuló esta declaración al confirmar que hoy jueves viajará, en calidad de observador, a la reunión de países no alineados que se realizará en Zambia, con la participación de gobernantes y representantes de los Gobiernos de 64 naciones del mundo.

Buenos Aires, 3.—El Presidente de la Argentina, general Roberto M. Levingston, ignora dónde se encuentran los restos de Eva Perón, pero ordenará una investigación y, en tiempo relativamente breve, espera poder dar un comunicado oficial al respecto. Así lo informaron esta tarde las integrantes de una delegación de dirigentes peronistas femeninas que entrevistó al general Levingston en la Casa de Gobierno, con el objeto de solicitarle la restitución del cadáver de Eva Perón.

Los despojos de la que fuera esposa del general Juan Domingo Perón —convertida en mito popular por su actividad política— fueron retirados de su sepulcro provisional y ocultados por los revolucionarios que derrocaron el régimen peronista en 1955. Desde entonces, nada se ha sabido de ellos.

Al retirarse de la Casa de Gobierno, las dirigentes peronistas femeninas expresaron que lo hacían «confiadas y optimistas, porque tenían fe en las palabras del Presidente de la nación».

Seguirá el estado de sitio en Colombia

BOGOTA, 3. (Efe.)—El ministro de Gobierno, Joaquín Vallejo Arbeláez, reiteró que el estado de sitio continuará vigente en el país para «hacer frente a los actos que provoquen la alteración del orden público».

El ministro hizo esta manifestación después de conocerse el nuevo atentado realizado por elementos terroristas del Ejército de Liberación Nacional (ELN) contra una patrulla militar que arrojó un saldo de siete muertos, cinco soldados y dos suboficiales, en la región de Cimitarra.

El estado de sitio fue implantado en el país por el ex presidente Carlos Lleras Restrepo, antes del 20 de julio pasado, al considerar el Gobierno que existía un clima de subversión en vísperas de la posesión del nuevo Presidente, Misael Pastrana Borrero.

Se escapa un miembro del «Escuadrón de la Muerte»

SAO PAULO (Brasil), 3. — El

único policía encarcelado por sospechas de pertenecer al «escuadrón de la muerte», se evadió el martes de la prisión donde lo tenía vigilado la Policía militar del Estado de Sao Paulo.

Ese policía, Ademan Augusto de Oliveira, apodado «Fininho», había sido acusado de dar muerte a un ex peluquero que trabajaba en la sección de investigaciones criminales y a un traficante de drogas que le había denunciado como cómplice.

Como miembro de la Policía había sido encarcelado en la prisión militar de Barrio Blanco. Poco después de su detención el juez de instrucción recibió una llamada telefónica del portavoz del «Escuadrón de la Muerte», pidiéndole que interrumpiera la investigación referente a

«Fininho», o se preparase a morir.

La Policía brasileña ha emprendido investigaciones en diversos barrios de Sao Paulo, especialmente los del centro de la ciudad, donde se encuentran lugares frecuentados por «Fininho», antes de su detención.

Brasil: Que la OEA estudie el terrorismo

RIO DE JANEIRO, 3. (AFP-Efe.)—Brasil está dispuesto a discutir en la OEA el problema del terrorismo, pero sin establecer condiciones que afecten a su soberanía interna en la lucha contra esta forma de delito, ha afirmado el ministro brasileño de Asuntos Exteriores, Mario Gibson Barzoza, en declaraciones divulgadas ayer por la Prensa.

CONSIDERABLE REDUCCION DEL PRESUPUESTO DE LA NASA

* LOS 5.200 MILLONES DE DOLARES, DISMINUIDOS A 3.300
* EXPERIENCIAS ESPACIALES CON RATAS, POLLOS Y SAPOS

WASHINGTON, 3.—Después de haber anunciado la importante reducción del programa «Apolo», el doctor Paine comentó ayer las restricciones presupuestarias que afectan a los programas espaciales para el año fiscal 1970-71, reducidos en sesenta y cuatro millones de dólares por el Congreso. Se trata—ha añadido el jefe de la NASA—de una amputación «considerable».

«Toda nueva reducción tendría un efecto devastador sobre nuestros programas», agregó.

Por su parte, el doctor Dale Meyers, director del programa «Apolo», ha hecho observar que «los astronautas están verdaderamente entristecidos por estos cortes. Y lo mismo ocurre con la comunidad científica».

Desde un nivel de 5.200.000.000 de dólares (364.000.000.000 de pesetas), el presupuesto de la NASA se redujo a 3.600.000.000 para el año fiscal 1969-70, y para 1970-71 se sitúa en los alrededores de los 3.300.000.000.

Experiencias biológicas espaciales

WALLOPS (Virginia, Estados Unidos), 3.—La NASA lanzó el mes pasado dos ratas y un pollo con ayuda de pequeños cohetes «Arcas» hasta una altura de treinta y seis mil metros.

Se trata de tres vuelos suborbitales que duraron cada uno de veinte a veinticinco minutos, según anunció ayer la Agencia Espacial. Los tres animales fueron recuperados sanos y salvos por un helicóptero, en el Atlántico, frente a este centro espacial, situado a trescientos veinte kilómetros al suroeste de Washington. La caída de los miniaviones fue frenada con paracaídas.

Estos experimentos biológicos, realizados el 18 de agosto, han permitido medir el latido de sus corazones y su temperatura a gran altura y en el momento del amerizaje. Al mismo tiempo, grupos de científicos, que acudieron a Wallops desde todas las regiones de Estados Unidos, pudieron perfeccionar sus conocimientos de biología espacial, junto a los

especialistas de los lanzamientos.

La primera experiencia se llevó a cabo con una rata cuya actividad vital había sido reducida anteriormente, bajando su temperatura hasta cinco grados centígrados. Hizo el viaje en compañía de cultivos de bacterias y de células de esponjas.

Otro roedor le siguió a la atmósfera, a bordo de una cabina en la que se habían colocado trigo y simientes de rábano.

El pollo cerró la jornada, en compañía de cultivos de protozoos.

Dichos lanzamientos se realizaron dos días después de la fecha fijada en un principio para la puesta en órbita, también desde Wallops, de dos sapos, pero a consecuencia de una serie de dificultades técnicas los batracios no partirán a la conquista del espacio hasta el próximo día 9. (Efe-AFP.)

POLONIA

NUEVO EMBAJADOR EN CHINA POPULAR

VARSOVIA, 3. (Afp-Efe.) —Franciszen Stachowiak acaba de ser nombrado nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Polaca en la República Popular de China, anuncia la agencia Pap.

Nacido en 1919, Stachowiak es doctor en ciencias jurídicas; después de haber ocupado varios puestos de responsabilidad en el Ministerio de Agricultura, entró en el Servicio Diplomático en 1960. En 1967 fue nombrado primer secretario de Embajada de Polonia en China y, recientemente, desempeñaba las funciones de director adjunto del Departamento, en el Ministerio polaco de Asuntos Extranjeros.

La agencia polaca precisa que el nuevo embajador es miembro del Partido Obrero Unificado, de carácter comunista, de Polonia.

ARMAS NORTEAMERICANAS PARA ESPAÑA



★ 191 VEHICULOS ACORAZADOS COMO LOS EMPLEADOS EN VIETNAM ★ 51 AVIONES Y 20 HELICOPTEROS (ENTRE ELLOS EL «PHANTOM») EN SERVICIO EN LAS PRIMERAS POTENCIAS OCCIDENTALES ★ 17 NAVIOS NECESARIOS PARA CUBRIR EL COMPAS DE ESPERA DEL PROGRAMA NAVAL ESPAÑOL

Ciento noventa y un vehículos acorazados, cincuenta y un aviones, 20 helicópteros y 17 navios suministrarán los EE. UU. a España próximamente, en base a los Acuerdos Ejecutivos de Amistad y Cooperación firmados por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, el pasado 6 de agosto en Washington. El detalle de este material consta en las notas confidenciales —no cláusulas secretas— que acompañan el Tratado.

Las notas —según aclaró McCloskey, portavoz del Departamento de Estado, en un mentís al "New York Times"— se refieren: una, a las facilidades para la utilización por los Estados Unidos de las bases aéreas de Torrejón, Zaragoza y Morón, de la aeromarina de Rota; otra, a los créditos a gestionar por la Administración norteamericana para el suministro del material, ante el Export-Import Bank (aviones y helicópteros antisubmarinos y red de mando territorial), los fondos a conseguir del Congreso (modernización y semiautomatización del 70 por 100 de la Red de Alerta y Control, instrucción y entrenamiento del personal español con el nuevo material) y la autorización del Poder Legislativo para el préstamo de los 17 navios.

Los principales detalles técnicos, con las observaciones oportunas, del material detallado en las notas de referencia, son los siguientes:

MATERIAL PARA EL EJERCITO DE TIERRA

— 54 carros de combate medios "M-48" (un batallón). Pertenecen a la "generación del 60" y a la familia de los "Patton". Aún en servicio en muchas unidades norteamericanas (sobre todo de la Guardia Nacional) y Ejércitos de la OTAN (la Bundeswehr y el Ejército belga han empezado a revelarlos por los "Leopard" alemanes y el italiano por los "M-60", pe-

ro aún forman la mayoría de sus unidades acorazadas). En servicio, en España, en la División Acorazada, junto a sus antecesores, los "M-47".

— 48 obuses autopropulsados "M-108", de 105 milímetros (dos grupos de 18 obuses y dos baterías de seis). También de la "generación 60". Junto con los obuses autopropulsados siguientes, "M-109" y "M-107", los morteros autopropulsados "M-106", los transportes orugas acorazados de Infantería "M-113" y los de mando "M-577", pertenecen a una familia de vehículos acorazados con un "chassis" y motores comunes, lo que facilita enormemente su entretenimiento y la aplicación del material de repuesto. En servicio reciente en las unidades escogidas del Ejército de los Estados Unidos y sólo suministrado hasta ahora a algunos Ejércitos de la OTAN. Desconocido hasta ahora en España.

— 18 obuses autopropulsados "M-109", de 155 milímetros (un grupo). Valen las mismas observaciones que para el anterior. Releva en el Ejército de los Estados Unidos, al "M-55", con obús del mismo calibre, una batería de los cuales participó por primera vez en el Desfile de la Victoria, de Madrid, de este año.

— 12 cañones autopropulsados "M-107", de 175 milímetros (dos baterías). Conocido vulgarmente por "Long Tom", por la longitud de su cañón, nueve metros. Constituye el arma principal de las "bases de fuego" norteamericanas en Vietnam, como la de Da Nang. Ha participado también en la operación de limpieza del "Santuario del Vietcong", en Camboya. "Ultimo grito" de la artillería estadounidense.

— 48 TOAS "M-113" (transportes orugas acorazados de infantería). (Un batallón.) En servicio en los Ejércitos de los Estados Unidos, OTAN, España (desde hace pocos años) y otros aliados de Washington. En su interior se aloja un pelotón de

infantería, a cubierto de las balas de las armas ligeras, de la metralleta de las granadas y de las bombas y de las radiaciones atómicas. Acceso por trampilla posterior.

— Cuatro morteros autopropulsados "M-106" de 4,2 pulgadas (107 milímetros). (Una sección para el batallón de "M-113".) La infantería acorazada o mecanizada eleva sus armas pesadas también en vehículos acorazados, desde los cuales pueden abrir el fuego y sostenerlo.

— Siete TOAS "M-577" de mando (para los mandos del batallón de "M-113"). Estos vehículos disponen de un espacio interior relativamente amplio para el estudio de los mapas que utilizan las planas mayores y de abundante material de comunicaciones (radio).

En resumen, con 191 vehículos acorazados, la División Acorazada española puede quedar ampliamente reforzada y modernizada, sobre todo, en lo que a artillería se refiere.

— 16 helicópteros polivalentes "Bell UH-1H Huey" (ver cuadro III). Emplea-

do por los Ejércitos de los Estados Unidos abundantemente en Vietnam. Sirve como medio de transporte de hombres (11) o material en medios difíciles, como observación y enlace, como ambulancia aérea e, incluso, como medio de ataque, merced al armamento de armas automáticas y lanzagranadas de los soldados que transporta. En servicio ya en el Ejército de Tierra español. Comienzan a adoptarlo los Ejércitos de la OTAN.

MATERIAL AERONAVAL PARA LA MARINA

— Dos submarinos de las clases "Guppy" I A y II A. Al terminar la segunda guerra mundial en Europa, el 8 de mayo de 1945, los aliados Estados Unidos, Gran Bretaña y la URSS se hicieron cargo de los submarinos aún en activo de la Marina de Guerra alemana. Los más adelantados eran los de la clase XXI, transoceánicos. Los Estados Unidos aplicaron los adelantos de estos submarinos —tubo de ventilación periscopico "schnorkel", velocidades de inmersión hasta 18 nudos, etc.— a los

submarinos que salían o estaban a punto de salir de sus astilleros. A estos submarinos se les dio el nombre de "Guppies". Damos los datos iniciales correspondientes a la clase a la que correspondían la mayoría de los convertidos en "Guppies" a comienzos de la década de los 50.

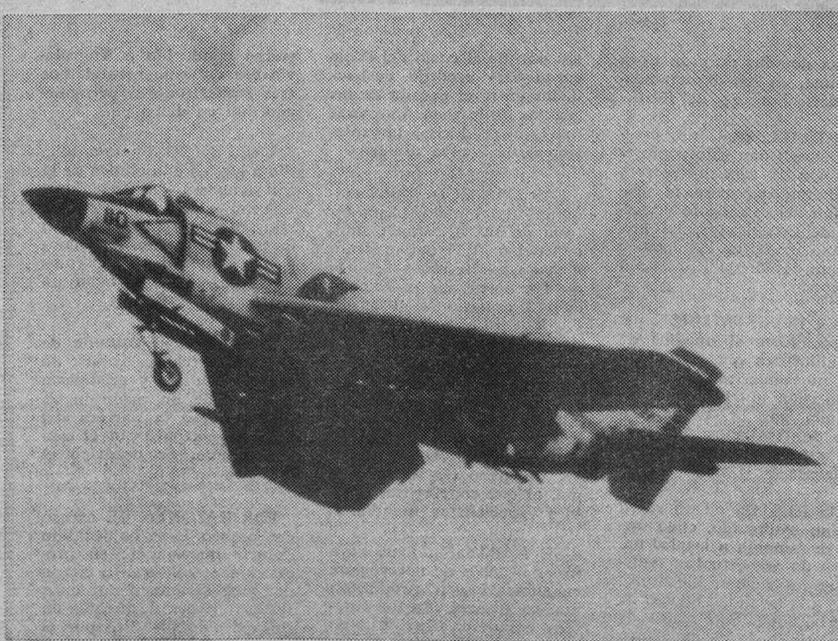
Desplazamiento: en superficie, 1.526 TMS.; en inmersión, 2.425 TMS. Dimensiones, en metros: 92,7 de eslora, 7,1 de manga y 4,1 de puntal. Armamento: Uno o dos cañones de 127 milímetros, dos cañones automáticos antiáereos de 40 milímetros, diez tubos lanzatorpedos. Potencia y velocidad, en C. V. y nudos: 6.500 y 20 en superficie; 2.750 y 10 en inmersión. Radio de acción: 12.000 millas a 10 nudos. Tripulación: 85 hombres. Botados y terminados entre 1943 y 1946. Modernizados a partir de 1951.

— Dos destructores "DD-53" de la clase "Allen M. Sumner", el "Allen M. Sumner" y el "English". Desplazamiento, en toneladas: 2.200 "standard" y 3.000 a plena carga. Dimensiones, en metros: eslora,

113; manga 12 y puntal 5,7. Armamento: seis cañones de 127 mm. en torretas dobles; seis antiáereos de 76 mm.; cinco montajes a cinto tubos lanzatorpedos; dos "erizos" antisubmarinos y otras armas de este tipo. Potencia y velocidad: 60.000 CV. y 33 nudos. Radio de acción: 6.000 millas a 15 nudos. Tripulación: 350 hombres. Botados, respectivamente, el 15-XII-43 y el 27-II-44; terminados: el 26-III-44 y el 4-V-45. Los destructores de esta clase son una modificación, ampliada y modificada, de los de la clase "Fletcher" (cinco de los cuales enarbolan, actualmente, pabellón español). Su radio de acción era el mayor conocido en los destructores de su tiempo.

— Un destructor "DD-76" de la clase "Fletcher", modificado, el "La Vallette". Desplazamiento, en toneladas: 2.100 "standard" y 2.750 a plena carga. Dimensiones, en metros: 113 de eslora, 12 de manga y 5,2 de puntal. Armamento: Cinco cañones de 127 mm., seis antiáereos de 40, y diez de 20 mm., ó cuatro de 127 y seis de 76 mm., cinco montajes quintuplos de tubos lanzatorpedos. Cuatro montajes de "erizos" lanzadores de cargas de profundidad y otras armas antisubmarinas. Potencia: 60.000 CV., y 35 nudos de velocidad máxima. Radio de acción: 6.000 millas a quince nudos. Tripulación: 350 hombres. Botado el 21-VI-42 y terminado el 11-VIII-42. Modernizado posteriormente.

— Un destructor "DD-8", de la clase "Carpenter", el "Lloyd Thomas". Desplazamiento, en toneladas: 2.425 "standard" y 3.300. Dimensiones, en metros: 117 de eslora, 12 de manga y 4,7 de puntal. Armamento: Cuatro cañones de 127 mm., ocho de 76 mm., una amplia y potente gama de armas antisubmarinas, cinco montajes quintuplos de tubos lanzatorpedos. Potencia: 60.000 CV. y 35 nudos. Radio de acción: 5.800 millas a 15 nudos.



F-4C «Phantom» II

PASA A LA SIGUIENTE

ARMAS NORTEAMERICANAS PARA ESPAÑA

DE LA ANTERIOR

Triplulación: 350 hombres. Terminado el 5-X-45. Modernizado posteriormente.

— Cinco dragaminas oceánicas "Agressive", de la clase 61 "Agile". Desplazamiento, en toneladas: 665 "standard" y 750 a plena carga. Dimensiones, en metros: 51,3 de eslora, 105 de manga y 2,85 de puntal. Armamento, un cañón de 127 mm. Potencia: 1.600 CV, y 16 nudos de velocidad máxima. Radio de acción: 2.400 millas a 12 nudos. Terminados entre el 4-X-52 y 1956. Casco de madera y maquinaria y materiales metálicos antimagnéticos. Numerosas unidades de esta clase suministradas a las marinas de la OTAN.

— Tres "L. S. T." (Barcos de desembarco de carros de combate) "Chelan County" de las series "104 LST", "511-1.152". Desplazamiento, en toneladas: 1.653 "standard" y 4.080 a plena carga. Dimensiones, en metros: 94,8/98,4 de eslora, 15 de manga y 4,2 de puntal. Armamento: Siete cañones anti-aéreos de 40 mm., y dos de 20 mm. Potencia: 1.700 CV, y 11 nudos de velocidad máxima. Carga: 2.100 toneladas y 211 hombres de dotación. En servicio a finales de la segunda guerra mundial y en la guerra de Corea. Su ministro a las Marinas de China nacionalista y Corea del Sur.

— Un transporte auxiliar de municiones de la clase "AE-7" "Wrangell", el "Wrangell". Desplazamiento: 15.295 toneladas, a plena carga. Dimensiones, en metros: 130,5 de eslora, 18,9 de manga y 8,4 de puntal. Armamento: Un cañón de 127 mm., cuatro de 101,6 y cuatro anti-aéreos de 40 mm. Potencia: 6.000 CV. Velocidad máxima: 16,4 nudos. Tripulación: 267 hombres. Terminado el 14-IV-44.

— Un petrolero del tipo "24 T3-S2-A1", el "Cimarrón". Desplazamiento, en toneladas: 7.256 "standard" y 25.425 a plena carga. Dimensiones, en metros: 157,5/165,9 de eslora, 22,5 de manga y 9,45 de puntal. Armamento: Cuatro cañones de 127 mm. y ocho anti-aéreos de 40 milímetros. Potencia y velocidad: 13.500 CV, y 18,8 nudos. Radio de acción: 18.000 millas. Tripulación: 64 hombres. Carga: seis millones de galones de combustible. Terminado el 7-I-1939.

— Tres helicópteros antisubmarinos "Sikorsky SH-3D". Posiblemente destinados a la dotación de los tres escuadrones del mismo tipo de helicóptero de dotación en el "Dédalo". Dotado de modernísimo sistema de detección submarina y de destrucción. Anfíbio. Versión militar del helicóptero civil "Sikorsky S-61N". El navio-insignia de la flota italiana, el crucero portamisiles "Vittorio Veneto", cuenta con cuatro de estos helicópteros desde el año pasado.

— Cuatro helicópteros de ataque "Bell AH-1G", "Hueycobra". Versión re-

cientísima del helicóptero civil "Bell B-204/205" y del militar "Huey". Es el primer helicóptero concebido, exclusivamente, para el ataque aeroterrestre. Ataca en picado y a velocidades variables sobre la marcha. Cuenta con un potente arsenal de armas, desde cañones automáticos "Vulcan" a lanzagranadas, cohetes y misiles filodirigidos "TOW", alojados en sendas góndolas situadas en los extremos de un "ala" falsa. A finales del año pasado, el Ejército norteamericano llevaba pedidos 900 de estos helicópteros y los "Marines" 49. En la primavera pasada se comentó que la Marina española estaba interesada en este helicóptero de combate.

MODERNOS AVIONES DE COMBATE, CARGA, ANTISUBMARINOS Y CISTERNAS PARA EL EJERCITO DEL AIRE

— 36 "MacDonnell F 4C" "Phantom II", avión de combate polivalente. El "Phantom" es hoy el avión de combate más conocido del mundo, tanto por su intervención en el Vietnam, como, aún más recientemente, por su actuación en el canal de Suez en las Fuerzas Aéreas de Israel en sus incursiones contra las baterías egipcias y las instalaciones de rampas de lanzamiento de misiles superficie-aire (anti-aéreos) "SAM-2" y "SAM-3", de origen soviético. Inicialmente, proyectado y fabricado para la aviación de la Marina, de los Estados Unidos, siendo secretario de Defensa Robert MacNamara, solicitó un crédito para el estudio y obtención de un avión de combate común a la aviación de la marina, los "Marines" y las Fuerzas Aéreas, el "proyecto Highspeed" de 1961. Así, el "Phantom", en competencia con el "F-111", el avión de combate más caro del mundo y que fracasó en Vietnam, se ha convertido en interceptor, en interceptor (intercepción más allá del espacio aéreo propio), cazabombardero y avión de apoyo táctico (con una gama de armas variadísima, desde bombas clásicas a napalm, desde misiles aire-aire guiados por televisión o rayos infrarrojos hasta misiles aire-tierra), avión de reconocimiento táctico y de instrucción avanzada. Encargado por la USAF en 1964, equipaba 60 Alas del Mando Aéreo Táctico a los pocos meses. Inglaterra hizo un pedido poco después para relevar a los "Sea Vixen", cazas "todo tiempo", de los portaaviones de la Marina Real. La "Luftwaffe" de la Alemania federal, también lo ha encargado. Y, como decíamos, forma el grueso de primera línea de la aviación israelí, junto a los bombarderos "Skyhawk", y en lid con los "MIG-23" soviéticos al servicio de la RAU.

— Tres aviones antisubmarinos de largo radio de acción "Lockheed P-3A", "Orion". En la actualidad, el grueso de los aviones an-

tisubmarinos de la Marina y las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, que forman el grueso de la defensa desde el aire y desde bases terrestres, contra la amenaza de la flota submarina soviética. Sucesor del "Lockheed P-2V" "Neptune", tiene un radio de acción 60% mayor doble velocidad y unos medios de detección y destrucción (incluso armas antisubmarinas nucleares) sensiblemente más poderosos. El proyecto data de 1958, la producción se inició en el 1961 y los primeros aviones entraron en servicio en 1962 y siguen estándolo en la actualidad. Derivado del tetraturbopropulsor comercial "Electra", puede transportar ocasionalmente 50 soldados o más de dos toneladas de carga y, gracias a su abundante dotación en medios electrónicos de detección y comunicación, servir de puesto de mando volante de las "Task Forces", o de la Flota.

— Seis aviones de carga "Lockheed C-130 A y B, Hercules". El "Hércules" es de sobra conocido. Actúa y ha actuado en Vietnam y ha participado en cuantas maniobras conjuntas hispano-norteamericanas se han celebrado últimamente en España. Con sus cuatro turbopropulsores puede trasladar por el aire a una compañía reforzada de infantería con toda su impedimenta y material de combate y transporte y desembarcarla en cualquier terreno, con condiciones mínimas de aterrizaje, incluso en pistas de hierba. En 1964 despegó del portaaviones "Forrestal". Además, emplea el nuevo método de "unidades de lanzamiento". Alojado el material o los nombres en "paquetes" con elevadas condiciones de seguridad, puede utilizar pistas de tan sólo 150 metros para, en menos de seis horas, desembarcar 6.000 hombres. Normalmente aterriza y despegan en pistas de sólo 600 metros, con sus 77 toneladas de peso en el momento del despegue. Actualmente, en servicio en el Mando Aéreo de Transporte (MTAS), en el Mando Aéreo Estratégico (SAC) y en el Mando Aéreo Táctico (TAC) de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

— Dos aviones-cisternas de abastecimiento en vuelo "Lockheed KC-130". Versión del transporte "C-130 Hércules" anterior, adaptada al abastecimiento en vuelo de los aviones de combate a reacción para ampliar su radio de acción. Puede abastecer en el aire a un mínimo de dos aviones mediante las mangueras rígidas que van de la bodega del avión-nodriza a los depósitos de los aviones abastecidos. Junto a los grandes "KC-135", versión del tetraturbopropulsor comercial tan conocido "Boeing 707", los "KC-135" están en servicio en las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

RESUMEN

Cabe destacar que, con estos suministros, los 191 vehículos acorazados programados en el Acuerdo de Amistad y Cooperación, reforzarán y modernizarán los batallones de carros de combate de la División Acorazada, y se sumarán a los ya en servicio en ésta, en la División Mecanizada

y en el batallón de carros de la División Motorizada de nuestras Fuerzas de Intervención Inmediata, según la reforma del Ejército de 1965. (Calculamos, "grosso modo", unos 600 vehículos acorazados entre carros de combate, cañones autopropulsados y TOAS.) Por su parte, los 16 helicópteros "Huey" potenciarán el núcleo de la aviación propia del Ejército de Tierra, dándole una capacidad de intervención tridimensional flexible y en tiempos y espacios hasta ahora vedados a este Ejército.

Los 36 "Phantom" serán un sumando de primer orden para los 186 aviones de combate (amén de los 30 "Mirage III" en curso de entrega), que, según el balance de 1969-70 del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, disponga nuestro Ejército del Aire. Como los ocho "C-130" y "KC-130" lo harán junto a los 150 aviones de transporte y enlace hasta ahora en servicio.

Finalmente, la Marina española verá ampliados sus medios antisubmarinos con los modernos once aviones y helicópteros antisubmarinos detallados en las notas del Acuerdo, mientras que, con los 17 navíos pendientes de préstamo, ganará el margen de tiempo suficiente para la ejecución del Programa Naval, iniciado ya con la botadura de la fragata oceánica "Baleares" a mediados de agosto.

ITALIA

LOS DIVORCISTAS REHUYEN UN DEBATE PUBLICO

FORTUNA Y BASLINI RECHAZARON UNA DISCUSION TELEVISADA

ROMA, 3. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi).—El socialista Loris Fortuna y el liberal Antonio Baslini, promotores de la ley que ha de instituir el divorcio en Italia, no se han atrevido a aceptar un debate, ante las cámaras de la Televisión Italiana, contra dos representantes del «frente laico antidivorcista»: los diputados María Martini y Franco Ligi. Esta imprevista y sorprendente marcha atrás frente a los millones de telespectadores que se disponían a comprobar personalmente la fuerza de los argumentos polémicos esgrimidos por ambos bandos ha producido un grave impacto negativo en daño de los divorcistas. Los italianos aman la discusión, el debate, el enfrentamiento de los polemistas brillantes que consiguen convencer, recurriendo, si es necesario, a las sutilezas jurídicas más enrevesadas, pero lógicas y geniales. En la patria de los grandes oradores y «principes» del foro, de Carnelutti, Porzio y de Nicola, la gente vuela la espalda a quienes no saben sostener sus razones y defender sus opiniones con el don de la palabra al servicio de las ideas.

Parece muy significativo que uno de los temas de las dos jornadas de debate televisivo fuera el de los hijos. Es evidente que los dos diputados autores de la ley no se han atrevido a discutir un tema tan difícil en vísperas de la reapertura de los debates en el Senado, puesto que cualquier indecisión o explicación poco convincente en un punto tan vulnerable para su tesis, podría influir en la decisión de algunos senadores que, aun perteneciendo a partidos divorcistas, no están tan seguros como otros de que esta ley italiana, tal y como está redactada, vaya a resolver realmente todos los problemas que plantea un divorcio.

ESCURRIENDO EL BULTO

Porque si bien hay muchos en Italia que están convencidos de que es necesario llegar a una reforma del derecho familiar que permita devolver la libertad de casarse a quienes ven destrozado su matrimonio por situaciones gravísimas (locura, homicidio, degeneraciones, violencias sexuales en daño de los hijos, etc.), no todos, ni mucho menos, consideran que es oportuno ofrecer al país un instrumento, como éste que proponen ahora los divorcistas, que permita romper un vínculo matrimonial con una simple ausencia de cinco años. Esta clausura representa el talón de Aquiles de toda la ley Fortuna-Baslini, y es un punto tan débil y tan difícil de sostener, que sus ideadores, con tal de no perder clamorosamente la partida frente a millones de italianos pendientes de la pantalla de sus televisores, han preferido lanzar la toalla y escurrir el bulto. Les queda sólo un consuelo: que no oírán los sibidos de sus decepcionados espectadores...

EL COLERA

LA URSS RECONOCE ALGUNAS MUERTES EN SU TERRITORIO

UN PASAJERO MUERE EN EL AEROPUERTO DE ACCRA

VIENA, 3. (Pyresa).—Por primera vez desde que se declaró la actual epidemia de cólera en varios países, la URSS ha reconocido oficialmente que se han producido en el país «algunas» muertes por esta enfermedad.

Todos los periódicos soviéticos coinciden en afirmar que la epidemia se encuentra en «plena fase de liquidación» y que la situación está «prácticamente estabilizada» y controlada en Astrakán, Odessa y Kerch, zonas en las que se registraron los decesos como consecuencia del cólera.

A. Pavlov, jefe del Departamento de Sanidad Epidemiológica, manifiesta en «Izvestia» que las muertes ocurridas, concretamente, en Astrakán se produjeron «porque las personas afectadas, como otras muchas que no llegaron a morir, prefirieron automedicarse en lugar de acudir a un doctor».

Odessa y Kerch han registrado menos casos, según afirma el señor Pavlov.

Por su parte, el doctor Lev Marchuk, uno de los directivos del Departamento de Infecciones del Ministerio de Sanidad soviético, afirma en «Sotsialisticheskaya», a su regreso de su viaje a Astrakán, que todas las fábricas e instituciones públicas funcionan normalmente y la vida ciudadana se desarrolla como en meses precedentes.

A pesar de estas declaraciones, el pueblo soviético se muestra inquieto. Las amas de casa recelan a la hora de comprar productos del sur de la Unión, donde se encuentran las tres ciudades afectadas.

Un muerto en Accra

ACCRA, 3. (Efe-Upi).—Un súbito de Togo, que sufrió el martes un colapso en el aeropuerto de Accra, murió poco después de cólera, declaró ayer el director médico de Ghana, doctor Sai.

El doctor Sai manifestó que el sujeto en cuestión, un pasajero de cincuenta y cinco años procedente de Conakry (Guinea) y que se dirigía a Lome (Togo) murió poco después de su ingreso en el hospital clínico de Accra.

El hombre, que no fue identificado, no llevaba un certificado válido de vacunación, informó el doctor Sai, quien añadió que la esposa del sujeto y un hijo de ocho años habían sido puestos en cuarentena durante una semana para ser sometidos a observación.

El doctor Sai manifestó que Ghana había notificado el caso a la Organización Mundial de la Salud y que había pedido que le sean enviadas más vacunas inmediatamente. También dijo que, como precaución médica, de ahora en adelante se examinarían los certificados médicos en los aviones y que no se permitiría bajar del avión a aquellos que no tuviesen un certificado válido de vacunación.

Siria

NACIONES UNIDAS, 3. (Efe.) Se señalan casos de cólera en Siria. Por otra parte, la UNRWA ha informado de la presencia de algunos casos en un campamento de refugiados en Amman y se han registrado hasta ahora 453 enfermos de cólera en la URSS, informa la Organización de la Salud, en cuyo comunicado ofrece la siguiente información:

«Ghana: El Gobierno ha dado cuenta inmediata de la muerte de un viajero procedente de Conakry (Guinea). El viajero se desplomó en la sala de tránsito del aeropuerto de Accra ayer por la tarde e inmediatamente fue trasladado a un hospital, donde se diagnosticó el cólera.

Siria: Se señala la presencia del cólera. No se han producido defunciones y han sido adoptadas todas las medidas preventivas necesarias.

Jordania: La UNRWA, organismo filial de la ONU, señala la presencia de algunos casos de cólera en uno de sus campamentos de refugiados en Amman.

URSS: La situación está bajo control y no se han señalado más que dos casos aislados. Al parecer, el cólera ha penetrado en la Unión Soviética por dos puntos: Astrakán y Odessa. En la región de Astrakán se han registrado 352 casos, 63 en Odessa y 38 en Kerch.

Los puertos de Odessa y de Kerch permanecen abiertos al tráfico marítimo. Se estima que las medidas adoptadas por las autoridades soviéticas, que en algunos casos incluso comprenden la prohibición de desplazamientos, han sido adecuadas y han constituido una eficaz barrera contra la propagación del morbo. Las mercancías circulan libremente.

Un millón de vacunas

HONG-KONG, 3. (AP-Efe.)—Las autoridades de esta colonia inglesa han ofrecido facilitar a la Organización Mundial de la Salud un millón de dosis de vacuna contra el cólera para ayudar a combatir los brotes aparecidos en Europa, Oriente Medio y Asia.

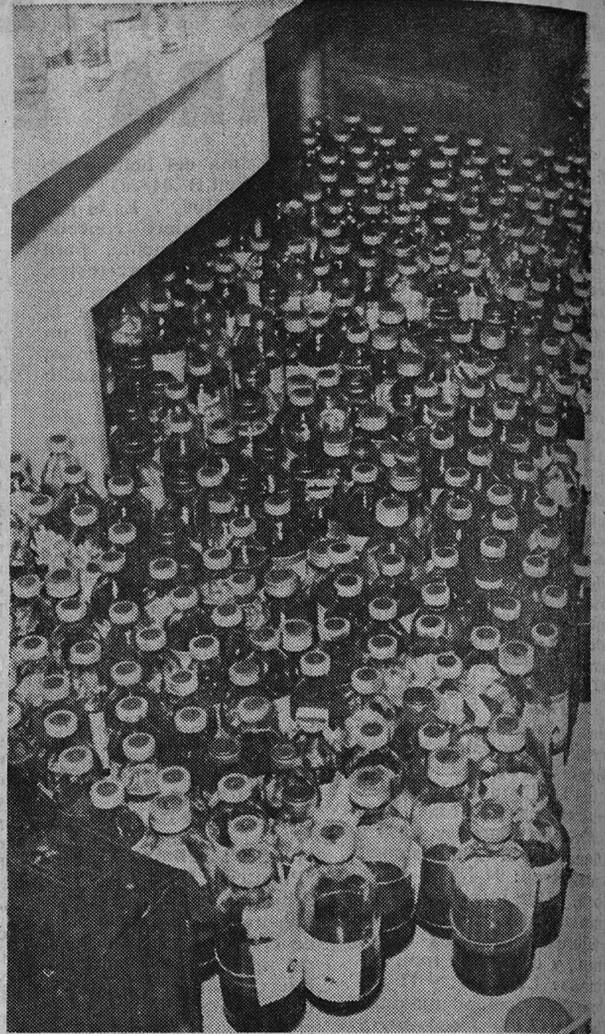
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALCIRA

EDICTO

En el «E. O. E.» de 31 de agosto se convoca subasta para la construcción e instalación de una «Estación de Autobuses» en esta ciudad, bajo el tipo de 7.702.637,99 pesetas, a la baja. El plazo finaliza el día 23 del actual. Los pliegos y el expediente se hallan de manifiesto en Secretaría.

Alcira, 1 de septiembre de 1970.—El Alcalde (firmado) J. Pellicer.

Viernes 4 septiembre 1970



LA SANGRE, PROBLEMA NACIONAL

y ⑥

En la sala de extracción del Instituto Español de Hematología se ha estropeado uno de los aparatos de extracción. En la impecable sala destaca, como un pegote entre los demás círculos de acero inoxidable, un círculo de madera inerte. En la impecable sala hay seis puestos de extracción en dos hileras. Desde hace unos días el Instituto ha quedado con cinco...

—Y estaremos sin él durante bastante tiempo. Habrá que dar parte a la superioridad. Intercambiaremos instancias y correspondencia. Luego vendrá la autorización, sabe. Después, la reparación... En fin, quedaremos con cinco aparatos para extracciones algo así como un año. Es la burocracia, sabe.

El Instituto de Madrid es, con el de Navarra, uno de los dos centros de hematología que sostiene y dirige la organización oficial. El de Navarra quizá no atraviesa penuria económica. Lo subvenciona la Diputación Foral. El de Madrid necesita tanto del dinero como el país de la sangre.



Una de las hileras de la sala de extracción del Instituto Español de Hematología y Hemoterapia

LOS SALARIOS DE UN DOCTOR Y UNA ENFERMERA

★ ES NECESARIA LA PRODUCCION DE HEMODERIVADOS

★ LA HISTORIA DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE HEMATOLOGIA

El Instituto Español de Hematología y Hemoterapia tiene desde 1960 congelado el presupuesto. Entre nueve o diez millones de pesetas al año es la cantidad que tiene asignada. A pesar de ello, el Instituto oficial ha preparado a lo largo de treinta y cuatro años de labor —por desgracia siempre escasos de medios— 200 toneladas de sangre estabilizada que han sido distribuidas y, en parte, inyectadas en 366.000 transfusiones por personal del centro en todas las organizaciones sanitarias, hospitales, clínicas y casas particulares de la capital.

UNA INVERSION DORMIDA

En la planta sótano del Instituto Español de Hematología existen medios técnicos (máquinas) capaces de producir hemoderivados —indispensables en un país desarrollado o en vías de desarrollo o subdesarrollado—. Pero estos medios técnicos se mantienen en paro forzoso por falta de otra sustancia vital: el dinero. El Instituto y España —nos ha dicho su director— tiene personal capacitado para poner a pleno rendimiento esta inversión, hoy dormida. Pero faltan millones. Pocos millones. Con que Sanidad o Gobernación —como quieran— añadiera cinco millones al presupuesto que tiene en la actualidad el Instituto —nueve o diez millones— estaría resuelto el problema general.

Yo les voy a dar unos datos, para que ustedes comprendan mejor las necesidades de que estos medios —los capaces de producir hemoderivados— se pongan a pleno rendimiento.

Según estudios científicos, España necesita ya entre 1.500 y 2.000 kilogramos de globulina Gamma. Y, en general, 200.000 litros de sangre para destinarla a fraccionamientos.

La necesidad de hemoderivados —solucionarían infinidad de enfermedades que hoy se curan con otros medios menos eficaces— es tan evidente en nuestro país, que muchos laboratorios extranjeros están interesados en el montaje de instalaciones con este fin. En España, solamente Barcelona tiene instalaciones adecuadas para estas transformaciones.

Las cifras que dedican a fraccionamientos en el extranjero es harto elocuente: Alemania, 55 millones de habitantes, extrajo en 1969 1.625.000 litros de sangre; dedicó 750.000 litros a transfusiones y 875.000 a fraccionamientos. Suiza, 6.000.000 de habitantes, extrajo 124.000 litros; dedicó 38.000 a transfusiones y 86.000 a fraccionamientos. Holanda, 12.000.000 de habitantes, extrajo 273.000 litros; dedicó 172.500 a transfusiones y 100.500 a fraccionamientos. Irlanda, 3.000.000 de habitantes, extrajo 33.000 litros; dedicó 21.375 a transfusiones y 12.587 a fraccionamientos. Bélgica, 10.000.000 de habitantes, extrajo 161.000 litros; dedicó 130.000 a transfusiones y 31.000 a fraccionamientos.

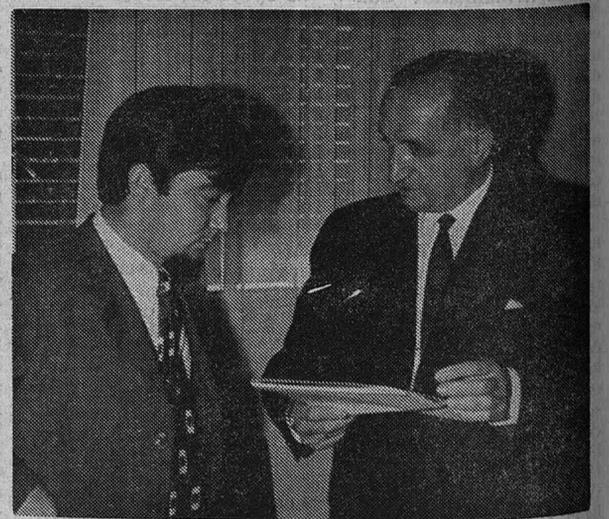
HOMENAJE A LOS HEMATOLOGOS

Queda dicho. El Instituto Español de Hematología y Hemoterapia padece penuria económica. Pero esta penuria está en función de sus instalaciones o de la sangre que tiene que comprar para mantener ese pequeño río de sangre, su parcela, siempre fresco y dispuesto para quien lo necesite.

Los emolumentos que paga a su personal son de los más pequeños de España. Un doctor cobra entre 7.000 u 8.000 pesetas. Y una

enfermera entre 3.000 y 4.000 pesetas... Eso sí, tiene muchos administrativos. La burocracia es la burocracia.

¿El nivel técnico de su personal? Inmejorable. Quizá la muestra sea su cabeza visible. El doctor Elósegui es una de las autoridades más importantes del mundo de la hematología. Fue prácticamente el creador de lo poco que hay en España sobre hematología. Uno de los pioneros de la transfusión con sangre estabilizada en Europa —España fue el primer país que empleó a gran escala el sistema



El doctor Elósegui dialoga con nuestro compañero Pérez-Varela, autor de la serie

en nuestra guerra—. Estudioso incansable, el doctor Elósegui posee datos concretos de cómo solucionar el problema de la sangre en nuestro país. Asequible y correcto siempre, le debo admiración y agradecimiento.

Esta es la pequeña historia de un centro oficial que ha luchado y continúa luchando contra uno de los problemas más acuciantes que tiene planteado el país.

Mi agradecimiento a todos, a las enfermeras, enfermos, doctores anónimos y, sobre todo, al Ministerio de Trabajo y al infatigable presidente del Centro de Donantes Voluntarios de La Paz, don José María García de Viedma.

Ahora, la palabra, la solución, la tiene el Gobierno.

Jesús PEREZ-VARELA

(Fotos Archivo y Pastor.)

FIN DE LA SERIE.

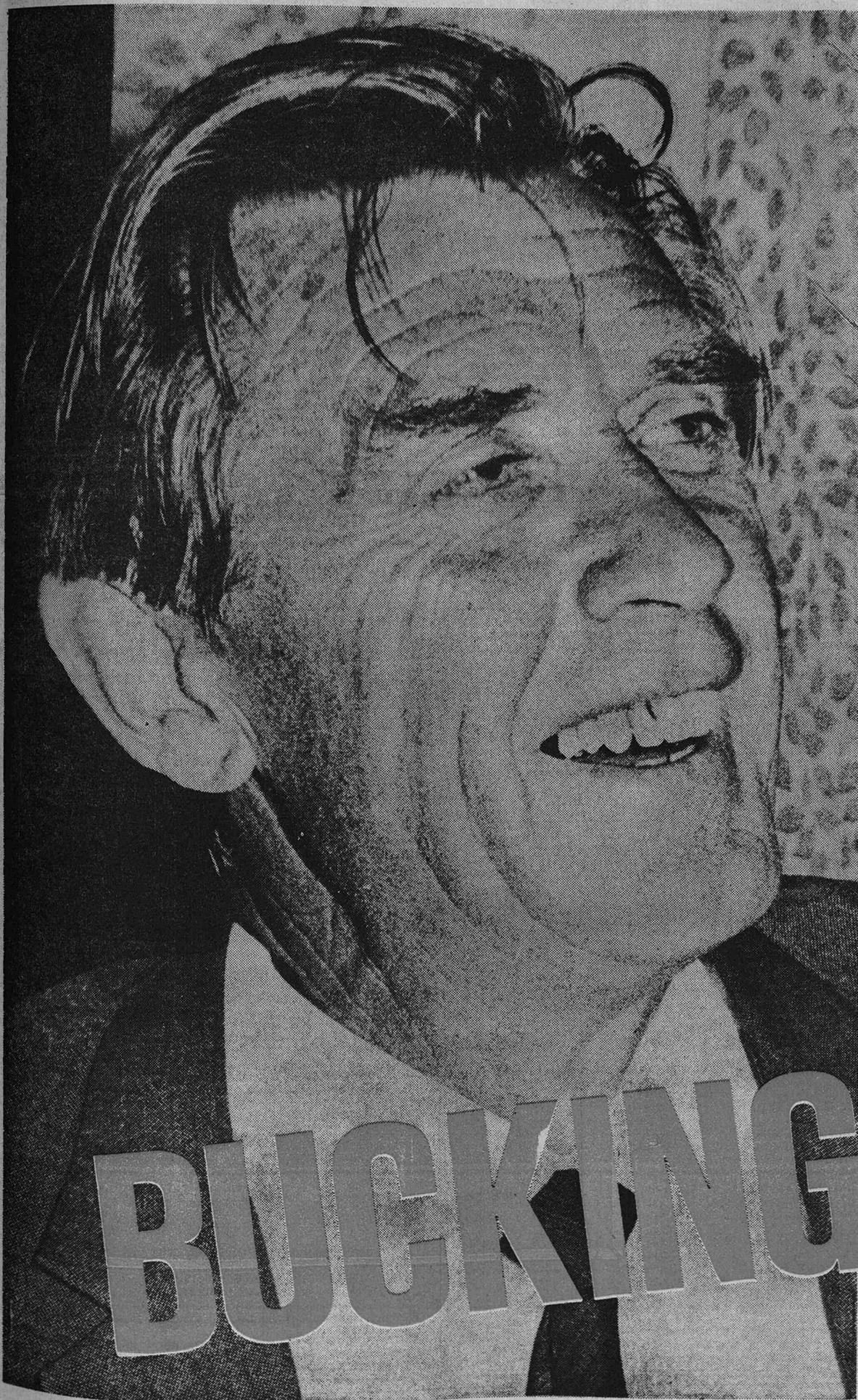
BARCELONA, MAGNIFICO ESCENARIO DE LA GRAN BATALLA

DOCTORADO DE LA NATACION

La natación europea tiene una cita de altura, mañana, en Barcelona. Los mejores especialistas y una espléndida organización, que ya se puede adelantar, porque Barcelona tiene capacidad y solera para ello.

Ya es bastante el montaje de unos Campeonatos de Europa, aunque la natación española también tenga algo que hacer en la hora de la competición. Mejorar records nacionales, estar en algunas finales y, tal

vez —el objetivo es difícilísimo—, alcanzar una medalla. El equipo español tratará, sin duda, de superarse. (En la página siguiente, reportaje de Elías Lafferrere.)



Los jugadores llegaron al hotel y se pusieron a comer y a beber. Buckingham no dijo nada. Terminada la comida, los jugadores se levantaron y Buckingham se volvió a un directivo. El directivo se levantó:

—Un momento. Al campo del Rayo, todo el mundo con corbata.

Los jugadores salieron. Buckingham volvió a decir algo al directivo. El directivo llamó al camarero:

—Otra vez, antes de servir vino a los jugadores pida permiso al entrenador.

Luego Buckingham se levantó y vino hacia nosotros, seguido de su intérprete. Y comenzó el diálogo:

—Mister Buckingham, ¿cómo se encuentra usted? ¿Preocupado, intranquilo, esperando...?

—Bien, gracias; muy bien. Quiero decir si sigue usted diciendo que va a ganar la Liga.

—Sí. Considero que tengo razones para estar esperando.

—Mister Buckingham, me parece que los resultados que ha cosechado su equipo hasta ahora en la presente temporada no le pueden permitir abrigar esperanzas.

—¿Qué resultados? —El cinco a cero que les metió el Dinamo...

—¿Y qué más? —En Santander y Elche ganó, pero decepcionó.

—Eso es lo que se ha escrito. Pero no la realidad.

—La realidad, ¿es que usted puede estar satisfecho de lo hecho por el Barcelona hasta ahora?

—Estoy satisfecho, sí. Mi programa empieza en Bilbao, en el primer partido de Liga.

—¿Ya tiene usted once hombres para Bilbao? Le advierto que hace mucho tiempo que no se conocen los once hombres titulares del Barcelona...

—Y usted, ¿tiene usted los once hombres del Barcelona? Esa es una pregunta que hago a todo el mundo.

—Mister Buckingham, el entrenador es usted...

—Sería una buena idea que usted me diese los once hom-

bres del equipo, los once que van a ganar la Liga.

—Yo sólo puedo hacerle otra pregunta: ¿Sigue usted acusando de falta de corazón a algunos jugadores de su equipo?

—Nunca he acusado a nadie de nada.

—Pero antes dijo que esos mismos jugadores se parecían a las más grandes figuras europeas. Comparó a Bustillo con Hiderguti y ahora resulta que no está entre los que «tienen corazón».

—Me parece que usted habla solamente por lo que lee...

—Mister Buckingham, uno está a muchos kilómetros de Barcelona y no ha tenido oportunidad de ver en acción a su equipo esta temporada. Esta noche le prometo que irá a verlo. Y, en definitiva, uno tiene confianza en sus colegas y se cree lo que escriben.

—Pues crea solamente lo que escriba usted mismo.

—¿Puedo preguntarle a qué se debe esa falta de confianza en la Prensa?

—Yo no leo los periódicos. Pero alguna vez me dicen lo que escriben. Sí, a veces hay alguno que dice la verdad. El periódico es, en cierto modo, un poco policía. De los temas que estábamos hablando puedo asegurarle que no he dicho nada de esas cosas. ¿Usted sabe que un equipo de fútbol se compone de hombres fuertes y otros que son más técnicos? Pues eso es lo que yo dije. También hablé de que en el cincuenta y cuatro los mejores eran Puskas, Czibor, Hiderguti, etc. Pero sin comparar.

—Cambie de tema. Usted tiene mucha experiencia en fútbol. ¿Conoce muchos países?

—Todos los del mundo. —¿Qué opinión le merece el Club español como organización?

—Muy buena. —Pero si le fuera posible trasplantar la organización inglesa, ¿lo haría?

—«No comenté». Y sonrió.

Valentín MARTÍN

(Foto Antonio.)

BUCKINGHAM

IRONICO

MAÑANA SE INICIAN LOS EUROPEOS

UNA MEDALLA PARA ESPAÑA, DIFICILISIMO OBJETIVO

Mañana comenzarán, en Barcelona, los XII Campeonatos de Europa de natación, saltos y waterpolo. Participan 25 naciones, con unos 600 nadadores, especialistas en saltos y waterpolistas. Es el acontecimiento más importante que se celebra en España dentro de esta especialidad deportiva. La competencia extranjera es extraordinaria. Países como la Unión Soviética, ambas Alemanias, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, por citar los que poseen figuras de renombre, se han preparado concienzudamente para esta reunión. Y precisamente en España, en estos momentos, sin echar campana alguna al vuelo, la situación de la natación es francamente bueno. ¿Pero lo será igualmente en competencia con los demás países? Aquí está la duda. Entre la realidad y la superación que pueda esperarse de los Esteva y Corominas, por citar a nuestras jóvenes, pero grandes figuras, las que más cerca están —aun con mucho o poco, según el grado de optimismo con que se mire— de las formidables marcas y récords europeos. Y no digamos nada de los mundiales, que, como aspecto curioso, a la vez que estudio comparado, ofrecemos en cuadro adjunto.

VEINTIUN SELECCIONADOS EN NATACION Y SALTOS

El equipo español de natación y saltos está compuesto por 21 miembros. Dieciocho, en natación, y tres, en saltos. Se ha seleccionado mucho y se ha llegado a reunir lo mejor que tenemos. Así, aparte de la escasa representación femenina —sólo sujeta a cuatro ondinas—, pero que estimamos justa, en categoría masculina son 14 los nadadores que lucharán por una medalla. Y están todos los que son. Los recientes Campeonatos Nacionales de Zaragoza lo han demostrado. En cuanto a los saltos, Head y Garabato, por los hombres, y Mateos, por las mujeres, serán los que compitan con las figuras europeas. Concretamente, Head consiguió recientemente, en Bucarest, un segundo puesto, que le acredita como nuestro mejor trampolinista, a la vez que, en palanca, también es campeón. Nieves Mateos es la mejor española en trampolín. Por eso, ellos solos han llegado a Barcelona. Más vale poco y bueno..., pues la máxima del barón de Coubertin, a veces, no sirve. ¿Que quede claro!



Mari Paz Corominas y Santiago Esteva, nuestros mejores representantes. Una medalla, que prácticamente sólo está al alcance de Santiago, es un objetivo difícilísimo para la natación española, en esta gran cita europea que se inicia mañana en el espléndido escenario de Barcelona

En waterpolo, el nivel hispano se supera cada vez más. Recordemos que en el I Campeonato europeo de waterpolo junior, celebrado en julio pasado, en Rotterdam (Holanda), España se clasificó segunda, detrás de la Unión Soviética. Precisamente, tras el sorteo celebrado el pasado día 1, España, la URSS y Rumania estarán incluidas en el grupo «B» y son favoritas sobre Bélgica y Finlandia. De los 16 equipos que intervendrán, en los tres grupos en que han sido divididos, España puede alcanzar un buen puesto final, aunque una medalla de bronce constituiría una extraordinaria actuación, muy difícil por el momento.

Pero vayamos a la natación. Allí donde 14 hombres y cuatro mujeres —el mejor cuadro del momento y, sobre todo, en for-

ma física y moral a punto— se batirán, día a día, por una buena posición. Por una clasificación, primero. Y por una medalla, en la final. ¿Se llegará a alguna?

NIVEL EUROPEO DE NUESTROS SELECCIONADOS

En categoría masculina, el nivel europeo de nuestros nadadores no es malo. En algunas ocasiones es excelente. Este año de 1970, en el «ranking» continental están así los españoles:

CHICOY es décimo, con su marca de 54.4, tan sólo a una décima de su crono personal máximo, en los 100 libre. El francés Rousseau —al que batió el español recientemente en París por muy poco— es el primero, con 53 segundos justos.

ESTEVA está en decimosexto

lugar en los 200 libre, con sus 2-0-5, que es record nacional español. El sueco Larsson, con 1-57-1, es primero. Pero el extraordinario nadador de Reus es octavo, con su actual plusmarca de 4-14-1 en los 400 metros. En cabeza está el fabuloso Hans Fassnacht, con 4-6-3. Pero también Santiago, en los 1.500, con esos magníficos 16-42-2, es cuarto europeo, en donde el alemán occidental Werner Lampe es primero, delante del gran Fassnacht, con un tiempo espléndido: 16-23-9. No es esta la mejor cotización europea de Esteva, aunque en la prueba larga sea uno de los favoritos a llevarse una medalla, en competencia con los dos alemanes occidentales ya mencionados. En Estados Unidos han luchado muchas veces juntos, y en Santa Clara (California) han pulveriza-

do records y más records. Es, pues, en los 100 metros espalda —la especialidad del español— en donde su tercer puesto europeo es francamente bueno. Sus 1-1-0 sólo es superado por el magnífico Roland Matthes, de Alemania oriental, y por el húngaro Cseh. Pero todavía hay más referido al catalán del C. N. Sabadell: en 200 espalda, su puesto es el segundo de Europa. Los 2-11-7, que son record nacional, están detrás del citado Matthes, que posee el europeo. ¿Creen ustedes que hemos acabado con esta gigantesca figura nacional? Ni mucho menos. En los 200 estilo individuales es noveno, y en los 400 del mismo carácter es décimo.

BALCELLS es otra figura española a tener muy en cuenta. En los 200 metros braza está en décima posición, con el tiempo

que estableció hace poco de 2-30-4. El primer europeo es el ruso Mikláilov, con 2-27-6. Como se aprecia, muy buen crono el del catalán. En los 100 braza, aunque Pedro Balcells es recordman español, no tiene buen puesto en una prueba en donde el soviético Pankine es plusmarquista mundial. Difícil, en verdad, este nado para los europeos con tan excelente competidor que estará, cómo no, en Barcelona.

LANG LENTON es el especialista en mariposa que se valora más en España. Es el duodécimo en los 100 metros de este estilo en Europa, a cuya cabeza está el alemán occidental Hans Lampe (hermano de Werner). El tiempo de Arturo es 59-3, y el del germano, 57-9. En los 200, tiene una marca muy por debajo que no merece la pena exponer.

Hasta aquí, los españoles más cotizados en Europa y los que tienen posibilidades y probabilidades, según los casos, de hacer un buen papel. En los relevos cabe que se realicen buenos tiempos y se establezcan plusmarcas nacionales. Hombres hay para ello. Los tenemos en el cuadro «ac hoc» y se pueden hacer cálculos, teniendo en cuenta los tiempos límite de las figuras como Esteva, Chicoy, Balcells, Lang Lenton...

¿Y las féminas españolas? ¿Qué les cabe hacer a las Corominas, Chamorro, Gutiérrez y Ortega?

COROMINAS es un caso análogo, por su categoría personal, a la de Santiago Esteva. Abarca muchas pruebas, y en todas es estimada como muy buena nadadora. En Europa, el nombre de Corominas se tiene presente. Pero no es, concretamente, el caso de Santiago. Sus marcas bajan bastante como veremos. En los 800 libre está en el decimoquinto lugar europeo, en una prueba que manda la alemana oriental Neugebauer. Los 9-33-8 de la germana caen lejos de los 9-57-1 recientemente logrados en Zaragoza por María Paz. En los 100 metros espalda —especialidad de la nadadora del C. N. Sabadell— está considerada en novena posición. El primer lugar lo copa la húngara Gyarmati, presente en Barcelona. En los 200 espalda es decimoquinta María Paz, y vuelve a la primera posición la húngara. Y aquí acaba todo. En el aspecto comparativo, se entiende.

Eliás LAFERRIERE

ASI ESTAN LOS RECORDS, A TODOS LOS NIVELES

PRUEBAS	DEL MUNDO		DE EUROPA		DE ESPAÑA		ESPAÑOLES PARTICIPANTES EN ESTOS CAMPEONATOS	
	MASCULINOS	FEMENINOS	MASCULINOS	FEMENINOS	MASCULINOS	FEMENINOS	MASCULINOS	FEMENINOS
100 m. libre	M. Spitz (USA) 51-9	Dawn Fraser (USA) 58-9	A. Gontvalles (Fr.) 52-9	G. Wetzko (RDA) 59-6	J. A. Chicoy 54-3	P. von Carsten 1-4-6	Chicoy y Comas	
200 m. libre	M. Spitz (USA) 1-54-3	Davie Meyer (USA) 2-6-7	H. Fassnacht (RFA) 1-56-5	G. Wetzko (RDA) 2-08-9	S. Esteva 2-00-5	M. P. Corominas 2-22-0	Comas y Pujol	
400 m. libre	J. Kinsella (USA) 4-2-3	Davie Meyer (USA) 4-24-3	H. Fassnacht (RFA) 4-4-0	G. Wetzko (RDA) 4-36-1	S. Esteva 4-14-1	M. P. Corominas 4-51-2	Esteva y Corell	M. P. Corominas
800 m. libre	M. Burton (USA) 8-28-8	Karen Moras (USA) 9-2-5	W. Lampe (RFA) —	K. Neugebauer (RDA) 9-30-8	S. Esteva 8-52-6	M. P. Corominas 9-57-1		M. P. Corominas
1.500 m. libre	J. Kinsella (USA) 15-57-1	Karen Moras (USA) —	W. Lampe (RFA) 8-41-6	K. Neugebauer (RDA) —	S. Esteva 16-42-2	M. P. Corominas 18-56-0	Esteva y Corell	
100 m. braza	N. Pankine (URSS) 1-5-3	K. Ball (USA) 1-14-2	N. Pankine (URSS) 1-5-3	Prozumenschikova (Stepanova) (URSS) 1-15-4	P. Balcells 1-9-7	R. M. Gómez Zamora 1-20-3	Balcells y Durán	
200 m. braza	B. Jobb (USA) 2-23-5	C. Ball (USA) 2-38-5	N. Pankine (URSS) 2-25-4	Prozumenschikova (Stepanova) (URSS) 2-40-8	P. Balcells 2-30-4	R. M. Gómez Zamora 2-53-3	Balcells y Garriga	
100 m. espalda	M. Stamm (USA) 58	K. Muir (SUD) 1-5-6	R. Matthes (RDA) 57-8	C. Caron (Fr.) 1-7-9	S. Esteva 1-1-0	M. P. Corominas 1-9-5	Esteva y Melo	M. P. Corominas
200 m. espalda	M. Stamm (USA) 2-6-3	Attwood (USA) 2-21-5	R. Matthes (RDA) 2-6-4	A. Gyarmati (H.) 2-26-9	S. Esteva 2-11-7	M. P. Corominas 3-32-0	Esteva y Melo	M. P. Corominas
100 m. mariposa	M. Spitz (USA) 55-6	A. Jones (USA) 1-4-1	H. Lampe (RFA) 57-9	A. Kok (Ho.) 1-4-5	A. Lang Lenton 59-3	R. Chamorro 1-10-4	Lang Lenton	A. Chamorro
200 m. mariposa	G. Hall (USA) 2-5	A. Jones (USA) 2-19-3	H. Fassnacht (RFA) 2-6-9	Ada Kok (Ho) 2-21-0	A. Lang Lenton 2-15-2	P. von Carsten 2-39-3	L. Lenton-Cordellach	
200 m. est. indiv.	G. Hall (USA) 2-9-5	C. Kolb (USA) 2-23-5	R. Matthes (RDA) 2-12-3	M. Grunert (RDA) 2-27-5	S. Esteva 2-16-4	P. von Carsten 2-40-5	Ferrero y Culebras	M. Gutiérrez
400 m. est. indiv.	G. Hall (USA) 4-31	C. Kolb (USA) 5-4-7	H. Fassnacht (RFA) 4-42-5	S. Steinbach (RDA) 5-14-9	S. Esteva 4-50-7	M. P. Corominas 5-30-7	Ferrero y Cordellach	M. P. Corominas e I. Gutiérrez
4 x 100 m. libre	USA (At. Club de Los Angeles) 3-23-3	USA 4-01-0	URSS 3-34-2	Hungría 4-02-6	Equipo nacional 3-42-0	Equipo nacional 4-25-0	Chicoy, Comas, Pujol, Esteva y Culebras	
4 x 100 m. estilos	USA 3-54-9	USA 4-27-4	Alemania del Este 3-56-5	Alemania del Este 4-30-2	Equipo nacional 4-06-8	Equipo nacional 4-53-3	Lang Lenton y Chicoy	
4 x 200 m. libre	USA 7-48-0		URSS 7-54-5		Equipo nacional 8-16-0		Esteva, Corell, Comas, Pujol, Bas y Culebras	

EMPATARON RAYO Y BARCELONA

Buena iluminación y ataque inofensivo de los catalanes

El partido de anoche en Vallecás entre el Rayo y el Barcelona ha servido, entre otras cosas, para poner en claro dos cosas. La primera es que el Barcelona no ha cambiado en absoluto bajo el mandato de Buckingham, y sigue jugando con seguridad atrás, dominando el centro del campo e ignorando totalmente lo que es el área contraria. En cuanto al Rayo demostró frente al cuadro catalán que si es capaz de mantener este juego durante la mayor parte de la temporada puede estar en los puestos de vanguardia de la Segunda División.

En líneas generales tenemos que decir que el partido no defraudó al público que abarrotó el campo. En la primera parte hubo más premiosidad en ambos equipos, sobre todo en el bando catalán, con una delantera que mister Buckingham se sacó de la manga, totalmente inoperante. El Rayo jugó este primer período acompañado por el nombre del rival. No se movió el marcador, aunque a punto estuvo de hacer gol Pujol en un arremate con Dueñas que le colocó frente a Samper, en el minuto treinta. Lo mismo ocurrió en el treinta y siete con un disparo de Aréiz y en el cuarenta y uno, en el que hay que anotar un nuevo disparo de Pujol.

En la segunda parte los cambios del Barcelona dieron otro aire al equipo, que no jugó mal. Lo hizo con ganas y rapidez, aunque sin tirar a puerta. Pero el Rayo, como si le hubiesen buscado las cosquillas, resurgió con un fútbol fantástico, entusiasmando a la afición vallecana. Fue lo mejor de la noche. Hubo un gol, tiro de Rexach que desvió Bordóns, descolocando a Samper, en el minuto veinticuatro. El empate llegó en el treinta y dos, rematando Veloso un rechace de Benito.

En el capítulo de destacados hay que anotar en primer lugar a Aréiz, que fue el mejor de los veintidós; Illán y Curia, con Fe-

lines en la segunda parte. Por el Barcelona, Sadurni, Fusté y algunas cosas de Marcial.

Alineaciones:

RAYO VALLECANO.—Samper; Aréiz, Nico, Fernández (Rubio); Curia, Arias (Cristóbal); Felines, Sanjurjo (Nieto), Veloso, Bordóns e Illán.

BARCELONA.—Sadurni; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Romero (Marcial); Rexach, Juan Carlos (Fusté), Dueñas, Martí Filosa (Bustillo) y Pujol.

Arbitró bien el castellano Alonso Pérez.

Con este partido inauguró el Rayo la magnífica iluminación de su estadio.

V. M.

PARA EL VALENCIA, SU TROFEO

Empató a cero con el Independiente y venció por el sistema de penalties

VALENCIA, 3.—El Valencia se ha proclamado vencedor del primer torneo internacional de fútbol, por la serie de penalties, ya que se tuvo que recurrir a ellos, por haber finalizado el encuentro con empate a cero.

Los cinco primeros minutos son de dominio del Valencia, y al minuto de comenzado a punto estuvo de marcar por mediación de Pellicer, pero el balón dio en un poste. Luego, el Independiente, con juego rápido, pasó a ejercer su dominio, teniendo que emplear a fondo Abelardo. A los

quince minutos, en un encuentro, se lesiona Pastoriza y se retira a los veterinarios para ser atendido. Jugando mientras tanto el Independiente con diez jugadores, reaparece cuatro minutos después. Más tarde se nivela el juego, pero los avances de los delanteros en pocas ocasiones llegaban peligro, ya que era frenados por las defensas respectivas.

En la continuación ambos equipos juegan con precauciones, teniendo el Valencia unos minutos de fuerte acoso que hacen pasar

el portal argentino por momentos de verdaderos apuros. Transcurren los minutos con el consiguiente tira y afloja de ambos equipos, llegando al final de los noventa minutos con un empate en el marcador. Se tuvo que recurrir a la ejecución del lanzamiento de cinco penalties por bando, ya que así se había dispuesto y sin que anteriormente se jugase la prórroga. El primero en lanzar los correspondientes penalties fue el Valencia, marcando los cinco.

El primero fue lanzado por Paquito; el segundo, por Pellicer; el tercero, por Anibal; el cuarto, por Martínez, y el quinto, por Claramunt I.

A continuación lo hizo el Independiente, marcando Bertolotti y Pavoni los dos primeros. El tercero, que fue ejecutado por Tardivo, es desviado por el guardameta Abelardo, con lo que el Valencia, que había conseguido los cinco, se proclamaba campeón del Torneo.

A las órdenes del colegiado señor Camacho, que tuvo muy buena actuación, los equipos formaron así:

VALENCIA.—Abelardo; Sol, Anibal, Martínez; Antón, Claramunt I; Claramunt II, Pellicer, Anscia, Paquito y Sergio.

INDEPENDIENTE.—Santoro; Monges, Pavoni, Comisso; Ramondo, Vertolotti; Bernao, Pastoriza, Maglioni, Adorno y Mileoli (Mencheta.)

CIUDAD DE SAN SEBASTIAN

EMPATARON HONVED Y SPORTING

SAN SEBASTIAN.—En el campo de Atocha se ha jugado el segundo encuentro del Torneo Ciudad de San Sebastián, entre el Honved y el Sporting de Lisboa, que finalizó con empate a un tanto.

A los cinco minutos, un empujón fuera del área yugoslava a Manaca, pero en la que el jugador portugués cae dentro de ella, es sancionada, ante el estupor general; se señala penatly, que ejecuta Pérez en medio de una bronca, y marca.

A los 44, una mano involuntaria de la defensa portuguesa es castigada con penalty, que lanza Kocsis, y Damas, en gran intervención, despeja a córner.

En la segunda parte, a la media hora, un centro de Vagi da lugar a un magnífico remate de cabeza de Kozma que establece el definitivo 1-1.

Con miras al posible empate final en el goal average se lanzaron cinco penalties, marcando cada uno de los equipos cuatro. En la nueva serie, los portugueses marcaron los cinco, mientras que Damas logró parar tres. Con este resultado, el Sporting precisa ganar por 4-0 a la Real Sociedad en el partido del próximo sábado. (Mencheta.)

CIUDAD DE MURCIA

CAMPEON, EL LANEROSI

MURCIA.—El equipo italiano Lanerosi se ha proclamado campeón del IV Trofeo Ciudad de Murcia, al empatar a cero con la Asociación Académica de Coimbra.

Partido más bien bronco por parte de los italianos y muy jugado por los portugueses, pero que han sido completamente nulos a la hora de rematar a puerta.

Demuestra el dominio que han tenido los portugueses el haber sacado ocho córners, contra tres de los italianos.

Arbitró el colegiado murciano señor Jiménez Sánchez, bien y con energía.

COSTA VERDE

OS BELENENSES VENCIO POR PENALTIES

GIJÓN.—En el estadio del Molinón se ha disputado el pri-

mero partido correspondiente al V Trofeo Costa Verde, entre los equipos portugueses Vitoria de Setúbal y Os Belenenses. Vencieron los segundos por el sistema de penalties, después de terminarse el tiempo reglamentario con empate a dos goles.

El Vitoria de Setúbal logró tres dianas de los cinco disparos, mientras que Os Belenenses lograban cuatro.

EL ATLETICO DE MADRID EMPATO EN PALENCIA

En partido amistoso jugado en Palencia, el Atlético de Madrid empató a un tanto con el conjunto palentino. Casorran inauguró el marcador para los locales a los 43 minutos de juego, y Leirós logró el empate en el segundo tiempo, en jugada personal. El Atlético de Madrid presentó este equipo: Zubizarain; Capón, Ovejero, Quique; Benegas, Gálvez; Leirós, Juan Antonio; Orozco, Pataco y Lamata.

PANORAMA

LA NATACION

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Viena será escenario de los próximos Campeonatos de Europa, en 1974, por acuerdo adoptado en la reunión del Congreso de la Liga Europea de Natación, celebrada en Barcelona. Se procedió también a la elección del nuevo bureau, siendo designado por aclamación como nuevo presidente el señor Sallfors (Suecia). El español señor Morera fue nombrado secretario general.

QUINCE MILLONES DE DEFICIT

Los Campeonatos de Europa de natación, waterpolo y saltos, que comenzarán el sábado en Barcelona, tendrán un saldo negativo de 15.350.000 pesetas, dejando aparte las instalaciones construidas con este motivo, según publica el vespertino «La Prensa». El rotativo detalla que los campeonatos tienen un gasto de veinte millones de pesetas, de los que se recuperarán dos, por la venta de entradas; otros dos por derechos televisivos, medio millón por donación de la Diputación Provincial y ciento cincuenta mil pesetas, donativo del Ministerio de Información y Turismo.

EL TIRO

ESPAÑA EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

El sábado próximo saldrán para Bucarest los componentes del equipo español de tiro al plato que intervendrán en el Campeonato de Europa de foso olímpico a celebrar en la capital rumana desde el día 7. Forman el equipo en esta especialidad, Alonso, Bledas, Vallduvi, Azcue y Cusi.

A partir del día 10 comenzarán los Campeonatos en la modalidad de «skeet», y España estará representada por Avalos, Castañón, Marina Recalde y Ubago.

EL TENIS

SANTANA, EN EL FOREST HILL

Manolo Santana ha vuelto a las pistas de tenis tras la eliminación del equipo español en la Copa Davis. En el Forest Hill nuestra primera raqueta ha dejado constancia de su clase, venciendo al australiano Owen Davidsno. Otro español, Andrés Gimeno, no corrió la misma suerte al ser eliminado en la primera ronda por el brasileño Koch.

LA UNIVERSIADA-70

DOS RECORDS MUNDIALES

Fernández Ortiz, a las semifinales de 800 metros

Los dos primeros records mundiales en atletismo, saltaron ayer en la Universiada-70, de Turin. Uno, espectacular, que se intuía dada la actual forma del portiguista alemán oriental W. Nordwig: éste saltó 5,46 metros, con lo que batía en un centímetro su actual record. Intentó los 5,50 y fracasó. Pero dejó constancia de su potencia. El otro record fue el conseguido por la alemana Rosenthal, que con un salto de 6,84 metros alargaba la marca de la Viscopoleanu en dos centímetros.

Los españoles, regular. Una de cal —Fernández Ortiz clasificado para las semifinales en 800 metros— y otra de arena —la eliminación de Juan Carlos Jones en semifinales en el hectómetro, que sólo llegó a los 10-6.

Otros vencedores de pruebas han sido:

Aréiz, como se preveía, en los 1.500 lisos. El alemán oriental Briesenick, en peso, con un tiro de 19,97. La polaca Sukniewicz, en 100 metros vallas, con 13 segundos justos. La germana del Este, Illgen, lanzó en disco 62,04, y se llevó la medalla de oro. La soviética Kondrascova se adjudicó el pentathlon con 4.884 puntos.

En otros deportes, como el tenis, hubo triunfo francés con la victoria de Proisy sobre el ruso Lejus. El galo se lleva la medalla de oro. En gimnasia masculina, Japón conquistó el primer puesto, la URSS el segundo y USA el tercero. La final de esgrima dio el triunfo en sable por equipos a los rusos, seguidos de húngaros e italianos. Y el baloncesto femenino proporcionó la victoria rusa absoluta. Checoslovacos y cubanos fueron segundos y terceros, respectivamente.

CASSIUS CLAY HA VUELTO AL RING



El ex campeón mundial de los grandes pesos Mohamed Ali «Cassius Clay» ha vuelto al ring, tras un paréntesis de tres años de inactividad pugilística. En Atlanta (Georgia) celebró un combate de exhibición frente a dos adversarios —Rufus Brassel y Johnny Hudgins—, en cuyas peleas y según las informaciones recibidas demostró hallarse en perfecta forma física. Los organizadores de esta velada quieren que Cassius Clay actúe de nuevo en Atlanta el 26 de octubre, pero contra un adversario de categoría, como podría ser el actual campeón Joe Frazier. Jerry Quarry es el argentino Bonavena. La foto nos muestra un momento de los dos combates de exhibición con Clay, sacando su izquierdo para frenar los córners de la zaga de su adversario. (Telefoto Cifra.)

ESTALLO UN «PHANTOM» USA EN LA BASE DE DANANG

● Se incendió cuando se llenaban sus depósitos de combustible

* PERECIERON TRES SOLDADOS AMERICANOS

* Fue remolcado a Curazao el carguero español incendiado

SAIGON, 3. — Tres soldados norteamericanos han perecido y 14 más han resultado heridos a consecuencia de una potente explosión registrada en un cazabombardero «Phantom» de la marina estadounidense en la base aérea de Danang, según ha informado el puesto de mando norteamericano.

Los portavoces militares declaran que el reactor llenaba anoche sus depósitos de combustible,

en tierra, cuando se prendió fuego, y al sofocar el incendio estalló el avión.

Un portavoz del mando norteamericano ha revelado que entre los muertos y heridos había personal de la marina y de las fuerzas aéreas. Algunas de las víctimas son bomberos.

La explosión y el incendio destruyeron totalmente el aparato y causaron desperfectos a tres camiones que se encontraban en las proximidades.

SE ESTRELLA UN COCHE DE BOMBEROS

MIDSTONE (Inglaterra), 3. — Ocho bomberos han resultado heridos de gravedad cuando su vehículo, que acudía a una llamada de urgencia, se salió de la carretera, y tras chocar contra un árbol estalló, incendiándose.

Tres de ellos saltaron con sus ropas en llamas y después de apagarlas revolcándose en el suelo, acudieron a rescatar a sus compañeros, consiguiendo sacar a tres de ellos de entre los restos del vehículo.

Varios transeúntes acudieron en su ayuda, rescatando a los otros dos hombres. Los heridos se encuentran hospitalizados, dos de ellos con graves quemaduras.

Muere con dos auto-stopistas

KENDAL (Inglaterra), 3. — Dos muchachas de unos diecisiete años hicieron auto-stop en la carretera de esta localidad a York. Las recogió un «Hillman» conducido por un hombre joven. Poco después los tres morían al estrellarse el turismo contra un camión y resultar incendiado.

El conductor del camión pudo saltar de la cabina al prenderse fuego los vehículos y resultó sólo con ligeras heridas. Todos sus esfuerzos para librar de las llamas a los ocupantes del coche, secundado por otros automovilistas, resultaron inútiles.

Una niña, en agua hirviendo

BRADFORD (Inglaterra), 3. — La pequeña Sharon Taylor, de seis meses de edad, sufrió graves quemaduras al ser introducida en un cubo con agua hirviendo por uno de sus hermanos.

La madre, que estaba preparando el baño de Sharon, dejó a ésta con sus tres hermanos mientras se acercaba al cuarto de baño para coger agua fría. Al parecer, uno de los tres niños, de ocho, seis y cinco años, metió a la pequeña en el agua hirviendo tal como estaba vestida en su cuna.

Carguero español remolcado

CURAZAO, 3. — El carguero español «La Ruiseñada», que anoche se incendió parcialmente a unas 150 millas de esta isla, fue traído esta noche a Curazao, junto con su tripulación, por el remolcador holandés «Scheiden».

que salió en su auxilio poco después de captado el «SOS» de la nave española en los receptores de radio de las autoridades marítimas curazoleñas.

El incendio fue completamente sofocado por la intervención oportuna del buque liberiano «Way Sarer», que hallándose en el mar Caribe también recibió la petición de auxilio del carguero español. (Efe. UPI. AP.)

MAS LLUVIAS SOBRE MANILA

OCHO MIL PERSONAS EVACUADAS

Se teme que aumente el número de muertos

MANILA, 3. — Nuevas tormentas amenazan empeorar la situación en las zonas afectadas por las recientes inundaciones registradas estos días en Filipinas, y se teme que la lista de víctimas sea más elevada que lo establecido hasta hoy, 24 muertos y 11 desaparecidos.

Los hombres del tiempo informan que se acerca a Manila por el norte una depresión atmosférica que traerá nuevas lluvias sobre la isla de Luzón, medio inundada ya por las ininterrumpidas precipitaciones de estos últimos tres días.

En Manila, las escuelas y las iglesias han tenido que habilitarse para acoger a los damnificados de varias zonas limítrofes a la capital. Han tenido que ser evacuadas unas ocho mil personas.

TEMPORAL EN ACAPULCO

ACAPULCO (Guerrero. Méjico), 3. — Cuatro personas han resultado muertas a consecuencia del temporal que se ha abatido sobre el puerto de Acapulco durante los últimos seis días, informó ayer el director de la Junta de Mejoras Materiales, de Acapulco, Luis Falcón.

Asimismo se informó que ocurrieron derrumbes en colonias obreras, y el 20 por 100 de la población quedó sin agua potable por daños en las tuberías.

Fuertes precipitaciones y marejadas provocará la tormenta tropical «Norma», que se encuentra a 350 kilómetros a suroeste de San José del Cabo, Baja California, informó ayer la oficina de Previsión del Tiempo en Méjico.

El fenómeno se mueve con rumbo oeste-noroeste, a razón de 10 kilómetros por hora. Los vientos máximos cercanos al centro de la tormenta eran de 80 kilómetros por hora.

Dos espeleólogos muertos

PRAGA (Checoslovaquia), 3. — Han sido hallados muertos los dos espeleólogos checoslovacos bloqueados desde el domingo en una gruta inundada, a pesar

de los esfuerzos de los socorristas, según anuncia Radio Praga. La inundación se ha debido a una tormenta acompañada de intensas lluvias.

Los jóvenes, llamados Slechta y Zahradnick, se encontraban en el fondo de la gruta, cuando se produjo una violenta tormenta en la superficie, que hizo subir las aguas subterráneas, que inundaron la caverna.

Setecientas personas participaron en las operaciones de salvamento, y las unidades militares de la zona fueron puestas en estado de alerta. (Afp. Reuter, Efe.)

de los esfuerzos de los socorristas, según anuncia Radio Praga.

Los jóvenes, llamados Slechta y Zahradnick, se encontraban en el fondo de la gruta, cuando se produjo una violenta tormenta en la superficie, que hizo subir las aguas subterráneas, que inundaron la caverna.

Setecientas personas participaron en las operaciones de salvamento, y las unidades militares de la zona fueron puestas en estado de alerta. (Afp. Reuter, Efe.)

MUERTO POR PICADURAS DE ABEJAS

BADAJOZ, 3. (Pyresa). — Miguel Expósito Carrasco, cuando se hallaba trabajando en las vegas bajas del Guadiana, en la finca «Pesquera», dedicado a las faenas de regadío, fue atacado por un enjambre de abejas. Quedó inconsciente y, trasladado a la Residencia Sanitaria, falleció a poco de su ingreso. Una de las abejas se le metió en la boca, y la picadura originó, por hinchazón, una asfixia que acabó con su vida.

Muerto en accidente laboral

LEON, 3. (Pyresa). — En un accidente de trabajo en San Andrés de Rabanedo, cerca de esta capital, pereció el vecino de aquella localidad Juan Llamazares Lalz, de veintitrés años de edad.

Muere al caerse

BILBAO, 3. (Cifra). — Cuando transitaba por la calle de San Francisco, de esta ciudad, sufrió una caída, a consecuencia de la cual resultó muerto cuando ingresaba en el hospital del Generalísimo, Fernando Ibáñez Urrutia, de sesenta y nueve años de edad. Aunque las circunstancias concretas se desconocen, es probable que sufriera algún ataque cardíaco y cayese después al suelo.

ZARAGOZA

CUATRO MUERTOS Y DOS HERIDOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

ZARAGOZA, 3. (Cifra). — Cuatro muertos y dos heridos graves es el trágico balance de un choque de vehículos ocurrido ayer tarde en el kilómetro 356 de la carretera nacional R-2, en el término municipal de Pina de Ebro.

Por causas indeterminadas, el «Seat 600» con matrícula de Oviedo 79129, conducido por Jesús Esteban Feriñez, chocó con el «Seat-850» matrícula de Zaragoza 63847, conducido por Mariano Pascual Mansilla Amorós, resultando muertos los dos conductores y los ocupantes del «850» Manuel Cebollero Burillo, de cuarenta y nueve años, e Isidoro López Carranza, de setenta, vecinos ambos de Pina de Ebro.

Sufrieron heridas graves Purificación López Agonillos, de treinta y siete años, también del pueblo citado, y María Esther España Rodríguez, de veintidós años, con residencia en Barcelona.

Tres muertos y un herido al precipitarse un camión contra un turismo

LEBRIJA (Sevilla), 3. (Cifra). — Tres personas han resultado muertas y otra sufre heridas de carácter grave como consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido a última hora de la noche de ayer en la carretera general Madrid-Cádiz, a la altura del kilómetro 613, en el cruce con la carretera comarcal de Lebrija, cerca de esta ciudad.

El accidente sucedió cuando el camión de la matrícula TO-34744, que circulaba en dirección a Sevilla, se precipitó contra un vehículo de turismo que se encontraba parado y a la espera de poder torcer a la izquierda, en dirección a Lebrija. Para evitar el choque, el conductor del camión invadió la parte contraria de la calzada, sin apercibirse de que en aquel momento llegaba a su altura el turismo con matrícula CA-28778, que circulaba en sentido opuesto, con el que chocó violentamente.

Como resultado del fuerte contronazo, dos de los ocupantes del vehículo de turismo perecieron en el acto. Se trataba del matrimonio formado por don Manuel Vega Montes, de cuarenta y seis años de edad, oficial primero de talleres del diario jerezano «La Voz del Sur», y doña Francisca Vázquez Barrera, de cuarenta y cuatro años, con domicilio en la barriada jerezana de la Concepción.

Asimismo, resultaron con heridas de carácter grave las otras dos personas que ocupaban el automóvil de turismo, doña María González Pérez, de cuarenta años, y su hija, de cinco años, María del Pilar Pérez González, que fueron trasladadas a la residencia de la Seguridad Social de Jerez de la Frontera, en donde la primera de ellas falleció poco después de ingresar.

Tanto el conductor del camión como el del turismo que pretendía torcer a la izquierda resultaron ilesos.

Niño arrollado y muerto por un tranvía

GRANADA, 3 (Cifra). — El pequeño de tres meses de edad Francisco León Jiménez, falleció a consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo al ser arrollado por un tranvía en el vecino pueblo de Atarce.

El hecho ocurrió cuando su madre esperaba el tranvía dando la mano a otra hija de corta edad. Esta se soltó y ante la inminencia de la llegada del vehículo su madre fue a detenerla, soltando el cochecito, sin tener presente la ligera pendiente que hizo que éste iniciara la marcha hasta meterse bajo el tranvía, sin que el conductor pudiera evitar el atropello.

Fue trasladado en gravísimo estado al Hospital Clínico de la capital, pero falleció minutos más tarde.

Motorista muerto

LEON, 3 (Pyresa). — En el kilómetro 56 de la carretera de Sahagún a Arzonas, en Cistierna, una motocicleta matrícula LE-31973, pilotada por Rafael Ramírez Seguedos, chocó contra un camión matrícula LE-37738, conducido por Dionisio León Taramilla Prado. El motorista resultó muerto en el acto.

Un camión interrumpe el tráfico ferroviario

TOLEDO, 3 (Cifra). — Un camión que circulaba por la carretera de Toledo a Cuenca, cuando se encontraba cerca de Villacequillo, al ir a pasar por un puente situado sobre la línea del ferrocarril de Madrid a Cádiz, cayó a la vía, interceptando el tráfico ferroviario en el kilómetro 65 de la vía descendente.

El parte de la Guardia Civil informa de que el tendido eléctrico sufrió daños. Aunque no se facilitó el nombre del conductor del camión, tampoco se informa de las consecuencias que el accidente ha podido tener para los ocupantes del vehículo.

EN LEGANES

MUERE UNA NIÑA, ALCANZADA POR LA RUEDA DE UN CAMION

Una niña de cinco años falleció a consecuencia de las heridas sufridas al ser alcanzada de lleno por una rueda de camión, de gran tamaño, que le cayó encima.

María de los Angeles Soriano Mayoral, domiciliada en la calle de Río Guadiana, número 8, de Leganés, estaba jugando con otras criaturas en las proximidades de un taller mecánico, cuando una rueda que estaba apoyada en la pared cayó sobre ella. La niña fue trasladada inmediatamente a un centro asistencial, donde ingresó ya cadáver.

Siete heridos en colisión de turismos

Siete heridos, cuatro de ellos muy graves, es el resultado de un choque entre un turismo y un taxi, ocurrido sobre la vía de la madrugada en pleno barrio de Salamanca.

Ocupaban el turismo M-759544 don Luis Sorbino Verdés, de veinticinco años, estudiante; don Luis Hergueta Martín-Artajo, de veintidós años, estudiante; don Carlos Zumaga Ayala, de veintidós años, ingeniero, y don Luis Periel Gracia, de veintidós años, abogado. El conductor del taxi matrícula M-487385, don Fernando Félix Arroyo, de veintisiete años, también resultó herido en la colisión, así como las otras dos personas que ocupaban el vehículo, don Marcelo Garrido Sarabia, de treinta y nueve años de edad, y doña María Soria Sánchez, de veinticinco.

Ambos vehículos colisionaron de lleno, dando varias vueltas sobre el asfalto y quedando con grandes desperfectos.

Timo de «la estampita»

Sesenta y cuatro mil pesetas le fueron timadas, por el procedimiento de «la estampita», a doña Crisanta Mascullano, de cincuenta y cuatro años de edad, que vive en la calle de Galicia, número 39. La víctima del timo fue abordada por dos desconocidos en la calle de Villaviciosa, que consiguieron les entregase la cantidad mencionada a cambio de un sobre lleno de recortes.

Obrero sepultado en una zanja

El servicio de bomberos acudió ayer a la calle de Velázquez esquina a Joaquín Costa, lugar en el que, en una zanja de las obras que allí se llevan a cabo,

BARCELONA

50.000 COCHES ROBADOS CADA AÑO

LOS LADRONES SUELEN SER MENORES

BARCELONA, 3 (Pyresa). — Un número de 50.000 automóviles son robados anualmente en Barcelona, según informa el diario «La Prensa», de la Ciudad Condal. Un alto porcentaje de los robos se cometen de noche, y preferentemente en las zonas más céntricas de la ciudad. Al parecer, ha habido en los últimos años un cambio muy acusado en la procedencia social de los autores de estos robos; concretamente cada vez es menos frecuente que los ladrones pertenecieran a un estrato alto, a familias acomodadas. Sin embargo, empieza a darse con una frecuencia alarmante el robo del vehículo como útil para cometer posteriores delitos o con el fin de desvalijarlo. Por otra parte, el ladrón de coches no suele pasar de los veintidós años; incluso con mucha frecuencia es menor de los cuarenta años son contadísimos los que se dedican a este tipo de hurtos.

Sentencias confirmadas por el Tribunal Supremo

MADRID, 3. (Cifra). — La Sala Segunda del Supremo ha confirmado dos sentencias del Tribunal de Orden Público, en una de las cuales declaraba probado que José Guardia Rodríguez se afilió a un partido político declarado fuera de la ley a principios de 1968, en Pinos Puente (Granada), captando para el mismo, entre otros, a Manuel Pineda Romero, los cuales realizaron diversas actividades en favor de la clandestina organización.

Condenó el Tribunal de Orden Público a José a dos años de prisión, y a Manuel, a un año, como autores de un delito de asociación ilícita, y recurrida la sentencia, el Supremo ha desestimado sus recursos.

En la segunda sentencia decía el Tribunal de Orden Público que Fernando Santiago Mourenza Álvarez se afilió a un partido político declarado fuera de la ley, a principios de 1967, en Oviedo, donde programó y organizó diversas actuaciones masivas, de acuerdo con una organización laboral declarada ilegal, y principalmente en los medios universitarios, por ser estudiante.

También por delito de asociación ilícita Fernando Santiago fue condenado a nueve meses de prisión, y recurrida la sentencia su recurso ha sido rechazado.

AUXILIARES MINISTERIOS CONVOCADAS 3.000 PLAZAS

para Bachilleres Elementales de ambos sexos. Magnífica oportunidad. Ingresos superiores a las 115.000 ptas. anuales. Instancias hasta el día 3 de octubre. Preparación oral y por correspondencia. Pida urgentemente información y convocatoria íntegra con programa y modelo de instancia, adjuntando diez pesetas en sellos de Correos, a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA C/ Lavapiés, 6, 3.º — MADRID-12

3.046 PLAZAS CONVOCADAS

3.000 auxiliares de la Administración Civil del Estado. Ambos sexos. Desde dieciocho años, sin limitación de edad. Título de Bachiller Elemental. Ejercicios muy sencillos. Exámenes, después del 1 de noviembre. Contestaciones completas al nuevo programa. En la última oposición obtuvimos cien plazas de las mil convocadas, entre ellas las números 2, 4 y 8.

21 de calculadores de Concentración Parcelaria. Ambos sexos. Desde dieciocho años, sin limitación de edad. No se exige ningún título. Oposición facilísima de aprobar. En la pasada convocatoria obtuvimos casi todas las plazas, entre ellas las números 1 y 2. Instancias hasta 14 septiembre.

25 auxiliares Banco de Bilbao. Ambos sexos. Desde dieciséis años, sin limitación de edad. No se exige ningún título.

Máximas garantías de aprobar en todas las oposiciones que preparamos, que están a cargo de profesores experimentados. Solicite programa y modelo de instancia, personalmente o por carta, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos por cada oposición que le interese.

Cursos especializados. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Contabilidad general. de Empresas y Contabilidad de costos. Inglés y francés. Alquilamos máquinas de escribir. Diríjase a la:

ACADEMIA CABALLERO
CALLE SAN LORENZO, 11 (junto Hortaleza, 67). CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57). Apartado 4.087 MADRID-10

DISCOS NUEVOS

FREE

«All right now»
«Mouthful of grass»
PHILIPS



Free es un grupo inglés especializado en «blues» que ha llegado al número uno de las listas británicas con «All right now», un tema muy pegadizo y bastante comercial. Su sonido es bueno, aunque se sale algo de la línea que llevaban hasta ahora. En la vuelta, un tema mucho más reposado, con un bonito sonido de guitarra acústica y unas mediocres voces en los coros, que afean la pieza.

BAR-KAYS

«Sang and dance»
«I thank you»
VOLT



Los Bar-Kays, aquel grupo que popularizó «Soul Finger», vuelven de nuevo con dos temas algo pasados ya. El primero es una pieza insistente, muy reiterativa, al estilo de las de James Brown, pero sin fuerza. La segunda es su versión de «I thank you», que cantaron hace unos años el dúo Sam y Dave. El disco no tiene nada interesante, suena a muy anticuado y por eso no nos gusta.

WHITE MULE

«In the summertime»
«Hundred franc blues»
UNI



La fiebre de «In the summertime» sigue creciendo y mucho son los artistas que han realizado su versión de este machacón y ya aburrido tema. La versión de este nuevo grupo británico está bien resuelta, aunque con muy pocas ideas propias. En la segunda cara encontramos una «blues» de buena factura, con un sonido bastante compacto, que constituyen lo más destacado de este disco.

Blues in

CATFISH

Entre los grupos de estos últimos tiempos es corriente el denominarse con los más extraños nombres. No vamos ahora a enumerar toda la lista de ellos, porque se pensaría que es un completo mundo de locos. Tal vez, sean eso, pero, desde luego, fabrican unos sonidos que no están nada mal. Bueno..., claro, para quien se proponga admitirlos. No hay duda que el ser fanático a nada conduce y como no pretendemos serlo, no disintimos con el que está en contra de la admisión de los instrumentos actuales, que son los de siempre, aunque lo cierto es que suenan distinto... Si los instrumentos suenan distinto, las composiciones y voces cumplen otro tanto. ¿Qué pasa entonces con «I'm a man»? Sabemos que es un viejo tema de Stevie Winwood grabado con Spencer Davis Group y actualizado en excelente versión por los americanos Chicago. Y ya sabiendo quién o quiénes son los señores del tema, nos encontramos con lo siguiente: Que esa canción no puede encajar en las mentes de cualquier ser humano no «acostumbrado» a escuchar este tipo de música. Ese principio vocal, tan roto, discontinuado, sin melodía, no es asunto corriente, aunque lo cierto es que si a alguien se le ocurriese darlo como invento de Stevie Winwood, es un tremendo error. Primera y únicamente, porque ese tipo musical coincide con la época en que el joven artista inglés profesaba más admiración al negro Ray Charles, que ponía la clásica técnica de interpretación de todos los negros del «blues».

Volviendo al principio inmediatamente ante la posibilidad de perdernos en un laberinto de conjeturas que ya iniciábamos, proseguiremos con nuestro tema central que se esconde, en este trabajo bajo el título de CATFISH. ¡Vaya!, por fin hemos aclarado algo: la presencia del artículo: Los. Al menos, y acostumbrados ya, nos suponemos que se trata de una agrupación musical, esta vez de cinco componentes a cargo de bajo, batería, guitarra, piano, órgano y armónica, más, por supuesto, un cantante y voces en coro y armonía. Si antes aludíamos a las denominaciones de estos grupos, nos referimos ahora a nuestros protagonistas los CATFISH. Bueno, la cosa traída directamente al castellano quiere decir «gato-pescado». No se entienda que alguien pescó un gato con un anzuelo, porque no tiene nada que ver con la verdadera acepción, y que no es otra que una de tantas clases de pescados, como lo pudiera ser el salmón o el pez torpeda. Un «cat-fish» es un pescado denominado así por el simple hecho de que alrededor de su boca lleva bigotes exactamente iguales a los de un gato.

Si contemplan la portada del álbum notarán inmediatamente que el estilo del dibujo lo vieron antes en alguna parte. Efectivamente, fue en «Stand Up», de Jethro Tull. Dibujadas por un tal James Crashow, y si en una «salían» los tres compañeros de Ian Anderson, más éste; en la otra, surgía del fondo de las aguas el «cat-fish» de los Grandes Lagos.

Bueno, creemos que salimos del camino; lo más apropiado sería hablar de una vez de Catfish y el álbum «Get down».

En la contraportada del disco, escribe unas frases el productor del grupo y dice: «La música contemporánea puede romperse en cuatro formas básicas: «blues», «country», «rock» y «folk». Y esta es la base de Catfish.»

Ciertamente, analizada la cosa sin profundizar demasiado, es verídico: esas son las formas. Y, desde luego, el grupo hace demostración de algunas de ellas, más o menos.

En varios temas tocan el «blues», pero que indiscutiblemente no suena a un tipo de «blues» tal como escuchamos a un John Mayall o unos Fleetwood Mac. ¿Tienen disposiciones para el estilo? Sí, hasta cierto punto; por lo de pronto hay un guitarrista un tanto envuelto en distorsionadores del que hay que decir que es corriente. La cosa no tiene más trascendencia. Suena, por lo tanto fuera del «blues», que requiere un tipo de guitarra diferente, con más expresión, como Johnny Winter o Peter Green.

Existen, sin embargo, un cantante y un pianista-organista, importantes que superan lo bueno. La voz la cual destaca con gran profusión a lo largo de la obra, es dura, fuerte, siempre en plan violento. ¿Recuerdan las grabaciones de Jimi Hendrix iniciales? Bien, pues este cantante tira enormemente a él. Y en alguna canción, la instrumentación, lo mismo.

«300 Pound Fat Mama», es un «blues» al estilo de Moby Grape (grupo californiano), donde la guitarra, como hemos dicho, suena desfasada con el estilo, mientras que un piano y un órgano son todo lo contrario: Llevan el alma del «blues» en cada una de las notas, porque es conveniente saber que no basta con «dominar» el instrumento, es preciso «pasarle» el sentido real del «blues», de lo contrario se notan extraños «efectos».

Hay un tema de gran calidad llamado «Love Lights», que vale la pena presentarlo: Se inicia con el piano, que se deja oír el resto del tema. Entra pronto el cantante en una de las mejores intervenciones del disco y sigue largo rato. Pasamos luego a la batería, guitarra y coros, sucesivamente, momentos que nos recuerdan mucho a los Spooky Tooth. Siguen dos guitarras distorsionadas.

Sin duda uno de los mayores logros de este excelente grupo, al que es preciso prestarle atención.

Como otro «blues» tenemos uno denominado «Tradition», superior, en mucho, al «300 Pound...». Nuestro juicio es que ha salido perfecto. La guitarra que habíamos criticado se convierte en un apropiado componente de este «blues». ¡Por fin!, el guitarrista ha comprendido lo que debía darle al «blues».

Decir que Catfish es un conjunto de «blues» tan exacto como «Taste», es injusto y se demuestra una falta de conocimiento del tema. Hacen «blues», desde luego, pero eso no tiene que ver con que sean conocedores de él.

En realidad no hay nada definido en la música del grupo; el pentagrama todavía no está templado. Una reacción clásica en todos los conjuntos que surgen, haciéndolo con demasiadas ideas y resultados lógicamente confusos.

Carlos VINAS DEL VALLE

Cada semana una figura

THE WHO

Indudablemente, hoy nos encontramos ante uno de los grupos más importantes de la historia musical inglesa, pioneros del buen sonido y maestros de muchas bandas que hoy circulan por ahí. La verdad es que hasta no hace mucho no han tenido demasiada suerte, no han sido totalmente aceptados, pero su labor en pro de la música británica es bien patente. Es ahora cuando The Who atraviesan uno de los momentos de mayor popularidad, debida a su penúltimo álbum: «Tommy», esa obra maestra que maravilló al mundo.

«Tommy» era una innovación en la música inglesa. Fue la unión de lo clásico, en este caso, la ópera, con lo popular. Un álbum doble en el que todo era perfecto: ideas, composición, instrumentación y vocalización. Fue algo que se salió de su línea normal: el potente y agresivo «rock». Ahora, en su último álbum, vuelven con su clásico sonido, el que han cultivado durante muchos años y el que ha servido de guía para que en la actualidad otros grupos encontraran un camino abierto. Los Who siguen con su vieja formación: Peter Daltrey (guitarra), Roger Daltrey (cantante y guitarra), John Entwistle (bajo) y Keith Moon (batería), siendo uno de los pocos grupos que han resistido los embates de las separaciones. Townshend se encuentra en su mejor momento y su guitarra nunca ha sonado mejor; Moon sigue siendo uno de los grandes especialistas británicos con su violento estilo; Roger Daltrey, no hay que descubrirle, es un excelente vocalista, y John Entwistle, un completo bajista. Como nueva muestra de sus cualidades, ahí está su último álbum, «Live at Leeds», como hemos dicho antes, su vuelta al sonido duro.

«Live at Leeds» es una obra que recopila viejos números, ya suyos o bien de otros autores. Fue grabado en directo durante un concierto que dieron en la Universidad de Leeds, y es de destacar la excelente grabación de sonido. El álbum se abre con un viejo tema de Mose Allison, llamado «Young man blues», en el que Daltrey efectúa un trabajo vocal impecable, muy al estilo de Robert Plant; mientras tanto, Townshend y Moon realizan otra exhibición de fuerza.

Sigue «Substitute», uno de sus números más bonitos; aquí la armonía vocal es muy destacable, cuando las voces de Townshend y Entwistle se unen a la de Daltrey; es una gran pieza. La canción, de Eddie Cochran, «Summertime blues», es tratada con un gran poder; Moon desencadena un huracán con su batería, Townshend realiza un brillante solo y Entwistle sostiene un buen trabajo rítmico. La última versión que tratan es la que hacen de «Shakin' all over», un tema que cantaban hace mucho tiempo Johnny Kidd & The Pirates; sonido de puro «rock» y lucimiento de los cuatro componentes. La segunda cara se abre con otro de sus primeros éxitos, «My generation», que aquí ocupa las dos terceras partes de la banda es impresionante escuchar nuevamente a los Who en esta canción, con pequeñas incrustaciones de «Tommy», aunque ahora resulta mucho más brillante por la madurez que han alcanzado; es, sin duda, una de las mejores cosas de este álbum. Para terminar, otro gran éxito suyo, este un poco más reciente: «Magic bus»; la versión es algo diferente, pero quizás así está mejor. Los Who nunca habían grabado un álbum en vivo y era uno de los pocos grupos de su posición que quedaban sin hacerlo. Este nos sirve para apreciar más justamente el sonido que desarrollan fuera de los estudios de grabación.

«Live at Leeds» es un álbum brillante, sin cosas nuevas, pero con una gran demostración de fuerza y un impecable sonido. Los Who siguen siendo uno de los grupos más importantes de la Gran Bretaña, aunque muchos no lo crean ya, y su espectacularidad y buen sonido están bien patentes en este último álbum. Su vuelta al «rock» es bien notable, ya que en el «single» que editaron hace unos meses con «The Seeker» se desarrollaba nuevamente este tipo de sonido. «Tommy» fue un paso más en su carrera, un experimento que tuvo una gran acogida por su originalidad, pero que se apartaba de todo lo que ellos hacían. Ahora, otra vez excitantes, violentos, con su increíble sonido, vuelven a ser actualidad, demostrando que aún tienen mucho que decir.

ARLEQUIN

MARIO LO SABE

- Denny Laine, cantante integrado en la extensa banda de Ginger Baker, decidió dejar a sus compañeros hace unas semanas y ya ha formado un nuevo grupo llamado Balls. En él están integrados también el guitarrista Trevor Burton (ex Move) y la batería Alan White (antes con la Plastic Ono Band y también en la Air Force de Ginger Baker).
- La producción discográfica de Graham Bond en su nueva etapa, tras su experiencia con Air Force, comienza ahora en este mes con su álbum «Holy magicks», en el que intervienen también Rik Grech, Diane Stewart, Victor Brox, Jenny Brox, Keith Bailey, Steve York y Pete Bailey.
- La cantante inglesa Christine Perfect se ha unido al grupo Feetwood Mac, en donde se encontrará al lado de su marido, John Mc Vie. Su misión en el grupo se centrará en la parte vocal y en el piano.
- Ian Mc Donald y Mike Giles (ex miembros del grupo King Crimson) editarán en este mes su primer álbum en solitario. Su nombre será «Mac Donald and Giles», y en él ha colaborado Stevie Winwood.
- Mark-Almond es el nombre de un nuevo grupo británico integrado por ex componentes de las bandas de John Mayall y Joe Cocker. Jon Mark y Johnny Almond son los fundadores de este conjunto, en el que además se encuentran Tommy Eyre y Roger Sutton.
- Entre los principales álbumes editados últimamente en nuestro mercado debemos destacar «Woodstock», un triple álbum con temas de di-

versos artistas que intervinieron en el Festival del mismo nombre; Jimi Hendrix, Who, Richie Havens, Tem Years After, Butterfield Blues Band, John Sebastian... «Recollections», una gran muestra «folk» de Judy Collins, y «On the boards», del grupo irlandés Taste, otra magnífica muestra del buen sonido, pero esta vez dentro del terreno del «jazz» y los «blues».

- La Banda vuelve a la actualidad con su brillante tercer álbum titulado «Stagefreight».
- El éxito de Miguel Ríos y su «A song of Joy» tiene ahora su continuación en las listas británicas, en donde se encuentra clasificado entre los veinte primeros puestos.
- Jon Hiseman, del grupo Colosseum, está buscando al mejor cantante inglés para que colabore con ellos en su tercer álbum «Daughter of time».
- Después de su participación en la isla de Wight, los Doors han iniciado una larga gira por Europa, que finalizará el día 14 en el Olympia de París. Ni qué decir tiene que los Doors no actuarán en España, al menos de momento. Su último álbum se llama «Absolutely live» y ya se ha puesto a la venta en Estados Unidos.
- Janis Joplin ha formado una nueva banda muy capaz de soportar el poder de su voz. El nombre del grupo es Janis Joplin's Full Tilt Boogie, y en él encontramos a dos buenos músicos llamados John Till (guitarra) y Richard Bell (piano).

Luis Mario QUINTANA

SE HA PRESTADO ESPECIAL ATENCION A LAS ESCUELAS NORMALES DE LA IGLESIA

El alcance para la acción educativa de la Iglesia de los decretos recientemente aprobados en Consejo de Ministros, como los problemas más urgentes que plantea a la Iglesia y a las instituciones de ella dependientes la aplicación de la ley General de Educación, fue el tema principal de estudio de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Educación Religiosa, que durante los días 1 y 2 pasados se reunió en su sede de la calle de Alfonso XI.

Según un comunicado facilitado ayer por el Secretariado de dicha Comisión Episcopal, ha merecido especial atención de los obispos el estudio de las Escuelas Normales de la Iglesia, ya que se ha conseguido la incorporación a la tarea de la educación primaria de miles de maestros con hondo sentido vocacional y con un serio nivel de preparación. Asimismo, se ha constatado que el movimiento de renovación pedagógico en estas escuelas es muy notable. Atendidos los frutos positivos de estas instituciones, la Comisión Episcopal ha decidido alentarlas en el camino de la renovación y realizar las gestiones pertinentes que les asegure un estatuto legal adecuado para su acción en la nueva etapa educativa del país.

En segundo lugar, la Comisión Episcopal ha tomado conocimiento de un amplio informe sobre formación profesional industrial. Los obispos —dice el comunicado— afirman una vez más su deseo de hacer presente la acción educativa de la Iglesia en ese ámbito tan fundamental para una auténtica promoción de la clase trabajadora española.

Por otra parte, se ha estudiado el establecimiento de una Comisión para la formación doctrinal y catequética de religiosas. Este proyecto, presentado a estudio por iniciativa de la «Comer» femenina, intenta responder a las necesidades formativas de las religiosas y su mejor capacitación para tomar una parte más activa en la educación de la fe del pueblo cristiano.

CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Con gran pesar de este Consejo General nos vemos obligados a puntualizar algunas de las afirmaciones vertidas días pasados en nota enviada a la Prensa, por el Consejo Superior de Colegios de Peritos Industriales, en las que pretenden contestar a declaraciones nuestras publicadas con anterioridad.

Como dicen los peritos, no lo hacemos con el fin de polemizar, sino en el sentido de situar cada cuestión en el lugar verdadero que le corresponde, advirtiendo que cualquiera que puedan ser las intervenciones futuras que sobre ello se produzcan, ésta será, de momento, nuestra declaración final.

A) Dice el Consejo Superior de Colegios de Peritos Industriales, lo siguiente, en su nota a la Prensa:

1. «No es cierto que los antiguos Peritos Industriales ESTEN HACIENDO CONSTANTES PETICIONES PARA ALCANZAR SIN MAS, MAYORES ATRIBUCIONES QUE LAS QUE POSEEN, y ponemos como testimonio a todos los Organismos y Departamentos ministeriales.»
2. «Desde esa fecha, agosto de 1967, NINGUNA NUEVA PETICION se ha formulado en ese sentido, en contra de la afirmación del apartado a) del punto 3 del escrito comentado, y
3. «Es por ello que NO PRETENDEN PREBENDAS de ninguna clase.»

A esas manifestaciones vamos a responder con las propias declaraciones del Presidente del Consejo Superior de Colegios de Peritos Industriales, don Eneas Cruz Atienza y del Vicepresidente del mismo, don Enrique Tamarit Ibarra, en charlas mantenidas con los informadores de Prensa, el primero en Las Palmas de Gran Canaria, y el segundo en La Coruña («Eco de Canarias», del 11 del pasado julio, y «La Voz de Galicia», del 21 del mismo mes).

Dice el Presidente en el «Eco de Canarias»:

A la pregunta «¿En cuanto a las atribuciones de Peritos e Ingenieros Técnicos, se podría esperar que el Ingeniero Técnico de cada especialidad tuviera las mismas atribuciones que los Ingenieros Superiores?»

Contestación del Presidente: «EN CUANTO A LA ESPE-

CIALIDAD, NO HAY MOTIVO NINGUNO PARA DIFERENCIAR LAS ACTUACIONES DE UN INGENIERO U OTRO. Si bien, el Ingeniero Industrial es más amplio en sus conocimientos. EN CUANTO A ESPECIALIDADES, se comprende fácilmente QUE UN INGENIERO TECNICO-MECANICO DEBE TENER LA PLENITUD DE ATRIBUCIONES EN MECANICA, puesto que si no es capaz de adquirir LA TOTALIDAD de conocimientos mecánicos en tres años, difícilmente un Ingeniero Industrial puede adquirirlo, no solamente en mecánica, sino en industrias textiles, energéticas y en otras muchas ramas que tienen derecho a tener firma de proyectos, sistema que consideramos anticuado.»

Dice el Vicepresidente en «La Voz de Galicia»:

«Y nos habla de la diferencia entre Ingeniero Técnico e Ingeniero Superior:

Están recogidas en la Ley de 1964. El Ingeniero Superior es un Ingeniero politécnico (de amplia formación). El Ingeniero Técnico Industrial tiene cuatro especialidades: Electricidad, Mecánica, Química y Textil. Es la diferencia ENTRE EL TODO Y LA PARTE DEL TODO. Pero dentro de esta parte, EL INGENIERO TECNICO HA DE TENER FACULTAD PARA DESARROLLAR PLENAMENTE.»

Como el lector puede deducir y observar con facilidad, a pesar de las afirmaciones del Consejo Superior de Colegios de Peritos Industriales, estos profesionales vienen pidiendo constantemente tener las mismas atribuciones, dentro de cada especialidad, que un Ingeniero Industrial.

Con sólo lo transcrito puede alguien hacerse la siguiente pregunta, que seguidamente contestamos.

«¿Cómo puede ser que pidan más atribuciones los Peritos Industriales si en sus declaraciones se refieren a los Ingenieros Técnicos? Sencillamente porque al convalidar su antiguo título de Perito Industrial por el nuevo de Ingeniero Técnico, no solamente conservan las facultades que antes tuviesen, sino que además alcanzan las de los Ingenieros Técnicos y, naturalmente, si a éstos últimos, en su especialidad concreta, se les diesen las mismas que las de un Ingeniero Industrial, los Peritos In-

JORNADAS DE INVESTIGACION DE LA ENSEÑANZA EN BONN

La delegación española realizará un informe para el «Libro blanco»

Don José Mateo López, en su calidad de presidente de la Asociación de Personal Investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y un representante de los Institutos Politécnicos asistirán a unas reuniones que se celebrarán en Bonn durante los días 14 al 19 del presente mes, en las que se tratarán los temas «El desarrollo de la enseñanza superior» y «La planificación en la investigación».

Asistirán también observadores de la UNESCO, OCDE, Comunidad Económica Europea y de la Conferencia Permanente de Rectores, quienes, con los asambleístas, participarán en diversos coloquios y visitarán centros de investigación y Universidades de la República Federal.

A su regreso la Delegación española elaborará un informe, que se utilizará como material de trabajo para el denominado Libro Blanco de la política científica española, actualmente en preparación por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Comenzaron los cursos del Instituto de Ciencias de la Educación

MADRID. — Ayer comenzaron los tres cursos que, sobre «Uso de las técnicas de orientación en las instituciones escolares», «Programación de las técnicas de trabajo en el curso de orientación universitaria» y «Programación de la educación general básica», se desarrollarán simultáneamente en el edificio «B» de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad, hasta el próximo día 12.

Dichos cursos han sido organizados por el recientemente creado Instituto de Ciencias de la Educación, en colaboración con el Instituto de Pedagogía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y el Ministerio de Educación y Ciencia, y en él intervendrán los profesores García Hoz, De la Orden, Alvirra Molero, Urban, Loscertales, Moreno y Ruiz Berrio.

La finalidad principal de estos cursos es orientar a los profesores que hayan de encargarse de

las técnicas de estudio del curso de Orientación Universitaria, que sustituirá al preuniversitario, así como a los profesores, inspectores y directores de la enseñanza general básica. Igualmente se pretende orientar al personal especializado de las instituciones escolares.

Plazas en la Escuela de Pediatría

La Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura de Madrid convoca cincuenta plazas mediante concurso-oposición para cursar el primer año de la especialidad, con arreglo al programa establecido.

Plazo de matrícula hasta el día 10 de octubre próximo de 1970.

El ejercicio escrito tendrá lugar el próximo día 17 de octubre, sábado, a las doce de la mañana en la Cátedra de Pediatría, sexta planta. Hospital Clínico de la Facultad de Medicina. Ciudad Universitaria.

Informes en secretaría de la Cátedra de Pediatría (señorita Julita), planta sexta, por las mañanas, teléfono 243 92 35. Hospital Clínico. Madrid.

Profesores universitarios visitaran el Centro de Cálculo

Un grupo de dieciséis profesores universitarios y de Escuelas Técnicas Superiores, pertenecientes a doce países, llegará el próximo día 9 de septiembre a Madrid, a fin de visitar el Centro de Cálculo de la Universidad. Entre los asistentes, que realizan un viaje de estudios por toda Europa, figuran representantes de Austria, Hungría, Finlandia, Irlanda, Líbano, Pakistán, África del Sur, Suecia, Suiza, Turquía y República Árabe Unida, así como los directores de los Institutos Politécnicos de Barcelona y Valencia.

Premio a la Coral «Santo Tomás de Aquino»

MADRID.—El Grupo Coral de la Universidad de Madrid «Santo Tomás de Aquino» ha obtenido el primer premio en el XVI Certamen Nacional de Polifonías y Habaneras, celebrado en Torreveja.

El premio consiste en una medalla de oro y cien mil pesetas en metálico, y el Jurado estuvo formado por los maestros Farada, Romo y Ruiz de Luna.

En el Certamen participaron 23 coros de diversas regiones españolas, quedando en segundo lugar en la sección de polifonías la Coral «Miguel Fleta», de Zaragoza, y obteniendo el primero en habaneras el grupo vizcaíno «Biotz-Alai».

La Coral universitaria «Santo Tomás de Aquino» está formada por 50 muchachos estudiantes de diversas carreras, dirigidos por el padre José Ignacio Prieto, y ha participado en gran número de Certámenes de este tipo. En esta ocasión obtuvo el primer premio con la canción «Christus factus est», de Vicente Goicoechea.

Convocatoria de matrículas gratuitas

PAMPLONA.—La Universidad de Navarra ha hecho públicas las bases por las que se regirá la concesión de los beneficios de enseñanza gratuita y reducida en el curso académico 1970-71.

Las condiciones que se exigen son:

Para los que inician sus estudios, haber sido resuelta su solicitud de admisión, y para los que continúan sus estudios en la Universidad, haber obtenido la calificación mínima de aprobado en todas las asignaturas del curso anterior. Esto en cuanto a las condiciones académicas. Respecto a las económi-

LA ORATORIA SAGRADA, EN CRISIS

UN PORCENTAJE MINIMO DE HOMILIAS PUEDEN CONSIDERARSE COMO CORRECTAS

VICH (Barcelona), 3. Cifra.— «Sólo cinco de las cuarenta y dos homilias escuchadas han merecido abiertamente el calificativo de «correctas» en su enfoque teológico. En cambio, diez de ellas han sido ostensivamente consideradas como «incorrectas» por hallarse algunos pensamientos o afirmaciones y negaciones que no son admisibles en sana teología, lo que demuestra el anacrónico enfoque teológico de muchos sermones», según se desprende de un estudio sobre las homilias realizado en esta diócesis.

De este número de homilias estudiadas destacan como factores positivos: lenguaje sencillo y comprensible en la mayoría, ausencia de avisos y comunicados antes o después de las homilias, buena acústica conseguida actualmente en las iglesias, atención prestada a los textos y lecturas litúrgicas, participación del pueblo en los cantos y plegarias y plegaria de los fieles en muchas celebraciones. En cuanto a los factores negativos figuran: vaguedad en muchas homilias, falta de actualidad y adecuación al tiempo y a la asamblea, anacronismo de conceptos y lenguajes, ausencia de conocimientos bíblicos actualizados, confusión y embrollamiento en los temas de las homilias y pobreza y superficialidad en la presentación del mensaje cristiano.

La zona en que se efectuó el estudio comprende 1.256 kilómetros cuadrados, con 111.863 habitantes y 92 parroquias, lo que viene a ser la tercera parte de la diócesis vicense. Las cuarenta y dos homilias estudiadas representan el 21 por 100 de las pronunciadas precisamente el día en que se recogieron. Se evalúan en 9.178 personas el total de oyentes de las mencionadas homilias, con un promedio de 219 oyentes por homilia y con una duración entre los siete y diez minutos.

EN MARBELLA

CONGRESO DE DIRECTORES DE LA ESCUELA DE HOSTELERIA

MALAGA (Cifra).—Un Congreso de directores de Escuelas de Hostelería de Europa (EUHOFA-70), al que asistirán unos cien asambleístas, se iniciará en Marbella el próximo domingo.

El Congreso ha sido patrocinado por la Organización Sindical y los Ministerios de Trabajo y de Información y Turismo, habiendo presidido el Comité organizador don Eduardo Serrano, director de la Escuela Superior Sindical de Hostelería y Turismo, de Madrid.

Durará el Congreso hasta el día 9 y durante sus jornadas de trabajo serán tratados temas de formación hotelera y turística.

Congreso de Geología

BADAJOS. (Pyresa.) — Continúan las sesiones de trabajo del Congreso Internacional sobre Geología del sudeste de la Península Ibérica, que se está desarrollando en esta capital y a las que asisten 80 congresistas de diversas nacionalidades. Invitados por las primeras autoridades provinciales y locales han realizado numerosas visitas a centros de interés geológico y hoy les será ofrecida una cena de honor.

Simposio internacional del Gas

MADRID. — «Una representación altamente cualificada de la industria gasista y puestos técnicos de la administración sobre Geología del sudeste de la Península Ibérica, que se está desarrollando en esta capital y a las que asisten 80 congresistas de diversas nacionalidades. Invitados por las primeras autoridades provinciales y locales han realizado numerosas visitas a centros de interés geológico y hoy les será ofrecida una cena de honor.

El objetivo principal del simposio es estudiar los problemas relativos a los mercados del gas

natural en Europa y la comercialización y utilización de los gases de petróleo licuado, se deducirán las tendencias actuales y a largo plazo del desarrollo de los mercados de gas natural, conocimiento de los factores que influyen sobre los mercados del gas natural, indicar las relaciones entre el gas natural, los gases de petróleo y todos los tipos de gases manufacturados, definiendo su papel actual y el que podría jugar en el futuro de las economías nacionales. Finalmente, formular conclusiones que puedan servir de base económica para una definición del futuro del gas en la economía energética, a fin de facilitar la toma de decisiones necesarias al desarrollo óptimo de la industria del gas. Tanto en los países productores como en los consumidores se estudiarán los anteriores puntos mediante cuatro grupos de estudios, donde se inscribirán los «rapports» presentados por los asistentes.

Las sesiones de trabajo se celebrarán en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona. Asistirán una treintena de países europeos, orientales y occidentales, así como representantes de otros organismos internacionales interesados en la actividad gasista, como el Mercado Común, la OCDE y la Unión Internacional de la Industria del Gas.

Agenda

VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Santos Molsés, legislador, y Marcelo, mártir

Día doscientos cuarenta y tres del año, quinto de la semana trigésimo sexta, del noveno mes. Quedan ciento veintidós días para que finalice 1970.

El Sol sale a las 5,45 y se pone a las 18,43. La Luna, a las 9,07, para ponerse a las 19,59.

TEMPERATURAS EXTREMAS EN EL DIA DE AYER Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 31 grados a las 14,30; mínima de 22,4 a las seis. Hoy las temperaturas serán similares al día de ayer.

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 8.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las prestaciones de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

TETUÁN
Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2; * colonia Ciudad Pinar, bloque 3 (Peña Grande); Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro); * Mártires de la Ventilla, 4; Sorgo, 32 (entrada Capitán Blanco Argibay, 135); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); * Alonso Núñez, 31; Lazaga, 9 (final M. de Leis); Pedro Teixeira, 9; * Avila, 33; avenida Reina Victoria, 8 (Cuatro Caminos); * Comandante Zorita número 6 (próximo Raimundo Fernández Villaverde, 43).

UNIVERSIDAD
* Avenida Islas Filipinas, 4; * Andrés Mellado, 43; * Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino número 11 (junto plaza Cristos Martos); * Galileo, 3; Fernández de los Ríos, 20.

CHAMBERÍ
Fernández de la Hoz, 69 (próximo San Juan de la Cruz); Joaquín García Morato, 74; Fuencarral, 138; * plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 22; gloria Rubén Darío (esquina Almagro).

CENTRO
Campoamor, 7 (esquina Santa Teresa); * San Marcos, 11; Desengaño, 18; * Puerta del Sol, 14; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial).

LATINA
* Plaza de Santo Domingo, 6; * Factor, 4 (próximo a Mayor

número 84); * Linneo, 14; * Comandante Fortea, 62.

CHAMARTÍN

* Barrio San Miguel, bloque 5; * Palermo, 1 (Ciudad Lineal); Arturo Soria, 243; * avenida Generalísimo 84 (prolongación Castellana); General Mola, 270; * plaza Sagrados Corazones, 4 (esquina Concha Espina, 5); Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); Pintor Ribera, 3 (polígono Santa Marca); Vinaroz, 31 (fachada sur); * Cartagena, 130; Ramos Carrion, 3.

VENTAS

* San Aniceto, 10 (bloque puesto Correos, Canill.); * Emilio Ferrari, 65; Castillo Simancas (prolongación San Blas); * Hermanos García Noblejas, 164; avenida de Aragón, 28; * Marq. P. Velasco, 45 (semiesquina Arturo Soria, 55); Virgen del Val, 49 (barrio Concepción); * Alcalá, 363; * Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); plaza de Bami, 26 (entrada Alcalá, 244); avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa); * Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); * Doctor Esquerdo, 19; * Ciudad Pegaso, calle Once, local 7.

BUENAVISTA

Brescia, 4 (Parque de las Avenidas); Francisco Navacerrada número 31; * Alonso Heredia, 5 (entrada Francisco Silvela, 50); Diego de León, 25; * Castelló, 68 (esquina José Ortega y Gasset); Goya, 89; * Jorge Juan, 84; paseo de la Castellana, 2.

RETIRO-MEDIODÍA

* Narváez, 28; plaza Independencia, 10; * Moreto, 15; plaza de Antón Martín, 46.

RETIRO-MEDIODÍA

* Embajadores, 58; Embajadores, 100; * Capitán Salazar Martínez, 7 (plaza Puerta Toledo); * Marq. Jura Real, 4 (altura Antonio López, 88); Antonio Leyva número 39; Marcelo Usara, 85; * Martínez Moya, 20 (Almendralejos); * Marina Vega, 42 (Usara); * Ciudad Angeles, 26 (detrás bloque 60); * San Cristóbal Angeles, Beneferrí, 39.

RETIRO-MEDIODÍA

* Cáceres, 10; calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11 (detrás Hospital Atocha); plaza de Antón Martín, 46; * Moreto número 15; plaza de la Independencia, 10; * Caridad, 18; Lira, 6 (barrio de la Estrella); Narváez número 28.

VALLECAS

* Barrio Moratalaz, polígono C, local 5; barrio Moratalaz, polígono H; Puerto Canfranc, 23 (Puente Valdecas); * avenida Monte Igueldo, 31 (Puente Valdecas); Eduardo Requena, 9 (entrada Martínez de la Riva, 60); * avenida San Diego, 146 (Puente Valdecas); * Puerto Cardoso, 9 (Puente Valdecas); Soledad López número 19 (Puente Valdecas).

VENTAS

* Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); * Doctor Esquerdo, 19; avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).

MADRID, ACTUALIDAD

«LAS RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y CUBA SON COMPLETAMENTE NORMALES»

- DECLARACIONES DE RAUL ROA, EN MADRID
- EL MINISTRO CUBANO HIZO ESCALA CAMINO DE ZAMBIA

De madrugada, con hora y media de retraso, llegó a Barajas el doctor Raúl Roa García, ministro de Relaciones Exteriores de Cuba. Su visita se debe a una escala obligada, camino de Zambia, vía Londres, para asistir a la reunión de países no alineados. Al pie del avión de Iberia acudieron a recibirle el encargado de Negocios de Cuba en Madrid, don Honorario Fuentes, y representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores español.

En la pista, en la escalera, en todos lados, la Policía vigilaba ante cualquier posible desorden, que no lo hubo. Saludos y abrazos de algún viejo amigo que ha acudido a verle. «¿Y Fulano, sigue en La Habana?», «Sí, allí está», «Un abrazo para Fulano, de mi parte, Raúl, cuando vuelvas». Aparenta tener unos sesenta años, delgado, afable y con cierto descuido en el vestir, nada más alejado del tópico revolucionario con barbas y uniforme verde oliva. Tiene todo el aire de un profesor de Universidad, lo que siempre ha sido.

—Señor ministro, ¿es la primera vez que visita España?
—Sí, nunca había estado antes. A mi regreso también pasaré por aquí.

Le pregunta alguien por su ascendencia española. Que si es varrro, le dicen.

—Soy de la tierra del Empeñonado, de Burgos. De allí es mi apellido, de la villa de Roa.

—¿Cuáles son sus posiciones ante la Conferencia de Zambia?
—¡Ah! —dice, sonriendo—. Eso no puedo decirselo a ustedes ahora. Pero si que vamos a defender la misma postura que hemos mantenido en otras Conferencias. A la vuelta puedo hablarles de ello.

—¿Cómo están actualmente las relaciones entre España y Cuba?
El doctor Roa contesta con énfasis.

—Puedo asegurarles categóricamente que las relaciones son completamente normales.

Es el ministro más antiguo de Fidel, era en tiempos de Batista el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, escritor famoso e intelectual situado en la oposición. Castro lo llamó junto a él apenas conquistado el Poder. Desde entonces se ha mantenido en su puesto, manejando la difícil diplomacia de un país metido hasta las barbas en los hielos y las llamas de guerras frías y calientes. Su último libro se acaba de publicar en La Habana: «Aventuras y desventuras de un mambí», acerca de la guerra de independencia con España. Sigue escribiendo.

—Ahora me dedico a mis actividades revolucionarias, pero todo es compatible. De vez en cuando, escribo.

Después se fue con su séquito, los embajadores de Cuba en las Naciones Unidas y Tanzania, Ricardo Alarcón y Alipio Zorrilla, para pasar la noche en la residencia del encargado de Negocios cubano. Tenía en un principio proyecto de continuar viaje ayer por la mañana, pero, por no disponer de plaza en ningún avión, ha tenido que posponer su marcha.



El señor Roa, en un curioso gesto, después de su llegada al aeropuerto madrileño. (Foto Cifra.)

Tres nuevos distritos

Centro, Arganzuela, Retiro, Salamanca, Chamartín, Tetuán, Chamberí, Fuencarral, Moncloa, Latina, Carabanchel, Villaverde, Mediodía, Valdecas, Moratalaz, Ciudad Lineal, San Blas y Hortaleza son los nombres de los distritos en que quedará organizado Madrid cuando se apruebe el proyecto de nueva división territorial, que viene siendo estudiado desde hace tiempo.

La actual división contiene los siguientes distritos: Centro, Latina, Universidad, Chamberí, Tetuán, Chamartín, Ventas, Buenavista, Retiro-Mediodía, Arganzuela-Villaverde, Carabanchel y Valdecas.

Desaparecen, por tanto, Ventas, Universidad y Buenavista, absorbidos por otros que se agrupan con nueva denominación. Para esta nueva ordenación se han tenido en cuenta límites más claros y características de barrios. Se busca una división que se adapte más a la realidad y que impida el desbordamiento administrativo de algunas zonas.

Felipe III, en 1612, fue quien estableció una división administrativa de Madrid, agrupando barrios y casas con el nombre de cuarteles. La denominación de distritos data de la nueva división realizada durante el reinado de Isabel II, que nacieron en número de diez. La actual ordenación está vigente desde 1955.

Autobuses universitarios Moncloa-Somosaguas

Ha sido inaugurada una nueva línea de autobuses que mirará Moncloa con el «campus» universitario de Somosaguas. El servicio está a cargo de una Empresa particular y se realiza con modernos autobuses climatizados, con 60 plazas de capacidad. La partida de estos autobuses en las horas punta será cada cuatro minutos, a fin de evitar demoras, y realizarán sólo dos paradas: en el edificio de la Sección de Políticas y en la de Económicas. El precio del billete y el sistema de tarjetas no experimentará ningún cambio. El horario habitual de este servicio se iniciará a las 7,30 de la mañana y finalizará a las 22,30 de la noche.

El itinerario completo de esta nueva línea será el siguiente: Moncloa-Avenida de la Ciudad

Universitaria-Avenida de Puerta de Hierro-carretera de La Coruña-carretera de Aravaca-carretera de Humera-campus de Somosaguas.

Más de 19 millones para el centro de rehabilitación

MADRID.—Una cantidad total superior a los diecinueve millones y medio de pesetas invertirá la Dirección General de Sanidad en la adquisición de menaje, vestuario, instrumental médico y quirúrgico, mobiliario en general y clínico, con destino al Centro Nacional de Rehabilitación de Madrid.

La resolución correspondiente a la mencionada Dirección General, por la que se convoca concurso público, inserta ayer en el «Boletín Oficial del Estado», establece un plazo de presentación de ofertas de veinte días, contados a partir de mañana. (Pyresa.)

Hoy finaliza el fórum de psicoanálisis

MADRID.—Han continuado las sesiones de trabajo de las segundas Jornadas del Fórum Internacional del Psicoanálisis, que se inauguraron anteayer y hoy se clausurarán. Ayer intervinieron, sobre el tema «Psicoterapia de grupos», los doctores Jaime Montenegro, de Brasil; Marina Prado, de Madrid; y Orus V. Brazil, y Roberta Gnatalli, de Río de Janeiro.

En la mesa redonda trataron el tema como participantes oficiales en la discusión, doctores de

SUFRAJIOS POR LA SEÑORA VIUDA DE POLO

En la basílica de la Milagrosa (Padres Paúles), García de Paredes, 45, se celebra el rezo del santo rosario durante los días 3 al 12 de los corrientes por el alma de doña Mercedes Díez, viuda de Polo, fallecida el 31 de agosto último. Sus hijos Joaquín, Marcial, Antonio, Vicente y Mercedes, y su hijo político, nuestro compañero Julio Fuertes, comunican a sus amistades tan piadosos actos.

Estados Unidos, España, Puerto Rico, Brasil y Noruega.

Simposio hispano-británico sobre ambiente acústico

Los próximos días 7, 8 y 9 de este mes se celebrará, en el salón de conferencias del Patronato de Investigación Científica y Técnica «Juan de la Cierva», Serrano, 150, el Simposio Hispano-Británico sobre «Ambiente acústico».

Dicho Simposio está organizado por la Sociedad Española de Acústica y el Acoustics Group of the Institute of Physics and the Physical Society, y patrocinado por los Ministerios de Gobernación, Información y Turismo y Vivienda, Patronato de Investigación Científica, Society of Audiology and the British Couunay.

La presidencia de honor estará integrada por doce Ministros españoles y por el embajador del Reino Unido en España.

La sesión inaugural tendrá lugar a las once horas del día 7, celebrándose a las 13 horas una rueda de Prensa para dar a cono-

cer a los representantes de los distintos medios informativos los pormenores del Symposium.

Desde Buitrago, hilo directo con Kuwait

MADRID.—Han entrado ya en servicio los primeros circuitos telefónicos directos, vía satélite, entre España y Kuwait, según informa un portavoz de la Compañía Nacional de España.

Ello ha sido posible al quedar enlazada la estación Buitrago 2, de la Compañía Telefónica, con la U. M. M. Al Aish (Kuwait), a través del satélite Intelsat 3 «F-3», situado sobre el océano Índico.

Con la inauguración de este nuevo servicio, que permite cursar también en tránsito el tráfico telefónico entre Estados Unidos y el continente asiático—añadió—, se afianza la política de acercamiento al Medio y Extremo Oriente. En breve entrarán en servicio los circuitos telefónicos directos con Kenia y Tailandia. (Cifra.)

LLEGO A MADRID EL MINISTRO HOLANDES DE AGRICULTURA

FUE RECIBIDO EN BARAJAS POR SU COLEGA ESPAÑOL, SEÑOR ALLENDE Y GARCIA-BAXTER

El ministro holandés de Agricultura, M. Pierre Lardinois, llegó esta tarde a Madrid, invitado por su colega español, don Tomás Allende y García-Baxter, que le recibió en el aeropuerto de Madrid-Barajas. El señor Lardinois, en unas declaraciones hechas en el salón de honor de dicho aeropuerto, se mostró convencido de que las conversaciones con su colega tendrán el mismo tono cordial que el recibimiento que se le acaba de dispensar.

He venido —dijo— para mantener conversaciones sobre temas de agricultura de aquí y de Holanda, así como acerca de las relaciones comerciales y de su desarrollo en los años venideros.

Agregó que es la primera vez que viene a España, aunque, desgraciadamente, en esta ocasión sea por dos días tan sólo.

Pero —terminó diciendo el ministro holandés— espero que nuestras conversaciones tengan

el mismo tono cordial que reina en estos momentos.

A la llegada del reactor, procedente de Belgrado, vía Roma, se encontraban en la pista de Barajas para recibir al estadista holandés, además del ya mencionado Ministro de Agricultura, señor Allende y García-Baxter, el embajador de Holanda en Madrid, barón de Haas-volte, y otros miembros de dicha representación diplomática; el director general de Colonización y Ordenación Rural, don Federico Muñoz Durán; el jefe del Servicio de Extensión Agraria, don Guillermo Escardo, y otros altos funcionarios del Ministerio español de Agricultura.

El señor Lardinois, a quien acompaña el director general de Política Agraria de su Departamento, M. Jan Franke, visitará mañana una comarca de ordenación rural de la provincia de Segovia, y varias cooperativas de aquella región. (Cifra.)

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer
955

TELEFONOS DE URGENCIA

Policía Municipal ...	266 12 00
Urgencia municipal ...	0 92
Policía ...	0 91
Médico-Quirúrgico ...	261 61 00
Taxis ...	223 61 00

Excma. Diputación Provincial de Ciudad Real ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» de ayer, número 209, página 14312, figuran las circunstancias detalladas de las obras de «Puente sobre el río Prión, en el camino de El Hoyo al Tamara, con presupuesto de contrata, a la baja, de pesetas 3.363.503,90.

Las proposiciones se presentarán en Secretaría hasta el día 12 de los corrientes, a las 13,30 horas.

Ciudad Real, 2 de septiembre de 1970.—El Presidente (firma legible).

Viernes 4 septiembre 1970

EL CINE

NOTAS SOBRE UN FESTIVAL

LA MOSTRA Y LA CONFUSION

En los últimos días de la Mostra, en el «casellario» o casillero de Prensa, local donde junto a la abundante información literaria —de escaso interés en la mayoría de las ocasiones— escaseaba hasta extremos inconcebibles la información gráfica, apareció un cartel harto significativo. «Los críticos abajo firmantes —decía— condenan, tras una cortísima liberación al Comité seleccionador de la Mostra a ser pasados por las armas, en la plaza pública, disponiendo además que sus cabezas sean cortadas y colgadas de los mástiles de la plaza de San Marco, para ejemplo de las generaciones venideras.»

El cartel, falsamente firmado por los más prestigiosos críticos italianos, respondía, desgraciadamente a la realidad de una atmósfera largamente trabajada en los interminables días del Festival, en sus dos semanas de proyecciones. El Comité seleccionador, formado por Piero Gadda Conti, Giacomo Gombetti, Paolo Gobetti, Tullio Kezibh, Dario Zanelli y por el propio director del Festival, Ernesto Guido Laura, no se dio por aludido, pero nadie piensa que en la próxima edición puedan cometer ningún desafuero. La Mostra veneciana, primer Festival cinematográfico por antigüedad, ha tenido este año una acumulación de errores, centrados en el afán de concentrar nombres famosos —Miguel Angel Asturias, Jorge Luis Borges, Laurence Olivier, Dostoiévski, Elia Kazan— de un modo marginal o directo, como autores de obras cuya adaptación cinematográfica se presentaba, como realizadores —sir Laurence— o como esposo de realizadora —Elia Kazan—, para llenar así el vacío dejado por los auténticos hombres del cine, por las «estrellas» y los directores famosos —sólo con el calzador que representaba la RAI pudieron acudir al Festival, Rossellini, Fellini y Bertolucci.

En su discurso de clausura, el ministro de Cultura y Espectáculo, Gianmatteo Matteotti, vino a alumbrar una cierta esperanza de renovación positiva para la Mostra, amenazada de auto-extinción. Habló no ya de la próxima puesta en órbita de un nuevo reglamento —cuestión que sólo ha preocupado a los «contestatarios» de dos años a esta parte—, sino de la adecuación del Festival a las circunstancias actuales. Las diferencias entre cine y televisión, entre sus dos lenguajes, han quedado prácticamente superadas, a no ser que tanto la obra de Fellini, como las de Bertolucci o Rossellini, no «den» bien en la «pantalla casera». La televisión puede dejar de convertirse en un enemigo, aunque no sustituya nunca la extraña magia de la sala oscura, del espectáculo de la pantalla grande. Además, la absurda diferenciación entre el «cine de autor» y «cine de espectáculo», debe quedar reducida a su expresión menor. Las películas se hacen para todo el mundo, aunque su intención sea la de divertir unas veces y la de preocupar o atraer la atención hacia determinadas cuestiones, otras. Con el cine no se hace —no se ha hecho nunca, y parece que nunca se hará— la revolución. El cine sigue a esta forma de evolución política, social o económica, pero nunca la precede. Y desde Einstein al último de los «revolucionarios», todos han hecho su película —genial, en el caso del primero, que hizo «El acorazado Potemkin» a los veintisiete años—, después de que los sucesos revolucionarios hubieran sucedido.

La necesidad de atraer de nuevo espectadores ya perdidos a las salas de exhibición, y de conseguir otros entre las generaciones actuales, impone un tipo de cine distinto, que ni los Glauber Rocha ni los Carmelo Bene, han conseguido hacer, pese a sus experimentaciones en apariencia «nuevas» y «distintas».

La Mostra, que cambiará de faz —y quizá de equipo directivo— en su próxima edición, ha venido a confirmar la falsedad de ese cine «para los amigos», lleno de claves, de alusiones «para unos pocos iniciados». Este año la exhibición veneciana ha trans-

currido bajo el dominio de la literatura y de la televisión, demostrando su carencia de entidad, echando abajo su pretendida «búsqueda y señalamiento de las obras cinematográficas más válidas en el plano artístico y cultural». Nadie se explica aún cómo «El señor Presidente», según la mediocridad conceptual y artística de Marcos Madanes, encontró sitio en el programa, ni cómo con películas de la categoría artística de «Deep end» —de Jerzy Skolimovsky—, o «I clowns», de Fellini, alternaron «Tres hermanas», del peor y más teatral —en el peor sentido de la palabra— Laurence Olivier; «Crimen y castigo», del ruso Lev Kulidjanov —obra a todas luces impropia para su presentación en cualquier Festival por su pesadez mostranca y su «horizontalidad» dostoiévskiana—; «Le coeur fou», de Albicocco; «Kesakapina», del finlandés Jaako Pakkasvirta, o la «Cabeza vacía», del yugoslavo Radivojevic.

La misión de la Comisión calificadora de cada uno de los numerosísimos Festivales cinematográficos que se celebran en el mundo, se hace cada día más difícil, porque apenas se realizan una docena de películas importantes cada año. Y esas películas no pueden —aunque algunas, como «They horse shoot don't they», del americano Sidney Pollack, clausurara Cannes, inaugurara San Sebastián y ganase en Taormina, participando además en Sorrento— participar en todos los certámenes. En Venecia también se ha demostrado este año que los autores, pese al carácter de «cine de autor» que se intentaba conceder a esta manifestación, pesan poco al lado de las cinematografías oficiales —la película de Janos Hersko, el húngaro huído de su país, fue retirado por las autoridades de Budapest—, de la influencia de los productores. La mediocridad de la Mostra veneciana, junto a la prueba de la miopía de sus seleccionadores, se ha debido también a este punto, al de que las películas son de quien las paga y no de quien las hace.

El cine brasileño —se proyectaron varias, en el programa oficial y fuera de él— ha mostrado también sus grietas, su falta de fuelle. El cliché coa el que Rocha realizase «Dios y el diablo en la tierra del Sol» o Carlos Diegues hiciese «Os herdeiros», se repite incansablemente, con virados en color y otra música de fondo.

Y, como colofón, queda la concesión del único premio oficial de la Mostra, la del título de «maestro del cine». El secretario de la FIPRESCI, en el acto de entrega del mismo —la «oscella» de oro— a Alida Valli, como representante del premiado y «maestro», Orson Welles, anunció que para el próximo año, la Federación de Periodistas Cinematográficos elegirá, por medio de sus Comités regionales, que abarcan numerosos países; por medio de los votos de sus miembros, a esa figura titulada de «maestro». Se impone la participación en la concesión de recompensas. Quizá la solución esté más que en prescindir del carácter competitivo, más que en renunciar a conceder unos premios —apartando así a la Federación de Productores—, en revisar el procedimiento de su concesión.

En definitiva, Venecia, Festival de «avanzada», Festival «cultural», ha venido a demostrar la confusión que hoy domina en esas «avanzadas culturales» la carencia de unas líneas válidas de acción y recreación. Nadie sabe exactamente adónde va el cine. Pero casi todos los espectadores acaban por elegir su película. Una película que, como ocurre en el caso de «Midnight cow-boy», como ocurrió con «La caduta degli dei», no ha ido a ningún Festival, y menos de los considerados «de avanzada». Aunque el premio de Cannes, con todos sus defectos, esté batiendo records de taquilla en París y Londres.

Pedro CRESPO

EL TEATRO

«LA IDEA FIJA», DE JUAN JOSE ALONSO MILLAN

Anoche se estrenó en el Infanta Isabel la comedia (para mí inaceptable) titulada «La idea fija», de la que es autor Juan José Alonso Millán. Actuaron Josele Román, María Cuadra, Paloma Hurtado, Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur. ¡Ah! Y la voz de Joaquín Prats.

La gente aplaudió, y el autor salió a escena. (Mañana diré algo más.)—C. L. A.

«ARRIBA», SUPLEMENTO

El domingo, ARRIBA le ofrecerá en su habitual suplemento:

- DIEZ NUEVOS MESES DE FUTBOL ESPERAN. El comienzo de la Liga, por Luis Prados de la Plaza.
- FRANK SINATRA, EL BUENO. Un reportaje de Isabel Montejano Montero.
- DIONISIO MARTIN SANZ. ESPAÑA NO ERA UNA FIESTA. Una entrevista de Pedro Rodríguez en la serie «Españoles de la A a la Z».
- EL CIRCO RUSO. Un fabuloso espectáculo en Madrid, por José de Juanes.
- MENSAJES SECRETOS. CAMBIARON EL CURSO DE LA HISTORIA. Un artículo de Antonio Castro. Y además:
- IFACH, JUNTO AL MAR, MERCADERIAS DE AYER Y DE SIEMPRE.
- UN ARTE ANTIGUO Y JOVEN: LA MINIATURA.
- MODAS.

FALLECIO EL PROFESOR FERRER CARBO

El director del observatorio Fabra, de la cumbre del Tibidabo, profesor don Joaquín Ferrer Carbo, falleció ayer en Barcelona, a los setenta y seis años de edad.

Con la muerte del ilustre profesor se ha perdido una gran figura de la ciencia astronómica y meteorológica española.

Nació en Benicarló (Castellón de la Plana) el 26 de septiembre de 1893 y tras sus estudios universitarios se incorporó en 1917 a la sección astronómica del observatorio Fabra. En el año 1921 ingresó en el servicio meteorológico, donde dejó hecho el estudio de la pluviometría catalana a través de la recopilación de sus observaciones en 304 estaciones, durante sesenta años. En 1917 entró en la Universidad de Barcelona, como ayudante de clases prácticas de la sección de Física y le fueron asignadas las cátedras de meteorología y astronomía general y tipográfica.

Ostentaba desde hace años la presidencia de la Sociedad Astronómica de España y de América. Era académico numerario de la Real de Ciencias y Artes de Barcelona. Deja importantes obras sobre temas de astronomía, cosmología, geología, astrofísica y meteorología. Ocupó la dirección del observatorio Fabra desde 1945.

La muerte del sabio profesor ha producido general sentimiento en los medios académicos, científicos y culturales barceloneses. Hoy por la mañana se efectuará el acto del sepelio. (Resumen de Cifra.)

LOS «PLUS ULTRA», EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 3. (Cifra.) — Han llegado a Palma los muchachos de ambos sexos, españoles y extranjeros, que componen la «Operación Plus Ultra 1970», los cuales han sido objeto en el aeropuerto de un cariñoso recibimiento por parte de las autoridades y mandos de las entidades organizadoras y colaboradoras y numeroso público.

EL NUMERO 32 DE «CHAN», A LA VENTA

El número 32 de la revista «Chan» se ha puesto a la venta. Concede en uno de sus editoriales, el premio Nobel a este verano que está a punto de finalizar por los acuerdos internacionales habidos en él. Fernando Rey, nuestro actor más internacional, hace unas largas declaraciones que recoge González-Reigosa en una entrevista. De los problemas surgidos en torno a la playa de Villagarica, así como de la ciudad infantil de Pontevedra y de otros temas, informa «Chan» en su sección de actualidad.

En las páginas de economía, Benedicto García mantiene la posibilidad de una solución económica para Galicia sin la siderurgia. Borobó analiza en sus «Anacos» la grandeza y decadencia de las cabezas de partido.

Un informe de Raúl Jassen, acerca de los problemas de Bolivia, plantea ampliamente la incógnita revolucionaria de aquel país sudamericano. Otro, sobre el museo Carlos Maside, da cuenta de la formación y estado actual de dicho museo, recientemente nacido en Galicia. De las entrevistas realizadas hace algunos años por el capellán Carlos Polo, publica «Chan» en este número la de Alvarez de Sotomayor. Perfecto C. Muruais descubre al gallego universal Alejandro Finsterre, editor de Leo Felipe y de Cantinflás.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 6, cinco y media tarde

Seis toros del Sr. Marqués de Villagodio

ANTONIO BAREA
FLORENCIO CASADO
«EL HENCHO»
SEBASTIAN MARTIN
«CHANITO»

Abono: Hoy viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público: Sábado 5, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo 6, de 10 a 4 y media. ANDANADA 15 Ptas.
GRADA 25 »
TENDIDO 35 »

ESTEBAN BASSOLS, EN CADIZ

EL TURISMO EN ESTA PROVINCIA PUEDE SUPERAR LA ESTACIONALIDAD

el éxito ostensible de la actual temporada veraniega, que los órganos informativos han venido advirtiendo y comentando a lo largo de estos meses.

Por procedencias, aparte del turismo interior, las corrientes cuantitativamente más importantes vienen de Francia, Bélgica, Portugal, Holanda, Alemania, Estados Unidos e Italia.

Hasta el 31 de agosto, el número de personas procedentes del extranjero que han entrado en España por el puerto de Cádiz ha sido de 50.320.

Homenaje al almirante García Agullo

CADIZ, 3. (Cifra.)—La Corporación Municipal gaditana, en

pleno presidido por su Alcalde, don Jerónimo Almagro y Montes de Oca, ha ofrecido un acto de homenaje y despedida al hasta ahora Capitán General del departamento marítimo de Cádiz, almirante don Miguel Angel García-Agullo y Aguado, que cesa en el mando de dicha zona marítima.

Asistieron también al acto, celebrado en el salón de sesiones del municipio, el almirante del arsenal de La Carraca, el almirante jefe de Estado Mayor, almirante jefe del Instituto Hidrográfico de la Marina y otras representaciones civiles y militares.

El Alcalde de Cádiz pronunció unas palabras en las que expuso el sentimiento de la Corpora-

ción por el cese del almirante García-Agullo al mando de la zona departamental gaditana, desde el que desarrolló una labor de estrecha cooperación entre el municipio y la Marina. Finalmente pronunció unas palabras de agradecimiento al señor García-Agullo y Aguado.

Monumento al Sol en Fuengirola

MALAGA, 3. (Cifra.)—Un monumento al sol, como símbolo de gratitud por los beneficios que de todo orden ha prestado el astro rey a Fuengirola, va a levantar esta localidad, que también lo ha hecho al turista.

Ya es conocida la maqueta del monumento, obra del escultor mallense don Andrés López Vendra. Tendrá una altura de 14 metros, con la figura de un hombre que levanta en alto un sol. El hombre va sobre una base de piedra natural, en la que verterá agua una cascada sincronizada con un sistema de luz y sonido.

CADIZ, 3. (Cifra.)—Ha llegado a Cádiz el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols.

A lo largo de la jornada, el señor Bassols ha estudiado sobre el terreno y mantenido cambios de impresiones sobre la marcha de la alta temporada turística en Cádiz, comprobando las magníficas perspectivas de su continuidad durante el mes de septiembre hasta bien entrado el otoño, con lo cual parece tomar un giro favorable el problema de la estacionalidad polarizada en el mes de agosto, como ocurría en el pasado.

La estimación de las pernoctaciones producidas por el turismo extranjero y nacional en esta ciudad a lo largo del verano se cifra en unas 20.000 diarias durante el mes de junio, 25.000 en julio y 30.000 en agosto, estimándose aproximadamente en 20.000 diarias en septiembre.

El cálculo por estancias indicado supone un incremento aproximado de un 12 por 100 respecto al año 1969 y coincide con

Viernes 4 septiembre 1970

PROGRAMAS DE TVE.

VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE

- PRIMERA CADENA** 10,00 ESTA NOCHE CON... «Los cuatro monedas». Realización: Arthur Kaps.
- SOBREMESA** 1,45 CARTA DE AJUSTE. Sexteto para una viola. 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD. 3,00 NOTICIAS A LAS TRES. 3,30 FIN DE SEMANA. Presentación: Fernando Aguinaga. Realización: Alvaro de Aguinaga. 4,00 LA CASA DE LOS MARTINEZ. 4,30 MIS ADORABLES SOBRIÑOS. «Consejo de familia». Tío Bill y sus tres sobrinos, junto con French, viajan para asistir a un consejo de familia. Una de sus tías cree que los niños serían más felices a su lado, en el ambiente que los vio nacer a los tres. 5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA y cierre.
- TARDE** 7,45 CARTA DE AJUSTE. Música francesa para orquesta. 7,52 FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES. «El tribonzuelo señor hiel». 8,00 TELECLUB. Ventana abierta. «El ama y el poeta». (Centenario de Gabriel y Galán.) 8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.
- NOCHE** 8,55 ESTA NOCHE... 9,00 NOVELA. «Amalia», de José Mármol. Adaptación: Pedro Gil Parada. Realización: Pilar Miró. Capítulo X. 9,30 TELEDIARIO.

SABADO 5 DE SEPTIEMBRE

- PRIMERA CADENA** 10,00 PEQUEÑO ESTUDIO. «Tragedia negra para voces blancas» de Leocadio Machado. Realización: Alfredo Castellón. Sinopsis: En un hospital, un hombre de color está siendo atendido por los mejores médicos, con una especialísima atención. Parece que es de suma importancia salvar su vida. El desenlace de este guión nos ofrece una extraña sorpresa: el motivo de tantos cuidados por el hombre de color. 10,30 UN PUEBLO PARA EUROPA. 11,15 VIAJE A LO DESCONOCIDO. 12,15 VEINTICUATRO HORAS. Despedida y cierre.
- SEGUNDA CADENA** 7,45 CARTA DE AJUSTE. Quinteto en la «La trucha», de Schubert. 8,32 DIBUJOS ANIMADOS. «El intelectual». «Receta para el invierno». 9,00 ESTUDIO EN NEGRO. Phil Wood. Dirección: José Carlos Garrido. 9,30 THRILLER. «Diálogos con la muerte». Dos historias fantásticas donde abundan los elementos terroríficos. Director: Herschel Daugherty. Guión: Robert Arthur. Intérpretes: Boris Karloff, Ed Nelson y Norma Crane. 10,30 NOTICIA 2. 10,47 HORA 11. «De cómo se casó Alvar Fábregas del infante Don Juan Manuel». Intérpretes: Alberto Fernández, Fiorella Faltoyano, Modesto Blanch, Emiliano Redondo, María Elena Muelas, Alicia Sainz de la Maza, Mari González, Rosa Fontana y Conchita Leza. Adaptación: Juan Fariás. Dirección y realización: José Luis Tafur. 11,45 ENCUENTRO CON LA MUSICA. «El rapto del serrallo», capítulo II: «Pedrillo». Orquesta Sinfónica de la Radiodifusión de Berlín. 12,15 Cierre.
- TARDE** 5,00 NATACION. Campeonato de Europa. Saltos y Waterpolo. Retransmisión de estos Campeonatos que se celebran en Barcelona. Ceremonia de apertura. 100 m. libre, hombres, semifinal; 100 m. espalda, damas, semifinal; 100 metros, braza, hombres, semifinal; 400 m., estilo individual, damas, series. Comentarios: Pons.—Piernavieja. Realización: Ramón Díez Mendizábal. 7,30 DISNEYLANDIA. «La leyenda de "El Blanco"». «Las canciones populares como medio de entendimiento entre los pueblos, y entre ellos, la canción del pello "El Blanco", basada en una antigua leyenda. 8,30 LOTERIA NACIONAL. Sorteo del Turista.
- NOCHE** 9,00 HISPANOVISION. Un programa informativo-folklorico, sobre los países hispanoamericanos. 9,30 TELEDIARIO.

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL

Entrega y abono localidades primer plazo, del 7 al 19 corrientes —excepto fiestas— en Administración Orquesta Nacional, Teatro Real, calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Imprescindible presentación «reservada para el interesado» primer plazo.

TEATROS

- ALCAZAR.**—(2212252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.
- ARLEQUIN.**—(Climatizado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su 2.º año triunfal Tres testigos (de José M.ª Pemán). Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.
- CALDERON.**—7 y 10,45: Pedrito Rico, Angelillo (los colosos de la canción española) en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con la reaparición de la belleza de las rumbas flamencas Argentina Coral, Los Serranos, Gloria Paddy, María Dolores, Paco Flores, Gran «Ballet» Festival y las guitarras de Antonio Arenas, El Brujo y Fernando Aguilera. (Todos los públicos.) 5 últimos días.
- CLUB.**—(Refrigerado. bajos Palacio Músico. 2220417.) 7 y 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros, La pequeña cabaña (de Roussin), versión: Arozamena (Dirección: Angel Fernández Montesinos). «Auténtico teatro cómico» («A B C»). ¡¡¡Hacia las 200 representaciones!!!
- COMEDIA.**—7,15 y 11,15: Grupo Tabano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. (Un espectáculo asombrosamente divertido.) (Precios populares.)
- INFANTA ISABEL.**—(Dirección: Arturo Serrano. Telf. 2214778.) 7 y 11: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz, María Cuadra, con Paloma Hurtado y Josele Román. (Localidades con 5 días.) ¡El mayor de los éxitos cómicos!
- LATINA.**—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 11: Vicky Lussón y Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. ¡Más de 100 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimitri Konstantinow. ¡Un escándalo de risa!
- MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, con Gloria Osuna en Están... como runca (de Eloy Herrera). Dirección: Juan de Orduña. ¡Tercer mes de éxito!
- MARQUINA.**—(Aire acondicionado. Prim. 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Queta Claver, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡Premio Nacional de Teatro! (Maite Brik en el personaje de «Trini»). (Dirección: José María Loperena.)
- PALACIO DEPORTES.**—(2566401.) 10,45 noche: ¡Sensacional acontecimiento! Por vez primera en España, el famoso «Circo Ruso de Moscú». ¡Lo que nunca vieron sus ojos! Los dos días, 10,45 noche. Sábados y festivos, 6,45 tarde y 10,45. (Localidades con cinco días.) (Servicio especial de autobuses a la salida.)
- REINA VICTORIA.**—7 y 11: Lili Murati. Colaboración: Carlos Casaravilla. Una doncella francesa. (3 últimos días.) Con: Francisco Casares, Salvador Flórich, Mery Leiva. (Dirección: Tamarit.)
- TEATRO VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) Hoy viernes, 11 noche: Estreno. Inauguración temporada. (Orden alfabético): María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez-Caba en Olvidad los tamboros (de Ana Diosdado). Con: Mercedes Sampiero. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.) Acogida Ciclo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.

ción: Ramón Ballesteros.) Acogida Ciclo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.

CINES

- ALBENIZ.**—Las Vegas 1970.
- ALCALA-PALACE.**—Dele color al día.
- ALVI.**—El relicario.
- AMAYA.**—Vidas truncadas.
- APOLLO.**—A la cumbre por las faldas y Otley (sin balas y disparando).
- ARAGON.**—Héroes a la fuerza y Hace un millón de años.
- ARGUELLES CINEMA.**—El más «chic». 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).
- AVENIDA A.**—(Refrigerado. 2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso. (Dirección: Elia Kazan.) Kirk Douglas, Fay Dunaway. (Technicolor.) 10.ª semana.
- AZUL.**—Charly y La Celestina.
- BAHIA.**—Los caballeros del infierno y John y Mary.
- BARCELONA.**—Refrigerado. 7 y 10,45: Walt Disney presenta el Libro de la selva. (Tolerada.)
- BECERRA.**—Yo soy la oveja negra y Agente 501: muerte en Beirut.
- BEQUER.**—Jim Golden Poker y Otley (sin balas y disparando).
- BELLAS ARTES.**—El criminal y Encadenados.
- BENLUIRE.**—(Refrigerado.) Continúa 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).
- BILBAO.**—Divorcio a la americana.
- BRISTOL.**—My fair Lady.
- BULEVAR.**—Tristana.
- CALLAO.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El puente de Remagen (George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara). (Color.)
- CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).
- CANCELLER.**—El relicario.
- CARLOS III.**—Yo soy la Revolución.
- CARLTON.**—La última batalla de los apaches.
- CARTAGO.**—(Refrigerado.) Continúa 5: Dr. Terror y La mujer sin rostro.
- CERVANTES.**—El terror de las cintas y El Oso Ben.
- C. LINEAL.**—Más peligrosas todavía y La verité.
- COIMBRA.**—Falso idolo y El pacto de los canallas.
- CONCEPCION.**—El Zorro, en la corte de Inglaterra y Más veloz que el viento.
- CONDE DUQUE.**—La revoltosa.
- CONSULADO.**—Yo soy la Revolución.
- COPACABANA.**—Detective con rubia y El pacto de los canallas.
- CHUECA.**—Si yo fuera rey y Rita, en el West.
- EL ESPANOLETE.**—Después de los nueve meses.
- EMPERADOR.**—Préstame tu marido y Enviado especial.
- ESPONJEDA.**—Más peligrosas todavía y La verité.
- EUROPA.**—El Zorro, en la corte de Inglaterra y Más veloz que el viento.
- FANTASIO.**—Tristana.
- FATIMA.**—Waco y El hueso.
- FELIPE II.**—En el imperio del mal y El superagente Picapiedra.
- FLORIDA.**—Delicado delincuente y Camino de la venganza.
- FUENCARRAL.**—7 y 10,45: Dele color al difunto. José Luis López Vázquez. Mayores dieciocho años.
- FUNDADORES.**—(Fundadores. 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Continúa 5: Nacida libre y El gen darme se casa. (Tolerado.)
- GRANADA.**—Las amistades de mi mujer y Agente 505: muerte en Beirut.
- GRAN VÍA.**—El presidente.
- IDEAL.**—Los espías matan en silencio y Jeff.
- IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (Walt Disney). (Technicolor.) Tolerada.
- IMPERIO.**—Los piratas de la Malasia y Namu, la ballena salvaje.
- INANTE.**—Dele color al difunto.
- JORGE JUAN.**—El hueso.
- JUAN DE AUSTRIA.**—El relicario.
- KURSAL.**—My fair Lady.
- LICEO.**—Divorcio a la americana.
- LIDO.**—Los espías matan en silencio y Jeff.
- LISBOA.**—My fair Lady.
- LOPE DE VEGA.**—7 y 10,45: Dele color al difunto. José Luis López Vázquez. (Mayores dieciocho años.)
- LUCHANA.**—Tráfico ilegal.
- LUX.**—Juicio de faldas y Ladrón y amante.
- MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Dustin Hoffman, el extraordinario intérprete de El graduado, en otra superproducción: El millón de Madigan y Sinfonía en oro. (Sólo el cine puede ofrecer tan maravilloso espectáculo.) (Ambas color.) (Toleradas.)
- MADRID.**—Continúa 10 mañana. Próximo lunes doble programa de riguroso estreno. Emboscada en la jungla (Aquella patrulla lo perdió todo... menos el valor y Bésame, monstruo (Cuando luchan las mujeres emplean «toda clase de armas»). (Cinemascope. Color.) Dieciocho años.
- MAGALLANES.**—(Refrigerado.) 4: El zorro en la corte de Inglaterra y Más veloz que el viento. (Tolerado.)
- MARVI.**—Combate de gigantes y Más veloz que el viento.
- METROPOLITANO.**—Los chaceales del desierto y El hueso.
- MOLA.**—Después de los nueve meses.
- MONTECARLO.**—No hagan oías y Ladrón y amante.
- MONTECA.**—La verité.
- MONUMENTAL.**—5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).
- MORASOL.**—Jim Golden Poker y Otley (sin balas y disparando).
- MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. 2315141.) 10: Amor brujo y El pacto de los canallas. (Dieciocho años.)
- MURILLO.**—Continúa 5: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)
- NARVAEZ.**—La que arman las mujeres y Ladrón y amante.
- NIZA.**—No importa morir y Recuerda.
- ODEON.**—My fair Lady.
- OPORTO.**—My fair Lady.
- ORAA.**—Pedro el Cruel y El señor doctor.
- PALACIO DE LA MUSICA.**—Refrigerado. 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción Stanley Kramer.
- PALAFOX.**—Los rateros.
- PAYON.**—Más fuerte que su amor y El hueso.
- PAZ-TODD-AO.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El último día de la guerra (George Maharis, María P. P. P.). (Eastmancolor. 70 milímetros.) (Mayores catorce años.)
- PEZ.**—Segundo Festival de Mortadelo y Filemón.
- PLEYEL.**—El último encuentro y El halcón y la presa.
- POSTAS.**—El candoroso picapleitos y Otley (sin balas y disparando).
- PRINCESA.**—Yo soy la Revolución.
- PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: La que arman las mujeres y Papi. (Dieciocho años.)
- PROGRESO.**—Divorcio a la americana.
- REAL CINEMA.**—El león en invierno.
- REGIO.**—Yo soy la Revolución.
- RIALTO.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los hombres las prefieren viudas. (Color.) María Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad. (Director: León Klimowsky.) (Dieciocho años.)
- RICHMOND.**—El puente de Remagen.
- RIO.**—No importa morir y Recuerda.
- RIVIERA.**—Rebelión en las aulas y El desesperado.
- ROXY (A).**—Yo soy la revolución.
- ROXY (B).**—La residencia.
- SAINZ DE BARANDA.**—Agente 501: muerte en Beirut y El candoroso picapleitos.
- SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Por qué seguir matando y Campaigne para un asesino.
- SAN REMO.**—El hotel de los lios El desafío de las aguilas.
- SOL.**—10: Susana y Los matones. (Dieciocho años.)
- TIVOLI.**—Segundo Festival de Mortadelo y Filemón.
- UNIVERSAL CINEMA.**—(Refrigerado.) Continúa 5,30: Jeff (Alain Delon).
- URQUIJO.**—La última batalla de los apaches.
- VALLEHERMOSO.**—La esfinge de cristal y La verité.

VELAZQUEZ.—Divorcio a la americana.

VERGARA.—My fair Lady.

VERSALES.—My fair Lady.

VICTORIA.—My fair Lady.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

- ALEXANDRA.**—Festival René Clair: A nous la liberté. 10,45: Catorce de julio.
- GALILEO.**—Les mauvais coups.
- GAYARRE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: The incident (El incidente) (de Larry Pearce). Con: Gary Merrill y Tony Musante. (V. O., subtitulada.)
- GOYA.**—4,30, 7, 10,45: Cul de sac (Callejón sin salida). Un film de Román Polanski. Mayores dieciocho años. Precios: 30-40. Doblada en español.
- INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continúa de 4 a 10,15. Numerada, 10,45: La lunga notte del 43 (de Florestano Vancini). Con: Gabriele Ferzetti y Belinda Lee. V. O., subtitulada.
- PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30 a 9,30. Numerada, 10,30 noche: Señoras y señores (de Pietro Germi). Con: Virna Lisi y Franco Fabrizzi. (V. O. subtitulada.)
- PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Peeping Tom (El fotógrafo del pánico) (de Michael Powell). Con: Carl Boehm y Moira Shearer. V. O., subtitulada.
- POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa 11,15 a 6. Numerada, 7 y 10,45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con: Zachary Scott y Bernie Hamilton. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)
- ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con: Maurício do Valle, Odete Lara y Othon Bastos. (V. O. subtitulada.)

SALAS ESPECIALES

- CINE STUDIO CALIFORNIA.**—(Refrigerado. Andrés Mellado, número 47. Tel. 2440052.) Continúa, 5. Numerada 10,30: Presenta Nunca en domingo (de Jules Dassin). Con: Melina Mercouri. (V. O., subtitulada.) Premiada en Cannes.
- REX.**—(Refrigerado. 2471337.) Continúa 11 mañana a 1 noche: VII Festival Tom y Jerry. (Tolerada.)

LA III EXPOSICION DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO DE GUADALAJARA

SE CELEBRARA ENTRE LOS DIAS 21 Y 30 DE SEPTIEMBRE

Representa el esfuerzo económico y la incorporación a la vanguardia industrial de las tierras alcarreñas

Guadalajara... Un nombre vecino, entrañable a Madrid, y también entrañable para el resto de España. Un nombre que ha saltado los océanos, sembrándose en las tierras calientes del trópico. Raíz árabe y vanguardia cristiana. Unida al mejor romancero español. Hoy, sobre tanta grandeza pretérita, las tierras alcarreñas, viven su presente y sueñan con el mañana.

Monumental, hace patria con esos monumentos nuevos que son las fábricas y los complejos. Porque las gentes de estas tierras son laboriosas y tenaces, cordiales y serias, realistas y sonadoras a un tiempo...

De la Guadalajara actual quiero hablaros sucintamente, con una nota previa a la información que en su día buscaremos en ese ejemplar certamen que es la Exposición de la Industria y del Comercio de Guadalajara.

UNA EXPOSICION PARA ESPAÑA

Guadalajara tiene una vieja y noble tradición de mercados y ferias de ganados.

Desde Sigüenza a Pastrana, desde Molina a Cogolludo. Porque estas tierras son, fueron y serán tierras ganaderas y agricultoras.

De aquella vieja tradición salió en 1951 la Feria de Muestras, y en 1952, con un alarde, la Feria de Ganado, el I Mercado Nacional del Automóvil y la II Feria Nacional de Muestras. Luego varias más, cada día más perfectas, más trabajadas, más representativas, hasta que en 1968 surgió la sorpresa de la I Exposición, que adquirió una yoría de edad al año siguiente y que este año de 1970 será, sin duda alguna, una superación total de los certámenes anteriores.

Tendrá lugar la Exposición desde el 21 al 30 de septiembre, y en 16.000 metros cuadrados de extensión, de los cuales 3.000 son cubiertos. En el año 1969 visitaron la Exposición 50.000 personas, acudiendo a la misma 113 firmas expositoras, cifras que serán ampliamente rebasadas en esta tercera edición de la Exposición.

No se trata de un certamen local, sino nacional, es la representación de la industria y del comercio de Guadalajara que se presenta con pujanza, brío y esperanza ante los ojos de los españoles.

COMO SERA LA EXPOSICION

Abonos, alfombras, electrodomésticos, apicultura, artesanía, automóviles, bebidas, cerámica, toda clase de maquinaria agrícola, floricultura, muebles, etc. En general, una representación de la industria, en sus diversas facetas, será exhibida en este certamen.

Un variado programa tendrá lugar durante los días de la Exposición: concursos, proyecciones cinematográficas, demostraciones, viajes colectivos, conferencias, bailes folklóricos, etc.

Algo que sin duda alguna llevará a la noble ciudad a miles de curiosos visitantes deseosos de contemplar el esfuerzo de Guadalajara, gran polo de descongestión de Madrid, única provincia donde actúa la primera central nuclear de España (en Almonacid de Zorita), y en la que se añan la historia y el progreso, el ayer y el mañana, la gloria pasada y el deseo de superación para un futuro.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

- | | | | |
|---|---|--|--|
| CONSULTAS
CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.) | HIPOTECAS
COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. | HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.
MAQUINAS ESCRIBIR
ALGI. Calvario, 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567. | TRABAJO
PINTOR, empapelador, sintasol, garantizado. 2699533.
Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 — 215 22 40 |
|---|---|--|--|

★ HOROSCOPO PARA HOY



SALUD.—Trastornos de tipo digestivo.
TRABAJO.—No reaccione de forma tan impulsiva, si no quiere tener encuentros con sus superiores.

AMOR.—Preste más atención a la persona amada.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Confusión en el aspecto profesional. Trate de aclarar bien sus ideas antes de emprender nada.

AMOR.—No sea tan caprichoso.



SALUD.—Sea más ordenado en sus comidas.
TRABAJO.—Sea más precavido. No se arriesgue innecesariamente en cuestiones de dinero.

AMOR.—Ambiente tenso.



SALUD.—Pasable.
TRABAJO.—Tenga cuidado con las nuevas ideas; a veces dan resultado, pero en ocasiones pueden echar a rodar un negocio que rendía gran provecho.

AMOR.—Sorpresa agradable.



SALUD.—Tensión nerviosa.
TRABAJO.—No actúe con precipitación y no descuide su correspondencia.

AMOR.—Excelente.



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Tenga cuidado para que sus problemas de tipo personal no interfieran con su trabajo.

AMOR.—No sea tan indeciso; actúe de una vez.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Tenga más cuidado con sus gastos.

AMOR.—Pequeñas complicaciones de orden sentimental.



SALUD.—Agotamiento físico.
TRABAJO.—Se sentirá inquieto y nervioso todo el día.

AMOR.—No sea tan egoísta.



SALUD.—Cuidado con las insolaciones.
TRABAJO.—Resuelva los asuntos más urgentes y deje lo demás para más adelante.

AMOR.—No trate de imponer sus ideas por la fuerza; no conseguirá nada.



SALUD.—No se exceda ni en la comida ni en la bebida; su hígado podría resentirse.

TRABAJO.—Novedades agradables en el terreno profesional.

AMOR.—No juegue con fuego; podría quemarse.



SALUD.—Plena forma física.
TRABAJO.—Su vigor y su bienestar físico le harán sentirse optimista y capaz de emprender cualquier cosa, por difícil que parezca; tenga cuidado, no obstante, y mida bien sus fuerzas antes de comprometerse a nada.

AMOR.—Cuidado con su temperamento voluble; si no trata de dominarse, va a tener serios disgustos en la vida.



SALUD.—Descanse todo lo que pueda; lo necesita.

TRABAJO.—Siga sus iniciativas, por arriesgadas que parezcan.

AMOR.—Cuidado con las aventuras amorosas.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán muy inteligentes. De carácter decidido e impulsivo. Estarán dotados de enorme confianza en sí mismos. A veces pecarán de dominantes.

Pepita

®

Por Chic Young



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Grada.—2: Pajilla señor de la derecha.—3: Manga.—4: Boca.—5: Cuello del jersey.—6: Jersey.

COPLAS

PLAGA DE DIOS

(El vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, ha sido llamado «plaga de Dios», por el diario chino comunista «Jeminh Ribao».)

Los «ultras» chinos estarán molestos por el título dado a don Spiro. Por la culata, sí, le salió el tiro a la letra atea de sus textos.

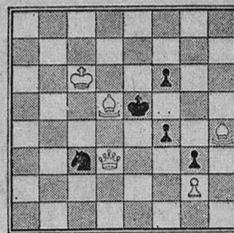
Si Dios no existe, pues que dios es Mao, Agnew no puede ser de Dios la plaga y no es posible, así, que satisfaga el título que dio el Jeminh Ribao.

Con las revoluciones culturales cada vez se tuerce más y se líe el duelo occidentales-orientales.

Los chinos, retorciendo los caminos de su negativista teología, se engañan, a sí mismos como chinos.

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



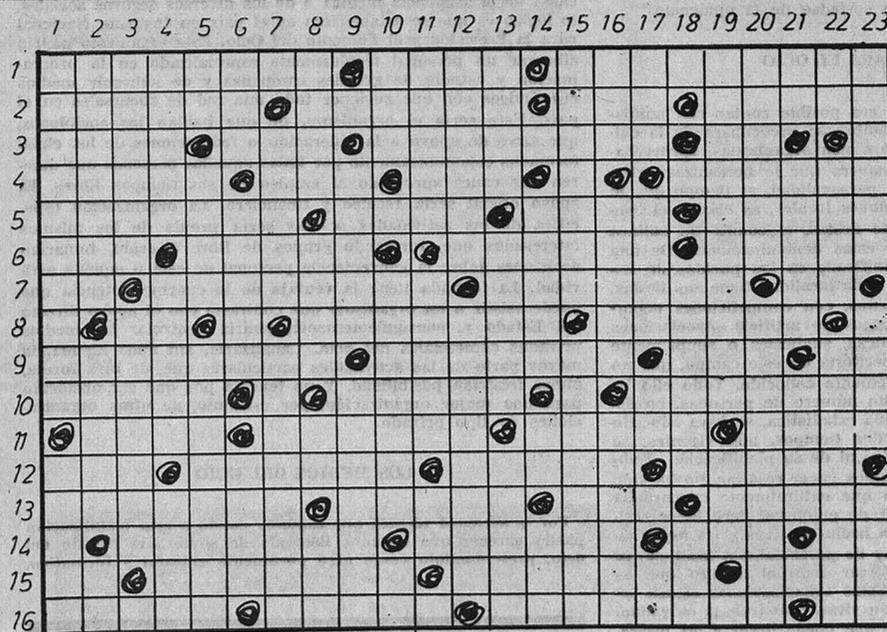
Número 6.207

He aquí un problema de A. Bolus (1886). Las blancas juegan y dan mate en dos. Tiempos de solución: 2 minutos, experto; 10 minutos, bueno; 25 minutos, medio.

SOLUCION

1. D-3A (jugada de espera).
SI 1... p-4A; 2 DxC.
SI 1... R-4A; 2 D-ST.
SI 1... CxA; 2 DxC.
SI 1... C a cualquier otro lugar; 2 D-4R.

CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



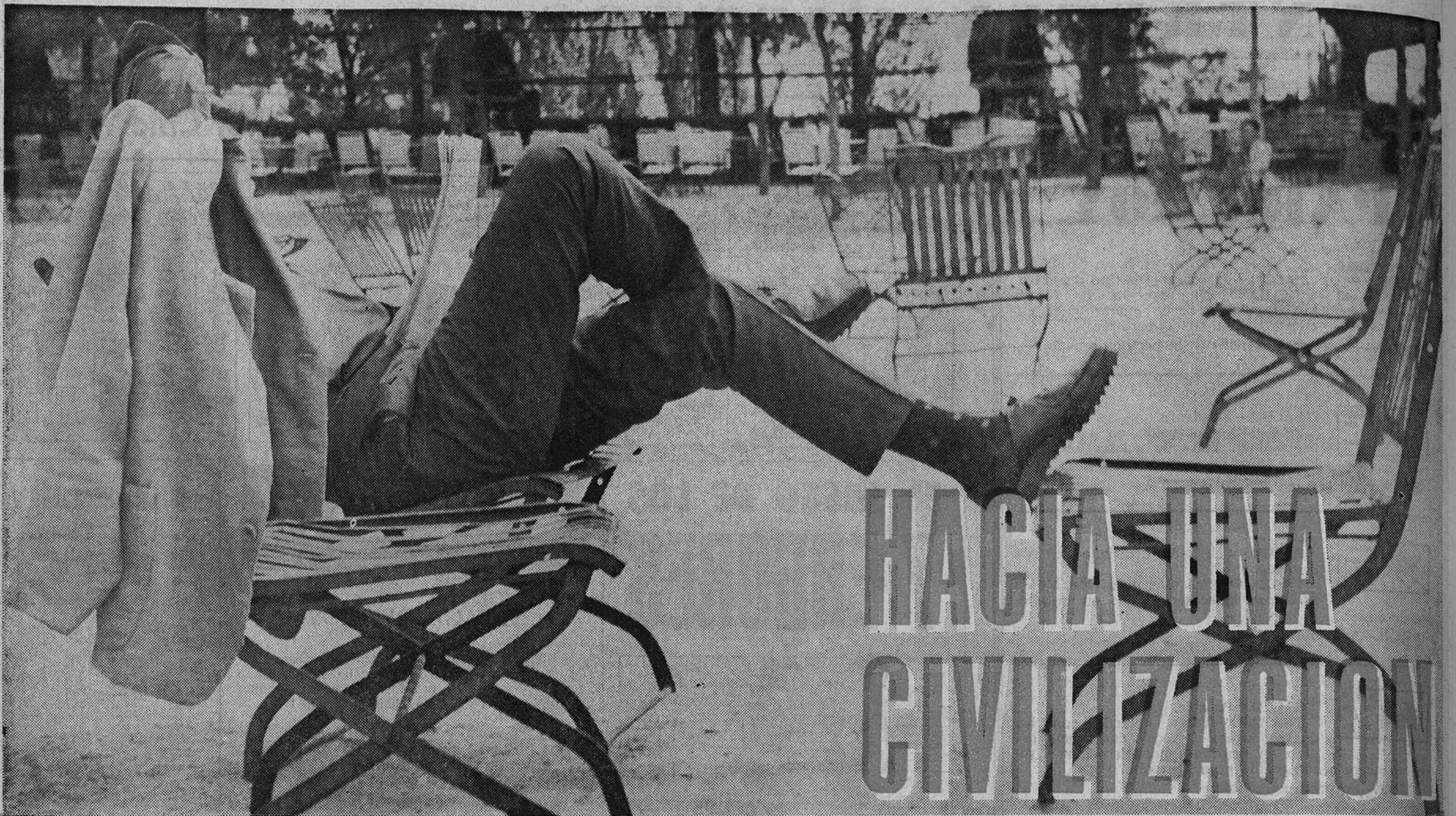
SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Fujamen. Abusaba. Esto. Ca.—2: Ucaze. Elévales. Rezan.—3: Nudillo. Esas. Conato. Ato.—4: Abe. O. Levadura. Erizaras.—5: Li. Ad. Arabala. Imito. A. A.—6: Aterido. La. Mitigo. Aga.—7: Dan. Aire. Naranag. Obolo.—8: Anom. N. Das. Olalas. Dazac.—9: Oja. Ea. Se. Seno. L. N. Ada.—10: A. Ocarina. Case. Epus. Os.—11: Cose. On. Mias. Málaga.—12: Abata. Atame. Acabase. Eje.—13: Lo. Acato. Aro. Arenoso. An.—14: O. La. Acera. Batatas. Lama.—15: Robáselo. Alava. Oc. Reman.—16: Osados. Scronos. Saleroso.

VERTICALES.—1: Puñalada. Acaloro.—2: Ucubitano. Obolos.—3: Jade. Enojosa. Aba.—4: Asi. Ar. Maceta. Ad.—5: Melodia. A. Acaso.—6: E. L. Dinero. Aces.—7: N. Olaor. Aimatel.—8: E. Er. Ed. N. Toros.—9: Aleva. Asama. A. E.—10: Besibanse. Imanar.—11: Uya. da. A. Caer. Lo.—12: Sasul. Rosas. Oban.—13: Ab. Ramales. A. Ave.—14: Baca. Inane. Catas.—15: Alo. Italo. Mara.—16: Enemiga. Abetos.—17: Esarig. Sielanaca.—18: S. Tito. Pasos. L.—19: Trozo. Odnuges. Re.—20: Oe. A. Aba. Sa. Oler.—21: Zaragoza. Se. Amo.—22: Cata. Alado. Jams.—23: Arosa. Ocas. Euano.

HORIZONTALES.—1: Nombre de un monstruo doble. Demostrativo. Titubeante.—2: Perteneciente a los ojos. Envío. Río gallego. Queráis.—3: Brilla. Río suizo. Principio que entra en la composición de los cuerpos. Nombre de letra. Consonante.—4: Sin daño. Conjunto del reino inorgánico de un país. Demostrativo. Punto cardinal. Cabellera postiza.—5: Ladrones de mar. Cóncavo. Al revés, domina. Al revés, sortear.—6: Hija de Anio y de Doripe. Obelisco. Nombre de mujer. Tuéstame.—7: Repetido, niñera. Al revés, pónsela precio. Perteneciente a cierta secta. Símbolo químico. Matrícula de coche española.—8: Vocal. Al revés y repetido, madre. Consonante. Capas forradas y con mangas. Nombre de varón. Vocal. 9: Brillante. Administrador eclesiástico. Cerveza inglesa. Al revés, interjección.—10: Planta herbácea anual. Punto cardinal. Acomete. Vocal. Agregará.—11: Al revés, bahía. Reunión de doce unidades. Italiano. Al revés, cariñosamente, madre.—12: Al revés, lugar de la provincia de Huesca. Al revés, prenda de vestir. Fundamenten. Al revés, espacio para equipajes en la parte superior de los vehiculos.—13: Que producen movimiento. Asuntos de un discurso. Al revés, nivel. Al revés, helminto intestinal.—14: Vocal. Instrumento músico de barro. Nombre de mujer. Metal precioso. Siglas comerciales.—15: Nota musical. Pueblo de la provincia de Avila. Al revés, subemele. Al revés, departamento del Perú, plural.—16: Célebre tragedia de Shakespeare. Guisado. Nombre de varón. Forma del pronombre.

VERTICALES.—1: De muchos pétalos. Antiguamente, amargo. 2: Género de pólipos. Divinidad helénica, personificación del Cielo. Al revés, nombre de letra.—3: Astro brillante. Objeto portátil que, supersticiosamente, aleja daños. Punto cardinal.—4: Sin daño. Maestra de niñas. Fruta muy gustosa.—5: Repetido, padre. Al revés, planta acuática. Adorno con nácar.—6: Altar. Cierto árbol. Sustancia que segregan las abejas.—7: Consonante. Al revés, situada oblicuamente. Al revés, ciertas bebidas.—8: Al revés, equivocación. Barniz. Forma del pronombre. Al revés, moneda japonesa.—9: Punto cardinal. Persigue. Respetara.—10: Nombre de letra. Vocal. Se desea. Al revés, nota musical.—11: Al revés, vigiles, Raza. Nota musical. Punto cardinal.—12: Consejero. Rozabase.—13: Distrito de Tacna, Perú. Agradable. Guisalo.—14: Punto cardinal. Mezclo. Al revés, nota musical. Lugar de la provincia de Castellón de la Plana.—15: Sustancias que, introducidas en el cuerpo, originan la muerte. Quitaseme la vida.—16: Piarienta (al revés). Polo de una pila eléctrica. Al revés, planta escrofulariácea americana. 17: Onomatopeya con que se representa el sonido que forna la gallina clueta. Omnia. Contracción. Símbolo químico. Interjección.—18: Uno. Co. sonante. Baturros. Sentido corporal.—19: Magullácala. Río de Suiza. Uno.—20: Quiéralas. Dícese del que mueve una sedición.—21: Punto cardinal. Engreido. Mineral de ciertas propiedades. Vocal.—22: Forma del pronombre. Altura. Cierto género decorativo.—23: Seré. Al revés, quita la vida. Célebre cortesana.



HACIA UNA CIVILIZACIÓN DEL OCIO

v 5 LA PLANIFICACION DEL TIEMPO LIBRE

Se ha escrito por ahí, con ironía, y por plumas muy autorizadas en otras cuestiones, que si en materia de ocio se llega a la planificación, este ocio deja de ser tal, puesto que pierde su carácter electivo, la posibilidad de una espontaneidad, que es el mayor tanto por ciento de la fruición que produce el ocio. Y es verdad hasta cierto punto. Desde luego sería inhumano, y contrario por completo a la esencia misma del ocio, que se determinara a cada individuo, como se le determina en el trabajo, qué debe hacer, cómo y cuándo, durante sus horas libres. Pero la planificación del ocio es cosa muy distinta. Hablando con más propiedad, diríamos que no se trata propiamente de una «planificación del ocio mismo», sino de la planificación previa de unas condiciones sociales que hagan posible el disfrute del ocio. Así, queda todo aclarado de entrada y podemos hablar, para ahorrarnos palabras, de «planificación del ocio», entendiendo por ello la preocupación de los poderes públicos y de la sociedad toda porque no se malogren condiciones tan oportunas como las que nos proporciona nuestra sociedad de la opulencia.

MAESTROS PARA EL OCIO

Hasta no hace mucho tiempo era posible contar con animadores «amateurs» para que el hombre se preocupara de la cultura, contase con unas diversiones bien organizadas, aprovechara su tiempo libre de alguna manera que le humanizase más, que le desarrollase, en suma, su personalidad, al tiempo que le hacía feliz. Así, en las corporaciones locales, es clásico el concejal de festejos, la comisión de fiestas, el comité de cultura y las organizaciones propias de estas denominaciones. De una u otra forma, el ocio se ha planificado en los pueblos de España desde hace mucho tiempo. Cada localidad tiene sus fiestas, con corrida de toros más o menos, con competiciones deportivas, veladas, bailes y hasta fuegos de artificio. Asociaciones de diverso tipo, religiosas, políticas, sindicales o simplemente neutras, han hecho labor muy meritoria en este campo, que no es preciso detallar por suficientemente conocida. Todo ello ha contribuido grandemente a que un número de personas, no determinado en números por ninguna estadística, se haya educado con el ocio, sin que por aquellos tiempos, aún vigentes, se hablara de la «civilización del ocio» ni de su planificación. Todo ello de mérito enorme, que queremos hacer resaltar, no ha sido más que obra para minorías, lo que naturalmente concordaba con el estilo de nuestra sociedad de entonces. Pero las necesidades del disfrute del ocio se han hecho masivas y las organizaciones que funcionan, por una ley de potencialidad limitada, se declaran incompetentes para abarcar todo el ámbito que es necesario tener presente ahora. Estas organizaciones siguen teniendo vigencia y actualidad. Están vivas y su trabajo es válido. Pero hace falta un nuevo sistema que pueda llegar a las masas, como llegan los medios comerciales de que hemos hablado en el capítulo anterior. Y la primera necesidad que surge en esta tradicional manera de nuestra planificación del ocio es que ya no son válidos los animadores «amateurs». Se imponen unos métodos nuevos, nuevas técnicas y toda una ciencia de la planificación del tiempo libre. Para ello, no cabe duda, lo primero que es necesario son verdaderos y auténticos «maestros» en la animación social.

EL DESARROLLO DE LOS MEDIOS COMUNITARIOS

Un sociólogo de la importancia de David M. Davis, director del Centro Americano de Estudiantes y Artistas, organización dedicada a la lucha por implantar una mejor planificación del ocio, se inclina por la formación de medios comunitarios de tipo cooperativista. Así como en la lucha por una reducción del coste de los productos y la dirección del consumo ha tenido éxito el sistema cooperativo, de la misma forma debe tenerlo en la planificación del ocio. Diversos tipos de clubs, que reúnan el mayor número de asociados, y federaciones nacionales de estos mismos clubs, amparados por organizaciones del Gobierno, pueden dar el sistema ideal hacia una auténtica potencia en la animación del disfrute del ocio. Se impone, sin embargo, una verdadera deme-

cratización y politización de estos clubs, sus federaciones y el organismo estatal que los apoye. El tipo de actividades a organizar debe ser del todo libre e imprevisible, por la misma naturaleza de la organización. Unas veces serán puras diversiones orientadas hacia bailes, viajes y excursiones, deportes, etc. Otras, serán actividades de cultura, o de obras sociales, o de cursos sobre cualquier tipo de aprendizaje artístico o de artesanía. Esta realidad de la espontaneidad y la libre elección de rigurosa necesidad, para que el ocio no deje de ser posible en su más puro sentido.

EL INSTITUTO NACIONAL DEL OCIO

No falta quien opina que, siendo el ocio una necesidad social que debe llegar a todos los ciudadanos, como pueda ser la necesidad de la asistencia médica o de los diversos seguros sociales, lo lógico es que se estableciera en el país un Instituto Nacional para la Previsión y el Fomento del Ocio. Este organismo podría albergar un personal técnicamente especializado en la programación y estudio de grandes campañas y de subvenir medios económicos con que sostener toda una red de sucursales en el país. Este sería el organismo, de que hablan los sociólogos, que sirve de apoyo a la federación o federaciones de los clubs formados espontáneamente por todas aquellas personas que quieren dar cauce apropiado al empleo de sus tiempos libres. El apoyo oficial sería técnico y financiero. La organización específica de las actividades ociosas sería propia de los mismos interesados que, formando grupos de libre elección, tomarían decisiones sobre la conveniencia personal de esta o aquella actividad. La fórmula tiene la ventaja de la enorme potencia que puede asistir a un organismo que contraría con el apoyo directo del Estado y, consiguientemente, podría controlar los medios privados comerciales del ocio. Canalizaría, sin duda alguna, la mayor parte de las actividades particulares que, de otra forma, nunca tendrían posibilidad. Y no tendría por qué ser obstáculo para una mejor organización, por estímulo, de otras organizaciones de tipo privado.

LOS MEDIOS DEL OCIO

Por la seriedad técnica que estamos dando a esta planificación puede parecer que estamos llenando de sombra el mundo del ocio, presentándolo como algo puramente cultural y formativo.

★ Condiciones que posibiliten el mejor aprovechamiento del tiempo libre

★ Hay que comenzar en la escuela la educación hacia un buen aprovechamiento del tiempo libre

excluyendo de él cualquier tipo de frivolidad. No es así, sin embargo. Lo que ocurre es que, acostumbrados como estamos a observar en los medios comerciales una insensatez constante a la hora de procurar divertir a las masas, hemos cargado la mano en lo que el ocio debe tener de formativo y de desarrollo de la personalidad humana. Queremos recordar, por esto mismo, los cuatro grados del ocio, de los que hablamos en otro lugar. Todos y cada uno de ellos son necesarios, útiles y honestos en cualquier estado de desarrollo en que se encuentre nuestra sociedad. Los cuatro grados son los siguientes: primero, diversiones; segundo, desarrollo de la información o de la propia formación desinteresada; tercero, desarrollo por la participación en obras sociales, y cuarto, desarrollo de la libre capacidad creadora. Por muy poeta o muy pintor que se sienta una persona en la utilización de sus tiempos libres, nada le impide que, llegado el momento, se vaya de excursión o se divierta bailando el cha-cha-cha. Cada cosa tiene su tiempo y todo es bueno y necesario para el cuerpo y el espíritu humanos. Es más; resultaría inarmónico un organismo excesivamente desarrollado en un aspecto y poco desarrollado en otro. Una buena planificación del ocio y una mejor educación en el mismo harán al individuo consciente de sus propias necesidades corporales y espirituales y desarrollará su personalidad lo mismo en la práctica de los deportes que en el estudio de la filosofía. Todo deberá hacerse con medida.

DESDE LA ESCUELA

Es conveniente y necesario, por tanto, contando con una normal planificación del ocio, que el niño sea educado en la utilización de sus tiempos libres y en la necesidad de desarrollar armónicamente su personalidad desde la escuela. Lo que hoy tanto se predica de que la escuela debe enseñar no sólo para estudiar luego una carrera o formarse en una profesión, sino también para la vida misma, tiene especial valor al hablar de la planificación del ocio. Es conveniente que el niño aprenda a conocerse y a conocer el mundo que le rodea desde muy pequeño; a valorar los bienes y servicios que le ofrece la publicidad y los que no le ofrece; a tener concepto claro de su dignidad humana y a procurarse por sí mismo los medios oportunos para engrandecerla; a descubrir en sí mismo las mejores facultades y gustos personales y procurarse las actividades ociosas propias ya desde la escuela. ¿Qué ocurriría si el niño, desde sus primeros pasos, tuviera el tiempo necesario, la oportunidad y los medios convenientes para hacer en sus tiempos libres lo que realmente le resultase atractivo? Que los hombres de años más tarde serían muy distintos. Y se descubrirían, incluso, valores artísticos e intelectuales hoy desaprovechados. Porque habría un niño que se dedicaría a pintar y otro a hacer deporte. Pero hacen falta la ocasión y los medios oportunos. De ahí la necesidad de planificar desde la escuela y para siempre un hábito hacia el aprovechamiento de los tiempos libres, hacia el fomento de la propia iniciativa, la educación en la elección de actividades voluntarias, cuando acaba el tiempo de las obligaciones propias de su edad y de su estado.

El tema no queda agotado aquí, ni mucho menos. Pero es necesario poner punto final. Una orientación de tipo genérico creo que ha quedado expuesta a lo largo de estos artículos, lo que cumple la finalidad que nos habíamos impuesto. Con la intención de haber aportado nuestro granito de arena a la formación de una conciencia realista sobre la única auténtica y posible civilización del ocio, ponemos punto final a nuestra tarea, realizada fuera y aparte de nuestras particulares obligaciones profesionales. He aquí, pues, una obra del ocio y para el ocio. (Pyresa.)

Manuel MARIA

FIN DE LA SERIE